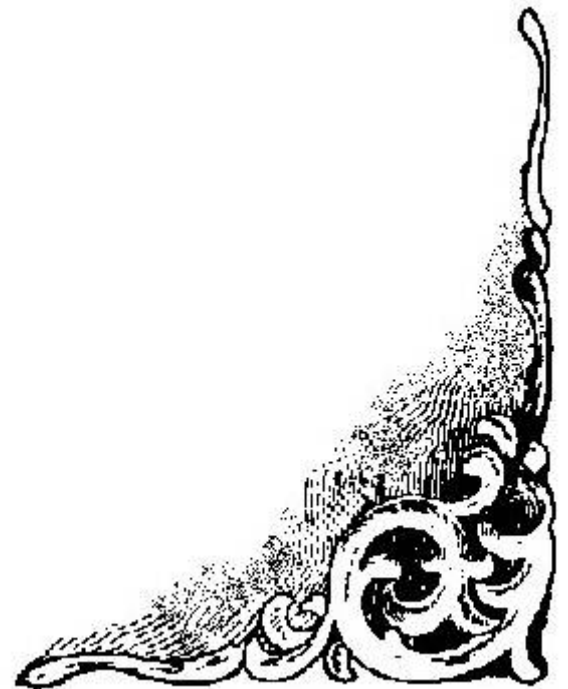


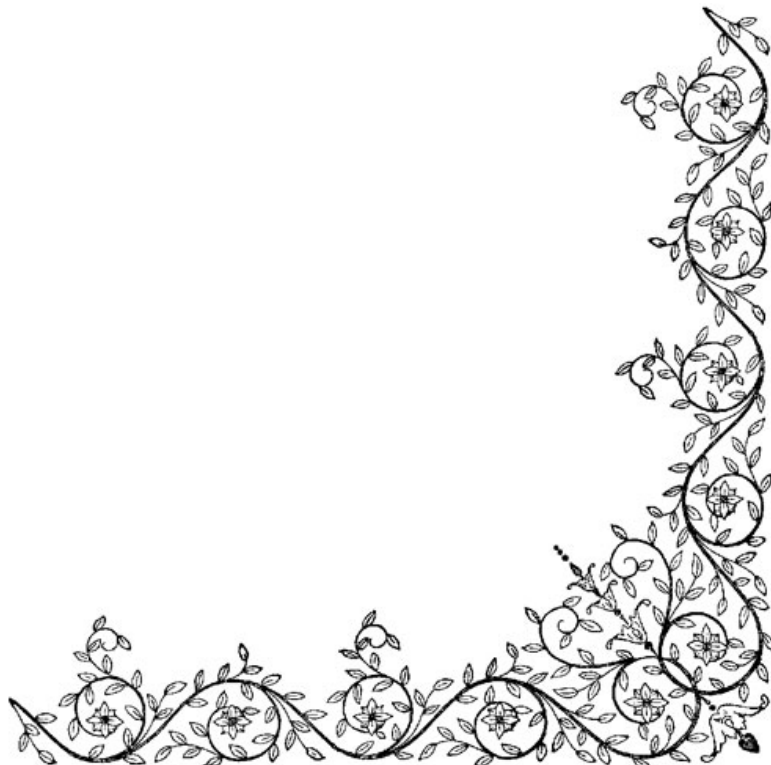
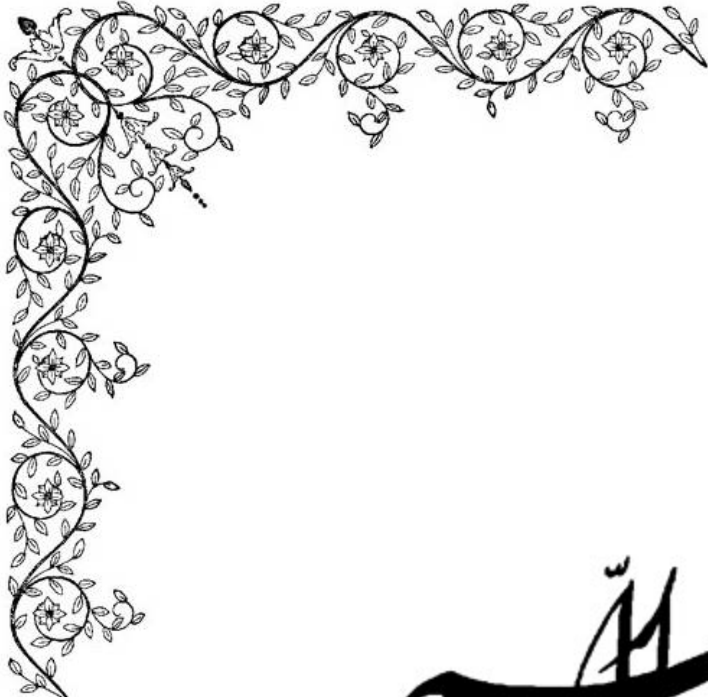



# قراءة الصحف والاستماع إلى وسائل الإعلام

الأستاذ الدكتور السيد عدنان إشكوري



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





الدّرس الأوّل

## أهداف الدّرس

- ١- فهم الطّالب للأخبار الواردة في هذا الدّرس ؛
- ٢- فهم الطّالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدّرس والتّدربّ عليها ؛  
( تشريعيّة ، قدح ، يفند ، مزاعم ، دمار شامل ، يرجئ ، مصادقة ، يتخطّى ، فاخرة ، تحديّات ، بطالة ، تضخّم ، يستبدّ بالشيء ، عملة )
- ٣- استعمال الطّالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة ؛
- ٤- مقدرة الطّالب على ترجمة النّصوص الإعلاميّة التي بمستوى الدّرس ؛
- ٥- حلّ الطّالب لتمارين الدّرس .

## المفردات والمصطلحات

اتّجاه	جهت، گرایش
إحلال	برقراری، برپاداشتن، جایگزین کردن
ارتفاع	بالا رفتن
استجابة لـ	در پاسخ به نیاز ...
استيراد	وارد کردن
أسلحة الدّمار الشّامل	سلاحهای کشتار جمعی

بازسازی	إعادة الإعمار
اهداف مسالمت آمیز	أغراض سلمية
تولید	إنتاج
انتخابات پارلمانی، انتخابات مجلس قانون گذاری	الانتخابات التشريعية
مطالعات (پژوهشهای) هسته‌ای	البحوث النووية
کالا	بضاعة
بیکاری	بطالة
بورس اوراق بهادار	بورصة
مبارزه طلبی، مشکل، چالش، خطر	تحدّ، جمعها «تحدّيات»
پایین آمدن، کم حجم شدن	تدنّي
قانون گذاری	تشریح
تورّم	تضخّم
سازمانهای (تشکلات) سیاسی	تنظیمات سیاسیة
پشتیبانی، حمایت، یارانه (سوبسید)	دعم
بین المللی	دولّي
قیمت، بها	سعر، جمعها «أسعار»
حکومت خودگردان	سلطة الحكم الذاتيّ
سهام	سَهْم، جمعها «أسهم»
سر و صدا، هیاهو	ضجیح
بی فایده، بی نتیجه، بیهوده	عبثية
واحد پول، پول	عملة

العملة الصعبة	ارز
فاخر	مدل بالا، اشرافی، جنس مرغوب
القدح بِـ ...	تخریب شخصیت، عیب جویی
قرار	تصمیم، قطعنامه، دستور
الکیان الصهيونی	رژیم صهیونیستی
مؤتمر	کنفرانس
متطلبات	درخواست‌ها، نیازها، اقتضائات
محلي	داخلي
مزا	مزایده
مزاعم	ادعاها
المساعي	تلاشها، کوشش‌ها
مشاريع	طرحها، پروژه‌ها
مطلّ علی ...	مشرف به ...
مقارنة بِـ ...	در مقایسه با ...
مقبل	آینده
الناطق باسم	سخنگو
وطنية	ملی
يتخطى	فرا تر می رود
يترقب	انتظار می کشد، پیش بینی می کند
يدرس	درس می خواند، مطالعه می کند، بررسی می کند
يرجى	به تعویق می افکند، به تأخیر می اندازد

يزيد الطين بلة	کار را سخت تر می کند، مشکل را افزایش می دهد، قوز بالا قوز می شود
يستبد به ...	دربر می گیرد، چیره است بر ...
يصادق على	تصویب می کند، تأیید می نماید
يعد	به شمار می رود، محسوب می شود
يفند	تکذیب می کند، بی اساس می خواند، رد می کند
يقيم	بر پا می دارد، برگزار می کند

### مفردات في الاستعمال

يطلب به ... : يدعو إلى ...

- ۱- طالب العمال في تظاهرة سلمية بزيادة رواتبهم .
- ۲- تطالب إيران بخروج القوات الأجنبية من المنطقة .
- ۳- على الإنسان المطالبة بحقوقه وإلا ضاعت .

### الضجيج : الصخب

- ۱- تحدث السيارات ضجيجاً كل يوم صباحاً .
- ۲- على الإنسان الحذر من ضجيج الإعلام الغربي .
- ۳- يضح المؤمنون ويبيكون في دعائهم إلى الله يستغفرونه ويعلنون توبتهم .

### التشريع : التقنين

- ۱- شرع الله للناس أحكاماً ليسود العدل بينهم .
- ۲- شرع مجلس الشورى قانوناً يقضي بمنع التدخين في الأماكن العامة .

٣- السّلاطة التّشريعيّة هي التي تسنّ القوانين ويختلف اسمها في البلدان المختلفة : برلمان ، مجلس النواب ، مجلس الشورى و ... .

٤- الانتخابات التّشريعيّة هي التي يتمّ فيها انتخاب نواب المجلس والبرلمان .

القدح بالشّيء أو الشّخص : إظهار معايبه؛ ( قدح به أو فيه : عابه )

١- يبحث المنافقون عن معائب المؤمنين ليقدحوا فيهم .

٢- قدح الناقد بالقصيدة ولم يبيّن محاسنها .

٣- نهى الإسلام عن القدح بالآخرين ؛ لأنّه من رجس الشيطان .

الناطق باسم ... : المتحدث باسم ...

١- لكلّ حزب سياسيّ ، ناطق رسمي يعلن عن مواقف الحزب إزاء القضايا والأحداث اليوميّة المختلفة .

٢- للناطق باسم وزارة الخارجية الإسلاميّة حوار أسبوعيّ مع المراسلين .

٣- إنّ لكلام الناطق الرسميّ طابعاً حقوقيّاً لا يمكن التراجع عنه أو تكذيبه .

يُفَنِّدُ : يُخَطِّئُ ، يُكذِّبُ ، يُبَطِّلُ

١- قال يعقوب ( عليه السلام ) لأبنائه : ﴿إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ﴾ أي تكذبون كلامي .

٢- يدرس الباحث الفقيه الآراء الفقهيّة المختلفة بدقّة ، ثمّ يؤيّد بعضها ويفنّد البعض الآخر .

٣- فنّد المدير الإشاعات الرّائجة حول تأجيل موعد الامتحان .

المزاعم : الادّعاءات ، ( زعم ، يزعم ، زعماً )

١- ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾<sup>٢</sup>

(١) يوسف / ٩٤ .

(٢) الجمعة / ٦ .



- ٢- ليس كل ما يزعم المرء حقيقة ، إذ لا بدّ من إثبات زعمه بالعمل .
- ٣- يُطلق الأعداء بين الفترة والأخرى مزاعم واهية لا يصدّقها إلاّ البسطاء من الناس .

#### الدّمار : الهلاك

- ١- تعدّ الأسلحة الكيماويّة والبيولوجيّة والذريّة من أسلحة الدّمار الشّامل .
- ٢- تنتج القوى الاستكباريّة أسلحة دمار شامل من أجل مصالحها .
- ٣- تمنع القوانين الدّوليّة استخدام أسلحة الدّمار الشّامل .

#### نوويّة : نسبة إلى النّواة ، ذريّة

- ١- تحاول إيران استخدام الطّاقة النّوويّة لأهداف تنفع البشريّة .
- ٢- استخدمت الولايات المتّحدة الأميركيّة القنبلة النّوويّة ضدّ أهالي هيروشيما وناكازاكي في اليابان .
- ٣- ينتج الخبراء الطّاقة النّوويّة عن طريق تخصيب اليورانيوم .

#### يترقّب : ينتظر ، يتوقّع

- ١- خرج موسى ( عليه السّلام ) من مصر خائفاً يترقّب ، أي يتوقّع تأمر القوم ليقتلوه .
- ٢- يراقب الفلكيّون حركة النّجوم والأجرام السّماويّة ويترقّبون ساعات الخسوف والكسوف .
- ٣- يترقّب الشيعة ظهور المنقذ المنتظر ( عجلّ الله تعالى فرجه ) في آخر الزّمان ليملا الأرض قسطاً وعدلاً .

#### إحلال : إقامة ، بسط ، نشر

- ١- تقوم الحكومات بإحلال الأمن في البلاد .
- ٢- أحلّت المدارس نظاماً دراسياً صارماً من بداية العام الدّراسيّ الجاري .

٣- ﴿لَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَ أَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ﴾<sup>٣</sup>

العبيثية : نسبة إلى العبث وهو العمل الذي لا فائدة فيه .

١- ﴿فَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ﴾<sup>٤</sup>

٢- يعبث الأطفال في لعبهم أحياناً فيعطبونها .

٣- يعبث الطواغيت بشعوبهم لمجرد إرضاء غرائزهم الاستكبارية .

يرجئ : يؤجل ، يؤخر

١- أرجأ الأستاذ الامتحان للأسبوع المقبل .

٢- لا ترجئ أعمالك إلى الغد فتتراكم عليك .

٣- من العبث إرجاء الأمر للمستقبل ، فالموضوع في غاية الأهمية .

## أخبار سياسية

- قائد الثورة الإسلامية يطالب الأحزاب والتنظيمات السياسية ، باجتنب الضجيج في الانتخابات التشريعية والابتعاد عن القدح بالآخرين .

- الناطق باسم الخارجية الإسلامية يفند المزاعم الأميركية حول مساعي إيران للحصول على أسلحة دمار شامل ويؤكد أن البحوث النووية الإيرانية هي لمشاريع ذات أغراض سلمية .

- الحكومة العراقية تترقب دعماً دولياً لجهودها في إعادة الإعمار وإحلال المصالحة الوطنية .

(٣) إبراهيم / ٢٨ .

(٤) المؤمنون / ١١٥ .

- حركة حماس تدعو إلى وقف اللقاءات المستمرة بين سلطة الحكم الذاتي والكيان الصهيوني ، وتصفها بالعبثية .

- مجلس النواب اللبناني يرجئ انتخاب رئيس الجمهورية إلى تشرين الأول / أكتوبر المقبل .

## إيضاحات حول الدرس

١- تُبثُّ الأخبار من الإذاعة على شكل : نشرة وعرض وموجز .

فالنشرة تبدأ عادةً بملخص للأخبار المهمة ثم قراءة شرح تفصيلي للأخبار مع بث تقارير خبرية للمرسلين ومقابلات هاتفية وقد يصحبها تعليق للإذاعة على هامش الأخبار .  
أما العرض فإن فيه قراءة للأخبار من دون بث تعليق أو تقرير أو مقابلة .  
والموجز هو خلاصة الأخبار لا غير .

٢- غالباً ما تأتي صيغة الأفعال في الموجز أو الخلاصة أو في عناوين الصحف على صيغة الفعل المضارع رغم أن الأحداث قد وقعت في الزمن الماضي ، مثل : قائد الثورة الإسلامية يطالب ... والمقصود : قائد الثورة الإسلامية طالب ... .

٣- الغالب في الأشهر الميلادية قراءتها بالتسميتين العربية والرومية ، مثل : تشرين الأول / أكتوبر .

٤- قد تختصر المصطلحات أحياناً مثل : الخارجية الإسلامية التي هي مختصر لعبارة وزارة الخارجية في الجمهورية الإسلامية في إيران .

٥- تكتب كلمة « أمريكا » بشكليين في العربية : أميركا ، أمريكا .

٦- يطلق على إسرائيل تسمية « الكيان الصهيوني » وذلك تعبير عن عدم شرعية النظام المحتل لفلسطين .

٧- تلفظ كلمة « دولي » بشكليين « دُولِي » و « دَوْلِي » ، أما « دُولِي » فإنها جاءت بخلاف القياس الصرفي ، فكلمة « دُول » هي جمع « دَوْلَة » ولا يجوز النسبة إلى الجمع بل إلى المفرد ، لكن النسبة إلى المفرد ( دَوْلَة ) تختلف عن النسبة إلى الجمع في المعنى المقصود . إذ لا يمكن التمييز بين ما هو منسوب للدولة (

كشورى ) وما هو منسوب إلى الدول ( بين المللى ) . ولذلك تُرجحُ النسبة إلى الجمع خلافاً للقاعدة الصّرفيّة .

## أخبار اقتصادية

- أعلن المتحدث باسم الحكومة الإيرانية عن مصادقة مجلس الوزراء على قرار يتمّ بموجبه عرض كافة الأسهم المتعلقة بالحكومة في خمس وعشرين شركة كبيرة في البورصة أو المزاد العلنيّ نهاية العام الجاري .
- قال وزير الزراعة إنّ إنتاج أنواع المحاصيل الزراعيّة في البلد سيتخطّى هذا العام مئة وعشرة ملايين طنّ بعد ارتفاع الإنتاج بنحو سبعة ملايين طنّ مقارنة بالعام الماضي .
- تقيم شركة أكسس للمعارض والمؤتمرات في السعودية معرضاً يعدّ الأوّل من نوعه للسيّارات الفاخرة ، وذلك استجابة لمتطلّبات السوق في الدّول المطلّة على الخليج الفارسيّ ، حيث شهدت اتّجهاً تصاعدياً على طلب السيّارات الفاخرة ذات الأسعار الغالية .
- إنّ الحكومة الجديدة في الأرجنتين ستواجه تحديّات اقتصادية عسيرة ؛ فالبطالة والتضخّم يستبدان باقتصاد البلد ، وتدني حجم الإنتاج المحليّ مقابل استيراد البضائع الأجنبيّة يزيد الطّين بلة .
- المصرف المركزيّ للجمهورية الإسلاميّة يدرس إمكانية حذف ثلاثة أصفار من العملة الوطنيّة .



الدرس الثّاني

## أهداف الدّرس

- ١- فهم الطّالب للأخبار الواردة في هذا الدّرس ؛
- ٢- فهم الطّالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدّرس والتّدرب عليها ؛  
( يرعى ، تحضيريّ ، مناخ ، الاحتباس الحراريّ ، نجم عن ، يقتحم ، يعتصم ،  
إضراب ، يقضي بـ ، مكافحة ، تعزيز ، تهريب ، مغبّة ، عنيف ، إقلاع ، طاقم ،  
بطولة ، يخوض ، نزال ، طارئ ، خيم ، على التّوالى ، ربّاع ، الرّقم القياسيّ )
- ٣- استعمال الطّالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة ؛
- ٤- مقدرة الطّالب على ترجمة النّصوص الإعلاميّة التي بمستوى الدّرس ؛
- ٥- حلّ الطّالب لتمرارين الدّرس .

## المفردات والمصطلحات

اتّحاد	اتحاد، يکپارچگی، فدراسيون، اتحاديه
الاحتباس الحراريّ	گرم شدن کره زمین، گازهای گلخانه‌ای
إرهاب	رعب و وحشت ایجاد کردن، تروریسم
استضافة	میزبانی
إضراب	امتناع کردن، خودداری کردن، اعتصاب

رها کردن، دست کشیدن، حرکت کردن، برخاستن هواپیما از روی زمین	إقلاع
ملل متحد	الأمم المتحدة
دبیر کلّ	الأمين العامّ
قهرمانی	بطولة
محیط زیست	بيئة
بهبود بخشیدن	تحسين
سختگیری	تشديد
تقویت کردن، استحکام بخشیدن، تحکیم	تعزیز
تغییرات آب و هوا	تغییرات مناخية
آلودگی	تلوثّ
فراری دادن، قاچاق کردن، قاچاق	تهريب
توده مردم، تماشاگران	جمهور
وزنه بردار	ربّاع
یک چهارم نهایی	ربع النّهائيّ
وزنه برداری	رفع الأثقال
رکورد	الرّقم القیاسيّ
خاورمیانه	الشّرق الأوسط
معرّب جزیره سیسیل ایتالیا	صقلية
پیشامد ناگهانی، اتّفاقی، غیرمنتظره، فوق العاده، پیش بینی نشده	طارئ
خدمه	طاقم
پدیده	ظاهرة

پایپی، پشت سر هم	علی التّوالی
شدّت، قساوت، خشونت	عنف
جام ملتهای آسیا	کأس أمم آسیا
کمیسیون، کمیته، ستاد، انجمن	لجنة
کنفرانس سران	مؤتمر قمة
متشکل از	مؤلف من
مسابقات	مباريات
حیرت آور	محيّرة
موادّ مخدّر	مخدّرات
غیر نظامی	مدنیّة
مشاور، رایزن	مستشار
سپری شدن، گذر، عبور	مُضيّ
عاقبت، سرنوشت، پیامد، سرانجام	مَغیبة
مبارزه	مكافحة
مشتزنی	ملاکمة
تیم برگزیده	المنتخب
تیم ملی	المنتخب الوطنيّ
به وجود آمده از ...، پدید آمده از ...، ناشی از ...، برخاسته از ...	ناجمة عن...
پیکار، مبارزه، مسابقه، رقابت	نزال
ریسندگی، بافندگی، تار و پود، بافت، بافته شده، ترکیب، پارچه	نسیج
نظارت می کند، سرپرستی چیزی را به عهده می گیرد، حمایت می کند	یرعی



يسفر عن...	منجر می شود به ...، منتهی می شود به ...، نشان می دهد، اظهار می دارد
يعتصم	بست می نشیند، پناه می برد، چنگ می زند
يقتحم	با زور وارد می شود، حمله می کند
يقضى بـ	حکم می کند به ...، تعیین می کند، مبنی بر ...، مفاد آن ...

### مفردات في الاستعمال

يَرَعَى (رَعَى، يَرَعَى، رَعِيًا وَرَعَايَةً) : يحفظ ، يراقب ، يتولّى أمر الشّيء ، يلاحظ ويحفظ

۱- رعى الأب أولاده وربّاهم تربية حسنة .

۲- يرمى الحاكم الأمين والعدل شعبه ورعيته .

۳- يرمى المدير الهيئة التعليميّة في المدرسة .

### اجتماع تحضيريّ

۱- غالباً ما يجتمع الخبراء اجتماعات تحضيريّة قبل المؤتمرات .

۲- يتداول الخبراء أهمّ المسائل ويتفقون على جزئيات الأمور في الاجتماعات التحضيريّة .

۳- يجتمع الرؤساء أو الوزراء في المؤتمرات ليتفقوا رسمياً على ما توصل إليه الخبراء في الاجتماعات التحضيريّة .

### مؤتمر القمة

۱- يقال للمؤتمر إذا حضر فيه الملوك ورؤساء الجمهوريّة « مؤتمر قمة » .

۲- تعقد منظمة المؤتمر الإسلاميّ اجتماع قمة مرة كلّ سنتين .

۳- تعقد جامعة الدول العربيّة مؤتمر قمة في كلّ عام ونادراً ما يصل الاجتماع المذكور إلى نتائج عمليّة .

## التغيرات المناخية

- ١- تشمل التغيرات المناخية كل ظاهرة طبيعية ناتجة عن الاحتباس الحراري .
- ٢- يعتبر ذوبان الثلوج في القطبين وانحسار طبقة الأوزون والتسونامي من مظاهر التغيرات المناخية في الكرة الأرضية .
- ٣- يرجع الخبراء أسباب التغيرات المناخية في الأرض إلى تلوث البيئة وتصادد الغازات السامة من المصانع ووسائل النقل .

## تحديات : تحدى ، يتحدى ، تحدياً

- ١- تحدى زيد عمراً بمعنى طلب مباراته في أمرٍ ما .
- ٢- تحدى الله العرب أن يأتوا بكلام مثل القرآن ، فعجزوا عن ذلك .
- ٣- يقال لكل عقبة أو مشكلة تقف بوجه الإنسان وتمنعه من الوصول إلى أهدافه تحدياً .

## يقتحم : يدخل عنوةً

- ١- اقتحمت قوات الاحتلال العراق في نيسان / إبريل ٢٠٠٣ م .
- ٢- لا يجوز للمسلم أن يقتحم دار أخيه المسلم .
- ٣- يضع الجنود موانع عديدة ليمنعوا الأعداء من اقتحام مواقعهم .

## يعتصم : يتمسك ، يحتمى ، يلجأ

- ١- ﴿وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا﴾<sup>٥</sup>
- ٢- اعتصمت فئات الشعب الإيراني بجرم السيد عبدالعظيم الحسيني أيام الثورة الدستورية .
- ٣- دعت المنظمات الطلابية طلبة الجامعات إلى الاعتصام في مسجد الجامعة اعتراضاً على حق الحصانة للرعايا الأجانب في إيران ( كاپيتولاسيون ) .

---

(٥) آل عمران / ١٠٣ .

## بطولة

- ١- قام الشعب الإيراني ببطولات عظيمة خلال انتصار الثورة الإسلامية .
- ٢- الجيش الإيراني قام ببعض البطولات خلال الحرب العراقية المفروضة على إيران .
- ٣- إيران حصلت على كأس بطولة المصارعة للأمم آسيا .

## طارئ

- ١- في الليلة الماضية طرأ عليّ ضيفٌ .
- ٢- خرجت من المنزل قاصداً الكلية وحدث لي شغل طارئٍ منعني من المجيء .
- ٣- عقد مجلس الوزراء اجتماعاً طارئاً لبحث قضية مهمة .

## تعزير

- ١- يجب على المؤمن أن يعزز علاقاته مع أخيه المؤمن .
- ٢- إيران تريد تعزيز علاقاتها مع جيرانها .
- ٣- على الدول الإسلامية أن تعزز علاقاتها فيما بينها .

## أخبار سياسية

- الأمين العام للأمم المتحدة يرمى اجتماعاً تحضيرياً لمؤتمر قمة يدرس التغييرات المناخية في الكرة الأرضية وتلوث البيئة والتحديات الناجمة عنها وظاهرة الاحتباس الحراري الذي تسببه الدول الصناعية .
- سبعة آلاف عامل مصريّ يقتحمون أكبر مصنع للنسيج ويعتصمون بداخله بعد مضيّ أسبوعين من الإضراب عن العمل مطالبين بتحسين أجورهم .

- ثلاثة وعشرون بلداً أفريقياً يوقعون على اتفاق يقضى بتعزيز التعاون من أجل مكافحة الإرهاب المتصل بتجارة المخدرات وتهريب السلاح .

- مستشار الأمن القومي الأسبق في أميركا يحذّر الرئيس الأميركي من الوقوع في مغبة الحرب مع إيران ويقول : إن الردّ الإيراني سيكون عنيفاً ، مما يجعل الولايات المتحدة عاجزة على مدى سنين في منطقة الشرق الأوسط .

- تحطم طائرة مدنية تايلندية بعد دقائق من إقلاعها ، مما يسفر عن مقتل جميع ركابها وطاقمها المؤلف من أربعة عشر شخصاً .

### إيضاحات حول الدرس

- ١- مصطلح « الأمم المتحدة » مصطلح مختصر لكلمة « منظمة الأمم المتحدة » .
- ٢- مصطلح « الشرق الأوسط » مصطلح مصطنع روجت له دوائر الاستكبار العالمي منذ بداية القرن العشرين وذلك لكي لا تستخدم الدراسات ووسائل الإعلام مصطلح « المنطقة الإسلامية » ، وإلى جانب هذا المصطلح أطلق مصطلح « الشرق الأدنى » على دول شمال أفريقيا ، ومصطلح « الشرق الأقصى » على دول شرق آسيا . ففي المصطلح إذاً دلالة مكانية نسبية إلى الغرب ؛ الأدنى أي القريب والأوسط يعني متوسط البعد والأقصى هو البعيد بالنسبة لأوروبا .
- ٣- تشير كلمة « المناخ » إلى الحالة الثابتة للجو كحرارة الصيف وبرودة الشتاء واعتدال الربيع و... ، وتشمل أيضاً مناخ الكرة الأرضية من انجماد المياه في القطبين وطبقات الجو وغيرها . وفي المقابل فإن كلمة « الطقس » تشير إلى حالة الجو في مدة زمنية محدودة وفي منطقة محدودة كارتفاع درجة الحرارة أو انخفاضها في يوم ما وفي مدينة ما وتلبّد سمائها بالغيوم أو صحوها .

## أخبار رياضية

- تقدّم الاتحاد القطري لكرة القدم بطلب رسمي إلى الاتحاد الآسيوي لكرة القدم باستضافة كأس أمم آسيا لعام ٢٠١١ . وتقرّر الطلب بعد مناقشة الأمر في اجتماع مجلس إدارة الاتحاد القطري الذي عُقد برئاسة الشيخ حمد بن خليفة بن أحمد آل ثاني .

- أعلن الاتحاد الإيراني للملاكمة أن سبع دول أعلنت مشاركتها الرسمية والنهائية في بطولة الفجر الدولية السنوية للملاكمة التي ستقام في مدينة بندر عباس الساحلية ، وذلك في الفترة من الثاني وحتى السادس من آذار / مارس المقبل . وأضاف الاتحاد أن المنتخب الإيراني سيخوض نزالات الملاكمة في أولمبياد بكين ٢٠٠٨ م .

- عقدت اللجنة الأولمبية الإيطالية اجتماعاً طارئاً ، بينما خيم الصمت على ملاعب كرة القدم لليوم الثاني على التوالي بعد وفاة شرطي في أحداث العنف التي شهدتها مدينة كاتانيا الصقلية يوم الجمعة . وتدرس السلطات تشديد الإجراءات في المباريات ومن بينها إقامتها بدون جمهور .

- وصل لاعبان إيرانيان إلى الدور الربع النهائي في فردي الرجال لمباريات كرة الريشة . وقد سجّل لاعبونا ولاعباتنا نتائج محيرة بعد نهاية الأدوار الأولى والمتقدمة من مسابقتي الفردي والزوجي للجنسين .

- فاز رباع إيران الشهير حسين رضا زاده بالميدالية الذهبية لبطولة العالم في رفع الأثقال بعد أن حطّم الرقم القياسي في الوزن فوق الثقل .





الدّرس الثّالث

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس؛
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرب عليها؛  
( نظير ، تطبيع ، مبعوث ، جولة ، إطار ، احتواء ، تداعيات ، هزيمة ، مُنيَب ، ييدي ،  
ارتياح ، مفاوضات ، المعارضة ، رهائن ، الإفراج عن ، معتقل ، إخفاق ، تحليق ،  
استطلاع ، إفرازات ، الجدرَة ، الحفر ، كمام ، مغص ، يستهين ، عقاقير ، الوقاية )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعددة؛
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس؛
- ٥- حلّ الطالب لتمرين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

آونة	زمان، مدت
احتواء	مهار كردن، مهار
إخفاق	نافرجام ماندن، موفق نشدن، ناکامی
ارتياح	رضایت
إطار	چارچوب، راستا



الإفراج عن	آزاد کردن
إفراز	ترشح
أوراق اعتماد	استوارنامه
تحذير	هشدار
تحليق استطلاعي	پرواز شناسایی
تداعٍ ؛ جمعها « تداعيات »	تداعی کننده، یادآور، پیامد، بازتاب
تطبيع العلاقات	عادی سازی روابط
التعبير عن	اظهار، بیان
تقدّم	پیشرفت
الجدرة	گواتر
جولة	گشت و گذار، مسافرت
حدا بـ	وادر ساخت
حفاظة	پوشک
حفر	پیوره
خلافات حدودية	اختلافات مرزی
الدرق	تیروئید
ربو	آسم
رهينة ؛ جمعها « رهائن »	گروگان
روبيان	میگو
سبيل ؛ جمعها « سبل »	راه، راهکار
سلاح الجو	نیروی هوایی

سلام	صلح
عاصمة	پایتخت
عاهل	پادشاه
عقّار ؛ جمعها « عقاقير »	داروی گیاهی، دارو
العلاقات الثنائیة	روابط دو جانبه، روابط فیما بین
عنف	خشونت
قصوی	بالاترین، حد بالا
قفّاز	دستکش
کمام	ماسک
کیان	وجود نامشروع، رژیم نامشروع
مبعوث	فرستاده، نماینده
معارضة	مخالفت، مخالفان دولتی
معتقل ( اسم مفعول )	زندانی، بازداشت شده
مُعتقل ( اسم مکان )	بازداشتگاه، زندان
مغص	دل درد، دل پیچه
مفاوضات	مذاکرات
مُنَى بـ ...	دچار شد به ...
النائبي	دور
نزف الدم	خونریزی
نظير	همتا، هم سِمَت
نكراء	مفتضحانه

هزيمة	شكست
الواقعي	محافظة
وجبة	وعدة غذا
بيدي	اظهار مي كند، آشكار مي كند
يجتاح	در بر مي گيرد، حمله مي كند، درمي نوردد
يستهيّن بـ	دست كم مي گيرد، نادیده مي گيرد، خوار مي شمارد
يلتقي	ديدار مي كند، ملاقات مي كند

## مفردات في الاستعمال

### إطار

- ١- يضع الفنان لوحته في إطار مستطيل من الخشب لا يخرج عنه في رسمه .
- ٢- إذا أردت أن يستمع إليك المخاطب فعليك بتأطير بحثك والابتعاد عن الاستطراد .
- ٣- ينبغي أن لا يخرج العمل عن إطاره الذي حدّد له وإلا فقد حملت نفسك ما لا يطاق .

احتواء : احتوى ، يحتوي ، احتواء الشيء وعليه : أحرزه واشتمل عليه

- ١- هذا الصندوق يحتوي على أشياء قديمة لجدتي .
- ٢- يكتب المؤلف فهرساً عن محتويات الكتاب ؛ يتضمن العناوين ورقم الصفحات .
- ٣- عبثاً تحاول قوى الاستكبار احتواء النهضة الإسلامية في العالم والسيطرة عليها .

### مفاوضات

- ١- بعض الدول العربية تشترك في مفاوضات السلام مع إسرائيل .

٢- جرت مفاوضات السلام بين إيران والعراق حول قضية تبادل الأسرى بعد الحرب فعاد الأحرار إلى إيران .

٣- المفاوضات جارية بين الفصائل المتناحرة لوقف القتال بينها .

### تداعيات

- ١- عندما يقف الإنسان المؤمن بين خيارين يتداعى له موقف « الحرّ بن يزيد الرياحي » .
- ٢- قال رسول الله ( صلى الله عليه وآله ) : مثل المؤمنين في توادهم وتعاطفهم وتراحمهم كمثل الجسد إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد بالسهر والحمى<sup>٦</sup> .
- ٣- لقد تركت هذه القضية تداعيات سيئة ففقد الأستاذ ثقته بالطلاب .

### جولة

- ١- قام رئيس الجمهورية بجولة في محافظة « زنجان » بعد أن تجولّ في محافظة « همدان » .
- ٢- أخرج أحياناً من الغرفة وأذهب إلى الحديقة لأتجولّ فيها .
- ٣- لعبة كرة القدم تتكوّن من جولتين ، لكلّ جولة ٤٥ دقيقة .

### أخبار سياسية

- وزير الخارجية العراقي يلتقي بنظيره المصري ويتباحثان سبل تطبيع العلاقات الثنائية وتعزيز التعاون الاقتصادي والتجاري بين البلدين .
- مبعوث الرئيس الأميركي يصل العاصمة اللبنانية في إطار جولته بدول الشرق الأوسط وذلك من أجل احتواء تداعيات الهزيمة النكراء التي مني بها الكيان الصهيوني في حربه على لبنان .


(٦) الشيخ الطوسي ، التبيان ، ج ١ ، ص ٣٣٢ .

- سفير « اليمن » الجديد لدى « الرياض » يسلم أوراق اعتماده للعاهل السعودي ، والأخير يبدي ارتياحه من تقدم المفاوضات بشأن الخلافات الحدودية .
- قوات المعارضة الفلسطينية تهدد بقتل الرهائن اليابانيين في حال عدم الإفراج عن المعتقلين السياسيين في سجون « مانبلا » .
- موجة عنف جديدة تجتاح دارفور ، بعد إخفاق مساعي السلام، وسلاح الجو السوداني يقوم بتحليقات استطلاعية في أجواء المدن الجنوبية .

## أخبار طبية

- أثبتت الدراسات العلمية في الآونة الأخيرة أن نقص إفرازات هورمون الدرق صلة مباشرة بتناول الوجبات البحرية ، وذلك لما في مادة اليود من أثر بالغ على إنتاج هذا الهورمون . ولهذا فإن سكان المناطق النائية عن البحر والذين لا يتناولون الأسماك أو الروبيان مصابون عادة « بالمجدرة » .
- أعلن فريق من الباحثين في مجال الغذاء ، أن نقص التغذية يسبب في ظهور داء « الحفر » ، والمعروف أن ورم اللثتين ونزف الدم منهما من أعراض هذا الداء الخطير .
- ارتفعت نسبة التلوث في أجواء العاصمة طهران ، مما حدا بالقائمين على شؤون البيئة أن يفرضوا حالة الطوارئ القصوى ، فوجهت الإذاعات والصحف تحذيرات مستمرة للمصابين بالربو والأمراض القلبية من الخروج من منازلهم والالتزام باستخدام الكمّات الواقية .
- أوضحت دراسة حديثة أجرتها جامعة « كوينزلاند » في أستراليا بأن بكاء الأطفال الرضع هو الوسيلة الوحيدة للتعبير عن مشاعرهم. فالطفل يبكي إما لأنه جوعان وإما لأنه مبتلّ يطالب بتغيير حفاظته ، أو لأنه يعاني من مغص . ولذلك فإن على الآباء والأمهات أن لا يستهينوا ببكاء الطفل كي لا يتعرض للإصابة بمشكلات ذهنية وسلوكية في سنوات الطفولة اللاحقة .

- توصلت دراسة في « هونغ كونغ » إلى أن الحواجز الطبيعية مثل غسل الأيدي بانتظام وارتداء كمّامات وقفّازات وعباءات ربّما يكون أكثر فاعليّة من العقاقير في الوقاية من انتشار فيروسات تصيب الجهاز التنفسيّ مثل « الأنفلونزا » و« السارس » .



الدّرس الرّابع

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( مجلس الشيوخ ، يقرّ على ، صلف ، طائفيّة ، يخضع ، يتولّى ، تفشّي ، التمييز العنصريّ ، لاذع ، ضبايئة ، تطرّف ، الحيلولة ، ينصّ على ، أوساط ، يندد ، يسود ، مجازر ، تشويه ، سمعة ، التخليّ عن ، حلف ، محقق ، انصياح ، عولمة ، انبهار ، تهميش ، ناشئة ، مدرّج ، غفير ، عميد ، أشاد بـ ، يألو ، معنىّ بـ ، فئة ، كبت ، جرّاء ، نزعة ، الرمزيّة ، اكتناف ، فيلم تسجيليّ ، يافع )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمارين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

أشاد بـ	مورد ستايش قرار داد، ستود
اكتناف	دربگرفتن
انبهار	خود باختگی، محو شدن در ...
انصياح	تسليم، پذيرش



تشویه	زشت جلوه دادن
تطرف	تندروی، رادیکالیسم
تفشی	انتشار، گسترش
التمييز العنصري	تبعیض نژادی
تهمیش	در حاشیه قرار دادن
جراً	در اثر
حدود	مرزها
حلف	پیمان
حیال	به ازای، در برابر
خبیر	کارشناس، متخصص، خبره
خطة	نقشه، طرح، برنامه
الرمزية	سمبلیسم
سمعة	شهرت، آوازه، آبرو، حیثیت
صارم	قاطع
صلف	وقیح، پررو
صمت مطبق	سکوت مطلق
ضباب	مه
ضبابية	مه آلود، غیر صریح بودن، ابهام داشتن
طائفي	مذهبی
عائد؛ جمعها «عوائد» و «عائدات»	درآمد، سود
عسكري	نظامی

عقوبة	کیفر
عمید الکلیّة	رئیس دانشکده
عوملة	جهانی سازی، تک قطبی سازی
غفیر	زیاد
فئة	گروه
فرض	تحمیل
قنوات فضائیة	کانالهای ماهواره‌ای
کبت	سرکوب، خفقان
لاذع	تند، شدید
مجزرة؛ جمعها « مجازر »	کشتارگاه، کشتار
مجلس الشیوخ	مجلس سنا
محدقة	احاطه کننده، تهدیدگر
مدرج	آمفی تتاثر
معنی بـ	مرتبط با، متخصص در
منظمة	سازمان
مواجهة	رویارویی، مقابله، دیدار
ناشئة؛ جمعها « ناشیء »	نوجوان
نزعة	گرایش
وسائل الإعلام	رسانه‌ها، وسایل اطلاع رسانی
وسط؛ جمعها « أوساط »	محفل
یافع	نوجوان

ذخيره می کند	يألو
دست می کشد از ...	يتخلّى عن
به عهده می گیرد	يتولّى
مانع می شود از ...	يحول دون ...
زیر بار ... می رود، تن به ... می دهد، زیر مجموعه ...، تابع ...	يخضع لـ
سروری می کند، حکمفرماست، حاکم است	يسود
تصویب می کند، ابقا می کند	يقرّ علی
محکوم می کند	يندّد بـ
تصریح می کند، مفاد آن ...، مبنی بر ...	ينصّ علی
سوق می دهد، گرایش می دهد	يوجه

## مفردات في الاستعمال

### طائفية

- ۱- الإذاعة لا تذيع خبراً واحداً وإنما تذيع طائفة من الأخبار .
- ۲- في الإسلام طوائف متعدّدة ( الشيعة ، الحنفيّة ، الشافعيّة ، المالكيّة و ... )
- ۳- يحاول الاستكبار إثارة النعرات الطائفية بين المسلمين لتفريقهم .

### يخضع

- ۱- على المؤمن أن يكون خاضعاً لله تعالى راضياً بقضائه .
- ۲- لا يخضع المؤمن للكفر أبداً .

- ٣- يخضع دستور الجمهورية الإسلامية لتعاليم الدين الإسلامي الحنيف .
- ٤- يخضع النظام التعليمي في المدارس لقوانين وزارة التربية والتعليم ومقرراتها .

### يتولّى

- ١- يتولّى المؤمن الشيعي أمير المؤمنين علياً ( عليه السلام ) وأهل بيته المعصومين .
- ٢- يتولّى المؤمن عن الكفر ويعرض عنه .
- ٣- يتولّى آية الله الريشهري إمارة الحج الإيراني ورئاسة كلية علوم الحديث .
- ٤- تولّى مسؤولية التدريس في الجامعة أي تقبلتها .

### تطرّف

- ١- خير الأمور أوسطها ، لا تتطرّف في سلوكك السياسي .
- ٢- لقد كان لحمول الحكّام العرب تجاه المستكبرين أثر مباشر في ظهور حركات متطرّفة كحركة القاعدة .
- ٣- ينجح المتطرّفون إلى المبالغة في سلوكهم فيضرون أنفسهم والآخريين .

### الحيلولة

- ١- أصدر الإمام الخميني فتواه ضدّ سلمان رشدي للحيلولة دون التجرؤ على الإسلام .
- ٢- قامت إيران بمجهودها الدبلوماسية للحيلولة دون توسّع النزاع بين أرمينية وآذربايجان .
- ٣- حالت مقاومة الشعب اللبناني دون انتصار الكيان الصهيوني .

### مُنَى بـ وَمُنَى لـ

- ١- مُنَى لسعيد أن يكمل دراسته الجامعية ويعمل في مصنع للنسيج .
- ٢- مُنَى زيدٌ بمرض شديد أخره عن عمله لأسبوعين كاملين .
- ٣- مُنَى فريق الأشبال لكرة القدم بهزيمة ثقيلة أمام فريق النسور .

## تشويه

- ١- يحاول الإعلام الغربيّ دوماً تشويه سمعة المسلمين .
- ٢- إنّ لممارسات المتطرفين الأثر البالغ في تشويه وجهة الإسلام دوماً .
- ٣- حذر القرآن نساء النبي ( صلى الله عليه وآله وسلم ) من الإتيان بأعمال تشوه سمعة النبي فيضعف لهنّ العذاب .

## أخبار سياسية

- مجلس الشيوخ الأميركيّ يقرّ على خطة صلفة تنصّ على تقسيم العراق إلى ثلاثة كيانات طائفية تخضع لنظام فدراليّ تشكّل له حكومة اتحادية في بغداد تتولّى أمن الحدود وعائدات النفط .
- خيرة في مجال حقوق الإنسان ، تحذّر من تفشي ظاهرة التمييز العنصريّ في فرنسا وتوجّه انتقادات لاذعة للحكومة الفرنسية لضباية مواقفها إزاء التطرف العنصريّ .
- الولايات المتحدة تمارس نقض الفيتو ، لتحول دون صدور قرار لمجلس الأمن الدوليّ ينصّ على فرض عقوبات صارمة على الكيان الصهيونيّ .
- الأوساط الطلابية تندّد بالصمت المطبق الذي يسود القنوات الفضائية العربية وسائر وسائل الإعلام ، حيال المجازر التي ترتكب باسم الدين وتهدف إلى تشويه سمعة الإسلام ، وتطالب حكوماتها بالتخلّي عن دعم المنظمات الإرهابية .
- خير عسكريّ أوروبيّ يعلن أنّ حلف شمال الأطلسيّ ( الناتو ) قد أخفق في مواجهة الأخطار المحدقة بأوروبا وينتقد بشدة ، انصياع أوروبا لسياسات العولمة الأميركية .

## أخبار ثقافية

- أشارت باحثة تربوية مصرية إلى مخاطر الانبهار الثقافي الذي يحدق بجيل الشباب في العصر الحاضر . وقالت الدكتورة حميدة السعداوي في محاضرتها التي ألقته في قاعة الشهيد الصدر بجامعة بغداد : إن انتشار المناهج التربوية المستوردة يؤدي إلى تهميش تعاليم الدين الحنيف وإضعاف فاعليته في عقول الناشئة .

- أقيم حفل بهيج على مدرّج كلية الآداب والعلوم الإنسانية بمناسبة تخرّج الدفعة الأولى من طلبة فرع اللغة العربية ، حضره عدد غفير من ذوي الطلبة المتخرجين ، ومنتسبي الجامعة من أساتذة وموظّفين . وقد ألقى عميد الكلية كلمة أشاد فيها بمجهود الأساتذة الذين لم يألوا جهداً في سبيل الارتقاء بالمستوى العلمي والتربوي للطلاب .

- تشير آخر الدراسات التي أنجزتها مؤسسة معنية بالبحوث الميدانية والإحصاء ؛ إلى أن ما لا يقلّ عن سبعين بالمئة من الفئات المثقفة العربية تعاني حالة اغتراب شديدة جرّاء الكبت السياسي والاجتماعي الذي يسود البلاد العربية . ومن أجلى مظاهر هذا الاغتراب ، هجرة الأدمغة على الصعيد العلمي وظهور النزعة الرمزية في الشعر والنثر واكتنافهما بالغموض على المستوى الأدبي .

- حصل الفيلم التسجيلي الإيراني « هذا كلام أزرق » على جائزة الحقل الدولي في المهرجان السادس عشر للأفلام التسجيلية المنتجة حول الأنثروبولوجيا ( علم الإنسان ) الذي أقيم مؤخراً في العاصمة الصربية بلغراد ، واستمرّ ثلاثة أيام . هذا وقد شارك في حقل المنافسة في المهرجان ٥٨ فيلماً .

- أعلن مركز التطوير الفكري للأطفال والناشئة عن أسماء الفائزين في مسابقة الكتابة المسرحية التي نظّمها المركز بهدف المساهمة في زيادة المسرحيات المنتجة للأطفال واليا فعين وخلق خبرات جديدة في هذا الحقل . وقد اختارت لجنة التحكيم ثمانية نصوص مسرحية من بين خمسين نصّاً تسلّمتها أمانة المسابقة .



الدّرس الخامس

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( أبرياء ، إدانة ، أسطول ، أمر ، أهداف وهمية ، تبنّي ، تخرّصات ، تضليل ، التعقيم ، على ، تكشير الأنياب ، التلويح بالعصا ، تناحر عرقي ، توتر ، حازم ، حفنة ، راجحات الصواريخ ، سلبى ، ضبط النفس ، طرّادة ، عُزْل ، عملاء ، غواصة ، فتّاك ، فوج ، قذائف ، قلق ، القوّة البحرية ، القوّة البريّة ، القوّة الجويّة ، مبادرة ، متتالية ، مجلس التعاون ، محظور ، محاض ، مُرابط ، مرّاصد ، مرتزقة ، مشبوهة ، مغامر ، مناورات ، منحاز ، موقف ، ناضب ، نعت ، نكسة ، وحدات ، يشجب ، يعرب عن )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمرّين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

أمر	فرمانده
أبرياء	بى گناهان
إدانة	محكوم كردن
أسطول	ناوگان



أعزل ؛ جمعها «عُزْلٌ»	بی سلاح، غیر نظامی
أهداف وهیئة	اهداف فرضی
تبنی	به فرزندی پذیرفتن، برعهده گرفتن (عملیاتی و ...)، پای بندی به موضع خاصی
تخرصات	یاوه گوییها، دروغ بافیها، افتراءات، ادعاهای پوچ
تضلیل	گمراه ساختن
التعمیم علی	سانسور
تکشیر الأنیاب	نشان دادن دندان نیش (کنایه از تهدید)، شاخ و شانه کشیدن
التلویح بالعصا	تکان دادن عصا (کنایه از خط و نشان کشیدن و تهدید کردن)
تناحر عرقی	جنگ نژادی
توتّر	بجرائی شدن، وخیم شدن، وخامت، تنش
حازم	قاطع، خردمند، مدبر
حفنة	مشت
راجمات الصواریخ	موشک اندازها
سلبی	منفی
ضبط النفس	خویشتن داری
طرادة	رزم ناو
عملاء	مزدوران
غواصة	زیر دریایی
فتاک	کشنده، تار و مارکننده
فوج	گردان، گروه، دسته

قذائف	گلوله‌های پرتاب‌شده توپ یا خمپاره، راکت‌ها
قلق	نگرانی
القوة البحرية	نیروی دریایی
القوة البرية	نیروی زمینی
القوة الجوية	نیروی هوایی
مبادرة	اقدام
متتالية	پشت سر هم، پی‌درپی
مجلس التعاون	شورای همکاری
محظور	ممنوع
مخاض	درد زایمان
مُربط	نگهبان، کشیک، مرزدار
مَرَاصد	دیده‌بانیها
مرتزقة	مزدوران
مشبوهة	مشکوک
مغامر	ماجراجو
مناورة	مانور، رزمایش
منحاز	جانبدار، طرفدار
موقف	ایستگاه، موضع
ناضب	تضعیف شده
نَعَتَ	توصیف کرد، وصف کرد
نكسة	شکست مفتضحانه، بی‌آبرویی، سرافکنندگی

وحدات	يگانها
يشجب	محكوم می کند
يعرب عن	اظهار می دارد

## مفردات في الاستعمال

- أبرياء : أهمّ ما تتّصف به حكومة البعث في العراق قتلها الأبرياء من الناس .
- إدانة : أدانت وزارة الخارجية الإسلامية احتلال العراق وأفغانستان .
- أسطول : كانت الإمبراطوريات القديمة تسيطر على البحار والمحيطات من خلال أساطيلها البحرية .
- أمر : لقد استشهد أمرنا في تلك العمليات وبقيت ذكراه خالدة في أذهاننا .
- تبنّي : تبنّت الحكومة الإسلامية في إيران مبدأ ولاية الفقيه في زمن الغيبة الكبرى .
- تخرّصات : إنّ أعداءنا فشلوا في إرغامنا على التخلّي عن تطوّرنا العلمي فلجأوا إلى التخرّصات ونشر الأكاذيب .

- تضليل : يفضلّ جميع الطغاة أن يتخذوا سبيل التضليل ليسودوا على الناس .
- التعقيم على : تمارس أكثر وسائل الإعلام عملية التعقيم على الأخبار التي تضرّ بمصداقيتها .
- تكشير الأنياب : بعض الناس لا يجيد الابتسام أمام الكاميرا فيكشّر عن أنيابه .
- التلويح بالعصا : لقد ولّى عهد التلويح بالعصا ، فالشعب الآن واع ولا ترعبه التهديدات .
- تناحر عرقي : بعد انهيار الحكومة اليوغسلافية سيطرت ظاهرة التناحر العرقي على الفئات المكوّنة للشعب فيه .

- توتّر : قال المتحدثّ باسم الخارجية : إنّنا ما زلنا متمسّكين بسياسة إزالة التوتّر .
- حازم : لقد كان الإمام الخميني رجلاً حازماً استطاع أن يسيطر على الأمور في الأزمان الصعبة .
- حفنة : كان الطفل يلعب على الساحل فيأخذ حفنة من الرمل ويذرّها على أصدقائه .
- سلبي : لم يعجبني تصرفك هذا ، فقد ترك أثراً سلبياً على سائر الزملاء .

- ضبط النفس : أهم شيء ينبغي أن يتحلّى به الإنسان هو ضبط النفس في المواقف الصعبة .
- عَزَلٌ : ليس شهر السلاح في وجه الأبرياء العزل بطولة ورجولة ، وإنما نذالة لا حد لها .
- عملاء : لا يسيطر الأعداء على أمة إلا إذا وجدوا فيها عملاء يخدمون مصالحهم .
- غواصة : غرقت غواصة روسية قبل سنوات ولم تستطع الخروج من الماء فمات جميع طاقمها .
- فتاكٌ : تعتبر الأسلحة الكيميائية والبيولوجية أسلحة فتاكة ممنوعة الاستعمال .
- فوجٌ : ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ \* وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا﴾<sup>٧</sup>
- قذائف : قصف نظام البعث الكافر مدينة « حلبجة » بقذائف كيميائية وظل يفخر بفعلته حتى آخر لحظة .

- قلق : يشعر الوالدان بالقلق على مستقبل الأولاد ، فيسهران من أجل تنشأتهم تنشأةً صالحة .
- لجنة : تقوم لجنة الإمام الخميني للإغاثة بجمع الصدقات في المدن وتوزيعها على الفقراء والمساكين .
- مبادرة : إن مائدة الإفطار التي قدمتها المدرسة ، مبادرة طيبة للتقريب بين الطلبة والمدرّسين .
- متتالية : ظل أمير المؤمنين ( عليه السلام ) جائعاً هو وأسرته لثلاثة أيام متتالية .
- محظورٌ : ﴿كُلًّا نُمِدُّ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا﴾<sup>٨</sup>
- محاضٌ : ﴿فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا﴾<sup>٩</sup>
- مُرَابِطٌ : لقد دعا الإمام السجّاد ( عليه السلام ) في صحيفته للجنود المرابطين على حدود الدولة الإسلامية فسمي دعاؤه دعاء أهل الثغور .
- مرّاصدٌ : تراقب المرّاصد تحركات العدو كي لا يباغتها بهجوم مفاجئ .
- مرتزقةٌ : كان لسلاطين « القاجار » مرتزقة كثر من حاشية البلاط والمنتمين للعائلة المالكة .
- مشبوهةٌ : حذرت الأمّ أولادها من تناول الطعام المشبوه الذي يعرضه الباعة المتجولون في الشارع كي لا يصابوا بالأمراض .

(٧) النصر / ٢١ و ٢ .

(٨) الإسراء / ٢٠ .

(٩) مريم / ٢٣ .

- مغامر : يحب الأطفال مشاهدة أفلام المغامرة ، ويحاولون تقليد الشخصيات المغامرة في ألعابهم .
- مناورات : تقوم القوة البحرية في جيش الجمهورية الإسلامية بمناورات في الخليج الفارسي بين الحين والآخر .
- منجاز : كانت عملية التحكيم التي أداها الحكم في المباراة منحازة لأحد الفريقين فرماه الجمهور بالطماطم .
- موقف : إن موقف الحر بن يزيد الرياحي في يوم الطف يشرف عشرات المواقف التي أبداها شرفاء التاريخ .
- ناضب : صحيح أن اليورانيوم الناضب لا يؤدي إلى دمار شامل ، إلا أنه يترك أثراً سلبياً على البيئة لا يزول إلا بعد عشرات السنين .
- نعت : نعت القرآن الكريم المنافقين بالخشب المسندة .
- نكسة : تركت نكسة حزيران ١٩٦٧ م أثراً سيئاً على الشعوب العربية ما زالت تعاني منها .
- وحدات : شاركت وحدات من « الموساد » الإسرائيلي في مجزرة السابع عشر من شهر يور بطهران .
- يشجب : شجبت شعوب العالم بأجمعها قتل الأميركيين للأبرياء من أبناء الشعب الأفغاني .
- يعرب عن : أعرب الشيخ البهلول رحمه الله عن ألمه تجاه ما حصل في مسجد جوهرشاد بمشهد فأقصته الحكومة إلى أفغانستان لسنوات مديدة .

## أخبار سياسية

- الجمهورية الإسلامية تدعو تركيا واليونان إلى ضبط النفس وتعرب عن قلقها من سياسة التلويح بالعصا وتكشير الأنياب التي ستؤدي إلى ظهور تناحر عرقي في « قبرص » .
- زعيم المعارضة الباكستانية يشجب مزاعم الرئيس الأميركي بتعاون المعارضة مع القوى الإرهابية ويقول : إن هذه التخريصات جاءت لتضليل الرأي العام العالمي ومن أجل التعتيم على النكسات المتتالية للسياسة الأميركية الفاشلة .

- فيما وصف وزير الخارجية السعودي أبطال المقاومة الإسلامية بحفنة من المغامرين ، نعتت وزيرة الخارجية الأميركية قتل الأبرياء والعزل بالمخاض الذي لا بد منه .
- وزراء خارجية بلدان مجلس التعاون لدول الخليج الفارسي يرحّبون بمبادرة الجمهورية الإسلامية لحفظ الأمن والاستقرار في المنطقة .
- حركة الجهاد الإسلامي تدعو لجنة القدس المجتمعة في الرباط إلى تبني موقف حازم بإدانة السياسة الأميركية المنحازة للكيان الصهيوني .

### أخبار عسكريّة

- إنّ المناورات العسكرية التي يجريها الأسطول البحري الأميركي في الخليج الفارسي ليست تؤدّي إلى إيجاد أزمة وتوتر وحسب وإنما لها تأثير سلبي في البيئة أيضاً .
- تشير التقارير التي رفعها خبراء الأمم المتحدة في شؤون البيئة ، إلى أنّ الولايات المتحدة قد أطلقت في حربها على العراق قذائف تحتوي على اليورانيوم الناضب ، هذا بالإضافة إلى بعض الأسلحة الكيميائية الفتّانة والمحظورة الاستعمال دولياً .
- أعلن القائد العامّ للقوات المسلّحة بمحافظة « بوشهر » أنّ وحدات من القوة الجوية والقوة البحرية شاركت في مناورة « ذي الفقار ٣ » حيث قامت الطرّادات والغوّاصات القتالية وراجمات الصواريخ بتنفيذ عمليات هجومية على أهداف وهمية .
- صرّح آمر الفوج الثامن الرائد « معمر بومدين » بأنّ مراصد الجيش المرابطة على الحدود سجّلت تحرّكات واسعة ومشبوهة لقوات العدو ولمرتزقته العملاء .
- قال الأدميرال « أمين زاده » إنّ أهمّ مشروع نشهد تدشينه اليوم هو مشروع الراصد الإلكتروني الذكي؛ لأنّ استخدام هذا الجهاز في شبكة الدفاع الجوي سيحدث تطوراً ملفتاً في هذا المجال .



الدّرس السّادس

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( إبادة ، التزام ، انتعاش ، الإيقاع بـ ، بائد ، بابوي ، بنحو ، البنية التحتية ، تبدّد ، تبييض الأموال ، تحفيف ، تحريّات ، تضامن ، تعرّض لـ ، تورّط ، جمّة ، حجب الثقة ، درء ، ردع ، شظف ، ضغوط ، طائلة ، طقوس ، عارمة ، عرقلة ، غمرت ، فرو ، قصارى ، الكفّ عن ، لجوء ، مؤتمر صحافي ، مبدأ ، محاذية ، محكمة الجزاء ، مرسوم ، مروّع ، مستحضر ، مسطّحات ، مشبوه به ، المقامرة ، ملابسات ، من شأن ، منصرم ، مواطن ، نازح ، نطاق ، وساطة ، ولع ، يحتلّ ، يدمن على ، يرحّب بـ ، يستدعي ، يصعد ، يفتقر لـ ، يُقدّر بـ )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمرارين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

إبادة	نابود كردن
أدمن على	معتاد [به چيزی] بود



انتعاش	مهبودی، جان گرفتن، احیا شدن، نشاط یافتن
الإيقاع بـ	به دام انداختن، کشف کردن
بأند	از بین رفته، نابود شده
بابوي	منتسب به پاپ
بنحو	به مقدار، در حدود، تقریباً
البنية التحتية	زیر بنا، اصولی
تبدد	پراکندگی، نابودی، آب شدن، ذوب شدن، هدر رفتن
تبييض الأموال	پولشویی، حسابرسی
تجفيف	خشک کردن
تحرّيات	بررسی‌ها، کنجکاویها، جستجوها
التزام	تعهد، پای بندی
تضامن	همبستگی، همدردی
تعرّض لـ	در معرض [چیزی] قرار گرفت، دچار شد به ...
تورط	دست داشتن، گرفتار شدن
جمّة	فراوان، بی شمار
حجب الثقة	عدم تأیید، سلب اعتماد
درء	دفع، دور ساختن، بی اساس خواندن
ردع	مانع شدن، جلوگیری کردن
شظف	سختی، ناراحتی، رنج، مشقت، دشواری
ضغوط	فشارها
طائلة	سنگین، فراوان، بی شمار

طقوس	مراسم، آیین
عارمة	فراگیر، بیش از حد
عرقلة	مانع ایجاد کردن، اشکال تراشی، چوب لای چرخ گذاشتن
غمر	دربرگرفت، پوشاند
فرو	پوستین، پوست حیوانی که پشم نرم و فراوان دارد.
قصارى	اوج، کل، تمام، نهایت
الكفّ عن	دست برداشتن از ...، رها کردن، اکتفا کردن، قطع کردن [کاری]
لجوء	پناه بردن، پناهنده شدن، پناهندگی
مؤتمر صحافی	کنفرانس مطبوعاتی
مبدأ	اصل، آغاز، پایه
محاذیة	همجوار، مجاور، کنار
محكمة الجزاء	دادگاه کیفری
مرسوم	دستور، منشور، فرمان، مصوبه
مروّع	دهشتناک، ترسناک
مستحضر	فراورده
مسطّح؛ جمعها « مسطّحات »	زمین هموار، رویه، مساحت
مشبوّه به	مشکوک
المقامرة	قمار بازی کردن، شرط بندی کردن
ملايسات	ابهامات، اشکالات
من شأن	توان چیزی را داشتن، ویژگی چیزی را داشتن

منصرم	گذشته، از دست رفته
مُواطن	شهروند، همشهری، هموطن
نازح	مهاجر، دور از وطن
نطاق	دامنه، محوطه، محدوده، چارچوب
وساطة	میانجی‌گری
ولع	عشق، علاقه‌مندی، شیفتگی
يحتلّ	اشغال می‌کند، به دست می‌آورد
يرحّب بـ	استقبال می‌کند
يستدعي	فرا می‌خواند
يصعدّ	[بجران را] شدّت می‌بخشد، بالا می‌برد
يفتقر لـ	نیازمند است، احتیاج دارد به ...
يقدرّ بـ	تخمین زده می‌شود، برآورد می‌شود

### مفردات في الاستعمال

- إبادة : تعرّضت مدينة حلبجة للإبادة الجماعية من قبل النظام العراقي .
- احتواء : لا بدّ من احتواء الأزمة إذا تفاقمت .
- التزام : يلتزم المؤمن بتعاليم الدين ولا يتخلّى عنها جهد إمكانه .
- انتعاش : انتعش اقتصاد أسرتنا بعد أن فتح الله الرزق علينا .
- الإيقاع بـ : يحاول رجال الشرطة الإيقاع باللصوص .
- بائد : بادت كثير من الأمم بعد أن نزل عليها العذاب الإلهي .

- بابوي : يقع القصر البابوي في الفاتيكان .
- بنحو : قدر العلماء عمر هذه الأحفورة بنحو عشرة آلاف سنة .
- البنية التحتية : هاجمت قوات الاحتلال الأميركي البنى التحتية في العراق لتنهك اقتصاد هذا البلد لعشرات السنين .
- تبدد : إياك وأن تبدد وقتك ومالك في ما لا ينفع .
- تبييض الأموال : تقوم السلطات القضائية بتحقيقات عن أموال المسؤولين بتحويل من الدستور ، لتحويل دون وقوعهم في الفساد المالي وتسمى هذه التحقيقات بتبييض الأموال .
- تجفيف : عندما يخرج الإنسان من الحمام يقوم بتجفيف شعره كي لا يصاب بالبرد .
- تحريّات : قام المفتش بتحريّات واسعة لمعرفة أسباب الحادث .
- تضامن : تضامنت إيران مع الشعب الفلسطيني طيلة عمر الثورة الإسلامية .
- تعرّض لـ : تعرّض زيد لعملية جراحية استغرقت أربع ساعات .
- تورّط : صحيح أنك لست المجرم الأصلي إلا أنك متورّط في القضية ؛ شئت أم أبيت .
- جمّة : استطعت أن أنجز أعمالاً جمّة في الأسبوعين الماضيين والله الحمد .
- حجب الثقة : لا بدّ لكلّ وزير أن يكسب رضا مجلس النواب وإلاّ فإنّ المجلس سيحجب عنه الثقة فلا يمكنه التصديّ للوزارة .
- درء : إن صلاة الليل تدرء عن الإنسان المؤمن العذاب وترضي الربّ عزّ وجلّ .
- ردع : تقوم إسرائيل بردع النازحين الفلسطينيين عن الرجوع إلى أوطانهم .
- شظف : يعاني الأفارقة من شظف العيش وشدة الجوع .
- ضغوط : تمارس القوى الكبرى ضغوطاً مستمرة على الدول النامية لتمشية سياساتها الاستكبارية .
- طائلة : جنى تاجر المخدرات أرباحاً طائلة إلاّ أن مصيره كان إلى حبل المشنقة .
- طقوس : لكلّ دين ونحلة طقوسه الخاصّة به .
- عارمة : بعث الله على أرض سبأ سبأ سبلاً عارماً أباد أهلها وفرّق من تبقي منهم في البلاد .
- عرقلة : من آفات البيروقراطية عرقلة الأمور لأسباب تافهة .

- غمرت : غمرت الفيضانات شوارع العاصمة فأعلنت حالة الطوارئ .
- فرو : يتجه بعض الأثرياء إلى اقتناء معاطف من الفرو الطبيعي .
- قصارى : تبذل الأم قصارى جهدها لتنشئة أولادها على الأخلاق الحسنة .
- لجوء : عند انعدام الأمان في البلد ، يفضل أهل اللجوء إلى البلاد الآمنة .
- مؤتمر صحافي : للناطق باسم وزارة الخارجية مؤتمر صحافي أسبوعي ، يرد فيه على أسئلة المراسلين والصحافيين .
- مبدأ : لا بد للحكومة الإسلامية أن تقوم على أساس المبادئ الأصلية .
- محاذية : تعتبر أفغانستان من البلاد المحاذية لإيران جغرافياً .
- محكمة الجزاء : حكمت محكمة جزاء شعبية على الطاغية صدام بالإعدام لقتله الأبرياء .
- مرسوم : أصدر رئيس الجمهورية مرسوماً يقضي بمنع التدخين في الأماكن العامة .
- مروّع : لقد كان حادث الاصطدام مروّعاً للغاية .
- مستحضر : تبيع الصيدلية أنواع المستحضرات الطبية .
- مسطّحات : تمتاز المسطّحات المائية بتعادل أعماقها في كلّ الأنحاء .
- مشبوّه به : أُلقت الشرطة القبض على رجل مشبوّه به في السطو على المصرف .
- المقامرة : المقامرة داء كالإدمان يخرّب البيوت ويبدد الأسر .
- ملابسات : المسألة صعبة جداً فملابساتها كثيرة .
- من شأن : دع عنك هذا الأسلوب المشين ، فمن شأنه أن يعرضك لانتقاد الآخرين .
- منصرم : لقد أكملت مشروع البحث في الأسبوع المنصرم والله الحمد .
- مواطن : أخي المواطن ؛ حافظ على نظافة الشوارع كما تحافظ على نظافة بيتك .
- نازح : نزح قرابة خمسة ملايين عراقي إلى الخارج في عهد حكومة البعث .
- نطاق : رجاءً لا تخرج عن نطاق البحث والتزم حدوده .
- وساطة : تصالحت القبيلتان المتخاصمتان بوساطة أحد علماء الدين .
- ولع : لقد كنت مولعاً بمرق الباذنجان منذ الطفولة .

- يحتلّ: احتلّ ربّاع بلدنا مكانة مرموقة بين الناس .
- يدمن على: يحدّر التربويّون من بطالة الشباب؛ لأنّها قد تؤدّي إلى الإدمان على المخدرات .

## أخبار سياسيّة

- محكمة الجزاء الدولية في « لاهاي » تحكم بالسجن ستة وأربعين عاماً على الجنرال الصربي سلوبودان ميلوشوفيتش لتورّطه في جرائم حرب مروّعة في البوسنة والهرسك .
- الكيان الصهيونيّ يصعدّ من عمليات الإبادة في قطاع « غزّة » ، و« القاهرة » و« عمان » تستدعيان سفيريهما لدى « تل أبيب » ، إثر ضغوط جماهيرية عارمة .
- اللجنة المكلفة بتبييض الأموال تجري تحريّات على نطاق واسع للكشف عن ملاسبات الفساد المالي لرجال السلطة وتبذل قصارى جهدها للإيقاع بالمشبوه بهم .
- جامعة الدول العربيّة تؤكّد تضامنها مع أبناء الشعب السوداني وتدعو الدول المجاورة إلى الالتزام بمبدأ حسن الجوار ، مؤكّدة أنّها ترحبّ بجهود الوساطة التي تبذلها المنظّمات الدوليّة لاحتواء الأزمة .
- وأضاف رئيس الوزراء في مؤتمره الصحافي أنّ اقتراح حجب الثقة عن الحكومة من شأنه أن يعرّض البلاد لفتنة سياسيّة ، وطالب البرلمان بالكفّ عن عرقلة مسار الإصلاح والديمقراطية ، وبالتفرّغ لمشاريع البنى التحتيّة .

## أخبار اجتماعيّة

- قال رئيس وزراء أستراليا السابق إنّ أكثر من ٢٩٠ ألف أسترالي يدمنون على المقامرة ويفقدون أكثر من ٣ مليارات دولار سنوياً ، وقد قدّرت دراسة حديثة عدد الذين قاموا بالمقامرة خلال عام واحد بنحو

٨٠% من سكان أستراليا ، ويقدر معدل إنفاق الفرد على المقامرة بأكثر من ٤٠٠ دولار سنوياً . وبهذا يحتل الأستراليون مركز الصدارة ليكونوا أكثر الناس ولعاً بالمقامرة .

- أشارت تقارير الجمعية الدفاع عن الحيوانات والبيئة إلى أنّ ٦٠ ألف قطّة سوداء قتلت في العام الماضي على يد المواطنين الإيطاليين ، درءً للحظ السيئ أو في طقوس شيطانية ببعض المختبرات لتصنيع مستحضرات التجميل ، حيث تدرّ تجارة الفرو الأسود بأرباح طائلة . وتنتشر هذه الفكرة في العديد من الدول الأوربيّة ، أمّا في إيطاليا فإنّ مرسومًا بابويًا من العصور الوسطى أعلن أنّ القطة السوداء أدوات للشيطان جعل الإيطاليين يلقون بها في النار ويحرقونها كما كان يحدث مع الساحرات .

- تفيد التقارير الواردة من العراق أنّ شظف العيش والمصاعب المعيشية الجمّة والظروف الصحيّة القاسية لم تتمكن من ردع سكان الأهوار النازحين عن العودة إلى مساكنهم . ولقد تعرّضت الأهوار لعمليات تجفيف كاملة من قبل نظام صدام البائد في مطلع التسعينات من القرن المنصرم لتتحول إلى معبر للعربات والآليات العسكرية ، وبرر النظام السابق العملية آنذاك بلجوء عدد كبير من الخارجين عن القانون وعناصر معادية لنظامه إلى هذه المناطق المحاذية لإيران ، وبعد سقوط النظام في ٢٠٠٣ ، غمرت المياه مجددًا تلك المساحات لتعود الحياة إلى حوالي ٦٥% من مسطحاتها المائية التي ظهرت فيها نباتات القصب والأسماك والحيوانات والطيور ثانية . وتوقع أهالي الأهوار تحسّناً وانتعاشاً في مختلف جوانب حياتهم بعد سنوات من التشرّد والحرمان لكنّ آمالهم سرعان ما تبدّدت . فالمنطقة تفتقر لأبسط متطلّبات الحياة من التعليم والخدمات وتوفير فرص العمل .







الدّرس السّابع

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( إثارة ، أذكي ، استنكار ، إنزال العقوبات ، بطاقة ائتمان ، تحرّش ، تخطّي ، تخلّ ، التنصّت ، تكاليف ، الحشود ، دامية ، رسوم ، رقابة ، شيفرة ( شفرة ) ، ضجّة ، القمعية ، لا سلكي ، مأساة ، المتدفّقة ، متشدّد ، مفتعلة ، مفوضيّة ، هادرة ، هتافات ، وضع حدّ ، يتيح ، يربو على )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمرارين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

إثارة	برانكيختن، تحريك
أخلّ	مختلّ كرد، ناديده گرفت، بر هم زد
أذكي	شعله ور ساخت، برافروخت
استنكار	تقبيح كردن، اعتراض كردن، محكوم كردن، زشت تشخيص دادن
إنزال العقوبات	كيفر دادن

کارت اعتباری	بطاقة ائتمان
تحرش کردن، بهانه جویی، برانگیختن، سر دعوا را باز کردن، تعرض و تجاوز کردن	تحرش
تجاوز، عبور	تخطی
هزینه‌ها	تکالیف
شنود، تجسس	التنصت
گروه‌ها، تجمع‌ها	الحشود
خونین	دامیة
عوارض	رسوم
نظارت	رقابة
کد، رمز عبور	شيفرة ( شفرة )
هياهو	ضجة
سرکوب گرانه	القمعية
بی سیم	لا سلکي
داستان غم‌انگیز، تراژدی	مأساة
سرازیر	المتدققة
تندرو، سخت‌گیر، افراطی	متشدد
ساختگی، دروغین	مفتعلة
کمیساریا	مفوضیة
محدود کردن ... پایان دادن به ...	وضع حدّ لـ ...
خروشان	هادرة

فرياد، شعار	هتاف ؛ جمعها » هتافات «
فراهم می کند، در اختیار می گذارد	يتيح
افزون بر، بیشتر از	يربو على
نسبت داد، چیزی را به اصل خود ارجاع داد	يعزو

### مفردات في الاستعمال

- مأساة : لقد كان لمأساة كربلاء وقع عميق في نفوس المسلمين ما زال صداه مستمراً إلى يومنا هذا .
- دامية : لقد روعتني حادثة اصطدام دامية شاهدها بأمّ عيني .
- يربو على : كان عدد المصلين يوم عيد الفطر يربو على الأربعة ملايين مسلم .
- هتافات : كان المتظاهرون يلوحون بقبضاتهم وهم يطلقون هتافات شديدة في التنديد بالجريمة .
- استنكار : جميع الأوساط السياسية استنكرت ممارسات الإرهابيين في قتل الأبرياء والعزل .
- هادرة : كان للانهباء الثلجي في الجبال هدير مرعب .
- حشد : حشد حزب الفضيلة أنصاره في الساحة المركزية بالمدينة وذلك لعرض مدى شعبيته .
- المحشود : توافدت المحشود على مقرّ الإمام الخميني تقدّم له البيعة في عشرة الفجر المباركة .
- المتدفقة : في فصل الربيع تتدفق المياه الذائبة من قمم الجبال نحو السواقي والأنهار .
- وضع حدّ : ما كلّ هذه البعثة يا ولدي؟! لا بدّ من وضع حدّ لهذا الكسل .
- القمعية : لقد كانت ممارسات الحكم البعثي الجائر في العراق قمعية في جميع الأحوال .
- إنزال العقوبات : طالبت أسر الضحايا بإنزال أشدّ العقوبات بمرتكبي حادثة الانفجار .
- ضجّة : يُحدث خروج طلبة المدارس إلى بيوتهم ضجّة يرتاح لها الآباء والأمّهات .
- مفتعلة : تتعمد الأنظمة القمعية والإرهابية في إثارة الإشاعات والفتن وتلفيق القصص المفتعلة .

- مفوضيّة : تقوم المفوضيّة العليا لشؤون اللاجئين بمتابعة قضايا اللاجئين في شتى بقاع العالم وتقديم الخدمات اللازمة لهم .
- تخلّ : اعتقلت الشرطة المدير العامّ لشركة النجمة ، وذلك لأنّه أخلّ بالتزاماته القانونية تجاه عملائه .
- تكاليف : إنّ السفر بالطائرة يبدو مريحاً وسريعاً ، إلاّ أنّه ذو تكاليف باهضة .
- رسوم : تقوم البلدية بفرض رسوم على المواطنين كلّ عام من أجل إضفاء وجهة حدائوية على المدن .
- بطاقة ائتمان : تقوم المصارف بتوزيع بطاقات ائتمان على زبائنها ليتسنى لهم سحب مبالغ من أموالهم أينما حلّوا .
- تخطّي : لقد شرّع القانون قواعد ومقرّرات لحفظ النظام في المجتمع لا يجوز تخطّيها .
- إثارة : لا توصي التعليمات الدينية بالابتعاد عن الذنب وحسب بل وعن كلّ ما يسبّب الإثارة للإنسان المسلم .
- أذكي : يعرّض باعة الشواء الفحم لتيار الهواء ليذكوا النار فيه .
- رقابة : تمارس بعض الأجهزة الإدارية الحسّاسة رقابة على العاملين فيها للاطمئنان من حسن أدائهم .
- متشدّد : لقد عانى أمير المؤمنين ( عليه السلام ) ممارسات المتشدّدين من محبّيه ومبغضيه .
- شيفرة ( شفرة ) : لكلّ طالب في شبكة الجامعة رمز خاص به لا يعرفه إلاّ هو يسمّى الشفرة .
- يتيح : إنّ الله يتيح لكلّ إنسان فرصة العمل في الحياة الدنيا لآخرفته ، فإذا انتهز الإنسان هذه الفرصة وعمل فاز وإلاّ فإنّه سيكون من الخاسرين .
- التنصّت : أقرّ مجلس الشيوخ الأميركي على قانون يتيح لجهاز المخابرات الأميركية التنصّت على المكالمات الهاتفية وانتهاك حقوق المواطنين .
- لا سلكي : يحمل رجال الشرطة أجهزة لا سلكية يتصلون من خلالها ببعضهم البعض .

## أخبار سياسية

- رئيس الجمهورية يقدم ميزانية البلاد للعام المقبل ويؤكد على أنها غير معقدة قائلًا: إن الهدف من الميزانية، هو تحقيق الخطة العشرينية للتنمية، لنشر العدالة وبلوغ التطور والازدهار.
- الأمين العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية يغادر العاصمة طهران بعد زيارة استغرقت يومين. وكانت المتحدث باسم البرادعي قد أدلت بمحدث صحفي لوسائل الإعلام أن الوكالة لم تتوفر لها أية أدلة على قيام طهران بنشاطات نووية غير قانونية.
- رئيس مجلس الشورى الإسلامي يعزو الضجة الإعلامية المفتعلة ضد إيران إلى نجاح إيران في تحطيم الطوق الذي تفرضه قوى الهيمنة والاستكبار على الجمهورية الإسلامية ويصف المزاعم الأميركية بتحرش القوات الإيرانية بالسفن الأميركية بالمهزلة الكبرى.
- النقابات المهنية في جورجيا تقر مقاطعة الانتخابات الرئاسية وتعتبر ممارسات السلطة الحاكمة انتهاكاً فاضحاً للحقوق والأعراف الإنسانية، وذلك لما تتضمنه من خروج صريحة للدستور.
- اشتباكات عنيفة بين قوى الأمن الداخلي ومتظاهرين من طلبة الجامعات في جورجيا تسفر عن مأساة دامية راح ضحيتها ما يربو على السبعين قتيلًا. وهتافات استنكار هادرة تنطلق من الحشود المتدفقة على العاصمة مطالبة بوضع حد للممارسات القمعية وإنزال العقوبات بقيادة النظام.

## أخبار من الأترنت

- نددت المفوضية العليا لشؤون الاستهلاك بالمواقع التي تبيع تذاكر السفر جواً عن طريق الأترنت وقالت إن خمسين بالمئة من هذه المواقع إنما تخل بالتزاماتها تجاه المستهلكين. وكان المحققون الذين راقبوا حوالي ٤٤٧ موقعا، يتحققون مما إذا كان السعر النهائي لبطاقة السفر معلنا على الموقع - مع التكاليف الإضافية مثل رسوم المطار والحجز أو بطاقات الائتمان - ومما إذا كانت الشروط المرفقة بالعروض الخاصة واضحة.

والوضع الأكثر سوءاً سُجِّلَ في بلجيكا حيث تخطى القانون ستة وأربعون موقعاً إلكترونياً من أصل ثمانية وأربعين .

- صرَّح مسؤول في منظمة مكافحة الإرهاب الأميركية أنَّ مواقع الأنترنت في الولايات المتحدة هي أكثر المراكز إثارة للإرهاب في العالم . وقال مايك سميث وهو أسترالي بدأ عمله في الإدارة التنفيذية لمكافحة الإرهاب في نيويورك : إنَّ شبكة الأنترنت تسبب قلقاً حقيقياً ولا أعتقد أننا توصلنا إلى حل حتى الآن فالتعامل المزدوج مع الإرهاب العالمي جعل الإرهاب يتدنَّى في بعض المناطق وأذكى فتيله في أماكن أخرى من العالم . وقال سميث : لا بدَّ من وضع رقابة شاملة على شبكة الأنترنت باعتبارها سلاحاً قوياً يستخدم لحشد المتشددين .

- قال رئيس الشرطة الألمانية : إن الشرطة لم تتمكن من فك الشيفرة المستخدمة في برنامج « سكايب » الخاص بالاتصالات الهاتفية عن طريق الأنترنت لمراقبة اتصالات أفراد يشتبه في أنهم مجرمون وتجار مخدرات . ويتيح برنامج سكايب لمستخدميه إجراء اتصالات هاتفية بالمجان عن طريق الأنترنت من أجهزة الكمبيوتر الخاصة بهم إلى مستخدمين آخرين للبرنامج . وتلجأ وكالات إنفاذ القانون وأجهزة الأمن للتنصت على الاتصالات منذ اختراع الهاتف لكن ذلك أصبح أكثر تعقيداً بدرجة كبيرة في سوق الاتصالات اللاسلكية الحديثة التي غالباً ما تكون شركات تقديم الخدمة فيها أجنبية .







## الدرس الثامن

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( إجلاء ، أجهضت ، أحداث ، انجرافات الطمي ، انطلاقاً ، الانفصاليين ، الإنقاذ ، الأنواء الجوية ، بثت ، برقية ، تجاهل ، التكفيرية ، تمرير ، تنبؤات ، الخائقة ، دافئة ، دوامة ، رأب ، شقيق ، الصدع ، درجة الحرارة الصغرى ، درجة الحرارة العظمى ، صيانة ، طفيفة ، غائم ، غزيرة ، فرز الأصوات ، فرق الإغاثة ، فيضانات ، القارص ( القارس ) ، كتلة ، كثيف ، لقي حتفه ، مدّ يد العون ، مؤازرة ، مئوية ، متلفز ، المتوقّعة ، مدى الرؤية ، المرتفع ، المشروع السياسي ، مصحوب ، المقاطعات ، المنخفض ، مواساة ، نحو ، هزّ ، هطول ، ذرّ الرماد في العيون ، يطعن ، ينقشع )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعددة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمارين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

كوجانندن، جابجا كردن، اخراج كردن	إجلاء
ناكام كرد، در نطفه خفه كرد، كورتاژ كرد	أجهضت
حوادث، اتفاقات، رویدادها	أحداث
رانش زمین، راه افتادن گل و لای	انجرافات الطمي

انطلاقاً	برخاسته از، حرکت کردن از، با شتاب رها شدن؛ انطلاقاً من: با توجه به، نظر به ...
الانفصاليين	جدایی طلبان
الإنقاذ	نجات
الأنواء الجوية	وضع آب و هوا
بثّ	پخش کرد
برقية	تلگراف
تجاهل	نادیده گرفتن، نادیده انگاشتن، خود را به جهالت (نادانی) زدن
التكفير	(دیگران را) کافر خواندن، کافر شمردن، پوشاندن، محو کردن (خداوند گناهان را)
تمرير	عبور دادن، گذراندن، عملی ساختن، اعمال، تلخ کردن
تنبؤات	پیش بینی ها
الخائقة	خفه کننده، خفقان زا
دافئة	گرم، ولرم؛ دَفء: گرمای مطبوع و دلپذیر
درجة الحرارة الصغرى	حدّ اقل دما
درجة الحرارة العظمى	حدّ اکثر دما
دوامة	گرداب
ذرّ الرماد في العيون	پاشیدن خاکستر در چشمها، سانسور، به انحراف کشیدن افکار عمومی
رأب	جوش دادن، لحیم کردن، پر کردن شکاف، اصلاح کردن، تعمیر کردن
شقيق	برادر تنی، برادر
الصدع	شکاف، اختلاف، دوگانگی، صدمه
صيانة	نگهداری، حفظ، محافظت، سرویس
طفيفة	سبک، ناچیز، کم اهمیت، اندک، خفیف / سطحی (برای زخم)
غائم	ابری
غزيرة	پر، زیاد، انبوه، فراوان
فرز الأصوات	شمارش آرا
فرق الإغاثة	گروههای امداد [و نجات]
فيضانات	سیلابها

القارص ( القارس )	سرمای شدید، بسیار سرد
كتلة	گروه، تشکّل، ائتلاف، فراکسیون، جناح، جبهه [سیاسی]
كثيف	انبوه، متراکم، فشرده، غلیظ
لقي حتفه	درگذشت، کشته شد، به هلاکت رسید
مؤازرة	یاری، کمک، حمایت، پشتیبانی، تقویت، هم‌دردی
مؤوية	سانتیگراد، صد درجه‌ای
متلفز	تلویزیونی
المُتَوَقَّعة	پیش‌بینی‌شده، مورد انتظار
مدّ يد العون	دست یاری دراز کردن
مدى الرؤية	میزان دید
المرتفع	بلندی، سربالایی، ارتفاع، در اینجا به معنای توده آب و هوای پرفشار
المشروع السياسي	طرح سیاسی
مصحوب	همراه
المقاطعات	ایالتها، استانها
المنخفض	پستی، سرازیری، سرپایینی، در اینجا به معنی توده آب و هوای کم‌فشار
مواساة	هم‌دردی، تسلیت گفتن، دل‌داری
نحو	تقریباً، به طرف، به سوی، مثل و مانند، در حدود، علم نحو
هزّ	تکان داد، لرزاند
هطول	ریزش شدید (باران)، باریدن، بارش
يطعن	نیزه می‌زند، نیش و زخم زبان می‌زند، مشروعیت یا صحت قانونی را زیر سؤال می‌برد، مردود می‌شمارد، غیرقانونی می‌شمارد، ردّ می‌کند
ينقشع	دور می‌شود (مردم)، برطرف می‌شود (ابر، شب)، پراکنده و متفرّق می‌شود (ابر، شب، مردم)

## مفردات في الاستعمال

- ♦ إجلاء : أجلت حكومة البعث الكثير من الأكراد عن ديارهم في إطار حملة شرسة أسمتها حملة الأنفال .
- ♦ أجهضت : يمنع القانون إجهاض النساء الحوامل لما تتضمنه العملية من جريمة بحق الجنين .
- ♦ أحداث : لقد كان لأحداث صبرا وشاتيلا صدى مؤلم في نفوس المسلمين .
- ♦ الاستحقاق الانتخابي : غالباً ما تطالب الفئات الفائزة بالانتخابات بتوزيع المناصب بحسب الاستحقاق الانتخابي .
- ♦ انجرافات الطمي : قد تغطّي انجرافات الطمي أو انهيار التربة قرية بأسرها .
- ♦ انطلاقاً : سيتم العمل بموجب هذا القانون انطلاقاً من الأول من حزيران .
- ♦ الانفصاليين : يمارس انفصاليو الباسك بعض العمليات العسكرية ضد الحكومة الإسبانية بين الحين والآخر .
- ♦ الإنقاذ : تتوزع فرق الإنقاذ في أرجاء المدينة المنكوبة ، لانتشال ضحايا الزلزال من تحت الأنقاض .
- ♦ الأنواء الجوية : لكل بلد دائرة تعنى بدراسة الأحوال الجوية وتقلبات الطقس والمناخ تسمى بمنظمة الأنواء الجوية .
- ♦ بثت : بثت قناة الكوثر الفضائية مراسم الذكرى السنوية لرحيل الإمام الخميني على الهواء مباشرة .
- ♦ برقية : العاهل الأردني بعث برقية تهنئة إلى نظيره السعودي بمناسبة تسلمه مقاليد السلطة .
- ♦ تجاهل : تواجه الأنظمة العربية تجاهلاً أميركياً متعمداً في القضايا التي تخصها بمجلس الأمن الدولي .
- ♦ التكفيرية : قامت القوى التكفيرية بإراقة دماء المسلمين الأبرياء في الجزائر والعراق وأفغانستان باسم الدين .
- ♦ تمرير : تمرر الدول الاستكبارية جميع مشاريعها الإمبريالية في ظلّ الخنوع الذي تبديه الحكومات العربية .
- ♦ تنبؤات : غالباً ما تلقى تنبؤات الدجالين إقبالاً لدى هواة الخرافات وأصحاب العقول القاصرة .

- ♦ الخانقة : لقد عرضت هزيمة الكيان الصهيوني أمام المقاومة الإسلامية الحكومة الإسرائيلية إلى أزمة خانقة .
- ♦ دافئة : يحب الصبي أن ينام في أحضان أمه الدافئة .
- ♦ دوامة : غرقت تلك السفينة الشراعية بعدما ابتلعها دوامة عظيمة في مياه البحر .
- ♦ ذر الرماد في العيون : يقال للتغطية على الفضائح ذر الرماد في العيون .
- ♦ راب : راب البناء صدع الجدار بالإسمنت الأبيض .
- ♦ شقيق : إن شقيقي الأكبر يحنّ عليّ ويغمرني بعطفه دوماً .
- ♦ الصدع : تنصدع الصور القديمة بعد مرور الزمان عليها فيلجأ أصحابها إلى إصلاحها واستعادة ملامحها .
- ♦ درجة الحرارة الصغرى : يقال للحد الأدنى من حرارة الجو في اليوم الواحد درجة الحرارة الصغرى .
- ♦ درجة الحرارة العظمى : يقال للحد الأعلى من حرارة الجو في اليوم الواحد درجة الحرارة العظمى .
- ♦ صيانة : كان عامل الورشة يمارس عمله ويقوم بصيانة شاملة لمحرك السيارة .
- ♦ طفيفة : الحمد لله ، لقد كانت أضرار الحادثة طفيفة للغاية .
- ♦ غائم : يبدو أن الجو اليوم غائم ، خذ مظلتك تحسباً من هطول المطر .
- ♦ غزيرة : غالباً ما تكون الأمطار في شمال إيران غزيرة لمجاورة البحر .
- ♦ فرز الأصوات : يقال لعملية قراءة الآراء بعد الانتخابات عملية فرز الأصوات .
- ♦ فرق الإغاثة : تقوم فرق الإغاثة التابعة للجنة الإمام الخميني لرعاية المحرومين بإيصال المساعدات للمعوزين .
- ♦ فيضانات : غمرت الفيضانات شوارع المدينة فاضطرب بعض المواطنين إلى ركوب الزوارق للتنقل .
- ♦ القارص ( القارس ) : إن البرد عندكم قارس للغاية حيث بدأت أسناني تصطك بشدة .
- ♦ كتلة : انخرطت أكثر دول العالم في أيام الحرب الباردة في كتلتين سياسيتين ؛ الكتلة الشرقية والكتلة الغربية .

- ♦ كتلة : بدأت تغييرات المناخ في الكرة الأرضية تبدو بوضوح بذوبان كتل الثلج العظيمة في القطب الشمالي .
- ♦ كثيف : طهران مدينة واسعة ، لكنّها كثيفة السكان .
- ♦ لقي حتفه : لقي أربعة من الأطفال حتفهم عندما كانوا يلعبون في ساحة كانت ملغومة من أيام الحرب .
- ♦ مدد يد العون : إن الله يحبّ العبد الذي يمدّ يد العون لأخيه المؤمن فيقضي حاجته .
- ♦ مؤازرة : ﴿ وَ مَثَلُهُمْ فِي الْإِنجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ ﴾<sup>١٠</sup>
- ♦ مئوية : غالباً ما تعلن درجات الحرارة بالمقياسين ، إما فارنهايت وإما الدرجة المئوية .
- ♦ متلفز : كان لقاء المدير بالمراسلين وإجابته عن أسئلتهم متلفزاً بثته قناة الأخبار .
- ♦ المتوقعة : لقد أدهشتنا مباراة كرة القدم بالأمس ، إذ لم تكن النتائج متوقعة ولم نكن نظن أن فريقنا سيخسر .
- ♦ مدى الرؤية : هبت عاصفة رملية في أثناء عودتنا إلى المدينة ، فانعدمت الرؤية تماماً واضطررنا للوقوف ساعة .
- ♦ المرتفع : بين الحين والآخر تسيطر على الطقس مرتفعات جوية تغيّر درجات الحرارة .
- ♦ المشروع السياسي : تحاول معظم الأحزاب الوصول إلى أهدافها من خلال المشروع السياسي وليس بالقتال .
- ♦ مصحوب : يا له من زكام شديد هذا الذي أصبتُ به ! فهو مصحوب بالسعال والرشح والعطاس والصداع .
- ♦ مضي : وأخيراً وبعد مضيّ سنتين من التدرّب الدؤوب استطعت الحصول على رخصة القيادة .
- ♦ المقاطعات : يقال لتقسيمات البلدان داخلياً مقاطعات ، وفي بعض البلدان يطلق عليها محافظات .
- ♦ المنخفض : تمرّ الطائرة أحياناً بالمنخفضات الجوية ، فتهبط عدّة أمتار فجأة ويصاب المسافرون بالدعر .

- ◆ مواساة : لئن لم أستطع الوقوف إلى جانبك في هذه المصيبة فإنني أسلي النفس أنني أواسيك وأشاطرك الغزاء .
- ◆ نحو : شيع جثمان الإمام الخميني ( رض ) نحو سبعة ملايين إيراني على أقل تقدير .
- ◆ هز : هز زلزال مدينة بم ودمر الجانب الأعظم من مبانيها .
- ◆ هطول : الحمد لله ، لقد كان هطول الأمطار والثلوج في هذا العام كافياً لسد حاجات الناس في الزراعة والري .
- ◆ يشيد : أشاد المدير بجهود التلامذة المتفوقين ودعاهم للاستمرار في الاجتهاد والمذاكرة .
- ◆ يطعن : طعنت البراهين التي أبداها المحامي للمحكمة بجميع دعاوى المدعي العام ، فبرأت المحكمة المتهم .
- ◆ ينقشع : انقطعت الأمطار وانقشعت الغيوم من السماء فأشرقت الشمس وواصل الناس أعمالهم بنشاط .

### أخبار سياسية

- رئيس الجمهورية يبعث برفقية مواساة إلى الرئيس الأندونوسي يقدم فيها الغزاء لحكومة جاكارتا وشعبها بمناسبة الزلزال الذي هز المقاطعات الجنوبية لهذا البلد ويقول : إن الشعب الإيراني وانطلاقاً من واجبه الإنساني على استعداد لمد يد العون إلى شقيقه الأندونوسي ومؤازرته بإرسال أنواع الدعم المادي والمعنوي بما في ذلك فرق الإغاثة والإنقاذ .
- مجلس صيانة الدستور يشيد بالحضور الجماهيري الواسع في الانتخابات التشريعية ويصرح أن مخالفات طفيفة قد ارتكبت في عملية فرز الأصوات ببعض المناطق مما يطعن بصحة النتائج المعلنة في تلك المناطق .
- نائب عن كتلة التضامن في البرلمان العراقي يقول في لقاء متلفز بثته قناة المسيرة الفضائية : إن قوى الاحتلال قد أجهضت العملية السياسية في العراق وذلك من خلال تجاهل الاستحقاق الانتخابي ورعاية القوى التكفيرية والظلامية ومحاولة فرضها على المشروع السياسي .



- بعد مضي أعوام على أحداث الحادي عشر من أيلول ، مازال الكثير من الخبراء يعتقدون أن المخابرات المركزية الأميركية والموساد الإسرائيلي يقفان وراءها ، وذلك لتمرير سياسات واشنطن العدوانية وذر الرماد في العيون .

- الحكومة السودانية تخرج من دوامة الأزمات الحانقة بعد رآب الصدع في علاقاتها مع أثيوبيا وتسوية النزاع مع زعيم الانفصاليين .

## أخبار من الطقس والمناخ

- تشير تقارير الطقس اليوم إلى وجود جوٍّ غائم مصحوب بضباب كثيف في المناطق المرتفعة سرعان ما سينقشع . وتُرافق المنخفض الجويّ القادم من البحر الأحمر كتلةً هوائيةً دافئة ورطبة . كما تكون درجات الحرارة العظمى أقل مما سُجِّل يوم أمس وهي أقل من معدلاتها العامة بعدة درجات . الرياح جنوبية شرقية خفيفة إلى معتدلة السرعة تنشط أحياناً لتصل إلى ( ٣٠ ) كم / س . أما مدى الرؤية فهي حوالي ثمانية كم وتنخفض في المطر إلى نحو ( ٤ ) كم . كانت درجة الحرارة العظمى ليوم أمس في العاصمة ( ٧ ) م° ودرجة الحرارة الصغرى لهذا اليوم ( ٥ ) م° .

- أعلنت دائرة الأنواء الجوية أن موجة من البرد القارص ستضرب العراق ابتداءً من اليوم الإثنين . وقال مصدر مطلع في دائرة الأنواء الجوية : إنَّ مرتفعاً جويّاً يتّجه من تركيا إلى العراق سيخفض درجات الحرارة إلى أقل من معدلاتها المتوقعة لتصل في بعض المناطق الشمالية إلى ثمان درجات مئوية تحت الصفر . وتفيد تنبؤات الدائرة أن هذا الانخفاض الذي سيستمر أربعة أيام تقريباً قد يجعل العاصمة بغداد تشهد تساقط الثلج لأول مرة بعد نحو ثمانية وتسعين عاماً .

- اضطرت السلطات في فنزويلا إلى إجلاء مئات العوائل في ولاية تاتشيرا الغربية بعد هطول الأمطار الغزيرة من جديد ، حيث حاصرت الفيضانات بعض المناطق على الحدود . وكان نحو ٣ آلاف شخص على الأقل قد لقوا حتفهم في الشهر الماضي بسبب الفيضانات وانجرافات الطمي في مناطق الساحل الشمالي في فنزويلا .





الدّرس التّاسع

## أهداف الدّرس

١- فهم الطّالب للأخبار الواردة في هذا الدّرس ؛

٢- فهم الطّالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدّرس والتّدرب عليها ؛

( إجمالى الناتج المحلّيّ ، احتياطيّ ، ارتداء ، ازدهار ، استطرّد ، استطلاع الرأى ، الإطاحة بـ ، أغلبية ساحقة ، أفادَ ، الالتزام ، انقلاب ، الآونة ، برميل ، تحالف ، التحلّي بـ ، تراجع ، التردّيّ ، تزمّت ، تسويق ، تشييد ، تصلّب ، تضامن ، التعاريف الجمركية ، تعامل ، التقشّف ، تكلّل بالنجاح ، تكهّنات ، التموين ، تنقيب ، تيار ، جدير بالذكر ، حظر ، حقل للبتروول ، المخصصة ، الدخل ، راهنة ، سلع ، سلمية ، سنّ ، السيولة ، شعبية ، صرّح ، عجز في الميزانية ، عقبة ، علّمانى ، على غرار ، فصلّ ، فوضى ، قلق ، كارثة ، كفيل ، مؤشر ، محافظ المصرف المركزي ، مخاوف ، مصالح ، الملفّ ، منتسب ، منشود ، وتيرة ، وجبة ، وسع ، وظيفة ، يحرّض ، يضحّي ، يقدرّ )

٣- استعمال الطّالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة ؛

٤- مقدرة الطّالب على ترجمة النّصوص الإعلاميّة التي بمستوى الدّرس ؛

٥- حلّ الطّالب لتمارين الدّرس .

## المفردات والمصطلحات

الآونة	زمان، مدّت، مرحله، هنگام
إجمالي الناتج المحلي	درآمد ناخالص ملی
احتياطي	ذخیره، یدکی
ارتداء	پوشیدن، به تن کردن، بر سر گذاشتن
ازدهار	شکوفایی، رونق، رواج
استطرد	لحن سخن خود را تغییر داد، موضوع را تغییر داد، از این شاخه به آن شاخه پرید، ادامه داد
استطلاع الرأي	نظر خواهی، نظرسنجی
الإطاحة بـ	ساقط کردن، سرنگون کردن، براندازی
أغلبية ساحقة	اکثریت مطلق
أفادَ	فایده رساند، خبر داد، گزارش داد، به گزارش ...
التزام	پای بندی، تعهد
انقلاب	واژگون شدن، کودتا
برمیل	بشکه
تحالف	هم پیمان شدن، هم قسم شدن، پیمان
التحلّي بـ	آراسته شدن به ...
تراجع	عقب نشینی، کاهش
التردّي	نابسامانی، افت، سقوط، بدی، وخامت
تزمّت	خشکی، تنگ نظری، تعصّب، خودرأیی
تسويق	بازاریابی

تشديد	بنا کردن، ساختن، برپا کردن
تصلّب	خشکی، سخت گیری
تضامن	همبستگی
التعاريف الجمركية	تعرفه های گمرکی
تعامل	برخورد، رفتار
التقشّف	صرفه جویی
تکّلل بالنجاح	تاج موفقیت بر سر گذاشت، موفق شد
تکّهّات	پیش بینی ها، پیش گویی ها، غیب گویی ها
التموين	جیره بندی
تنقيب	حفّاری، جستجو، کاوش
تیار	جریان، خط فکری یا سیاسی
جدیر بالذکر	شایان ذکر است.
حظر	منع کردن، ممنوعیت
حقل للبترویل	حوزه نفتی، میدان نفتی
المخصّصة	خصوصی سازی
الدخل	درآمد
راهنة	فعلی، کنونی
سلع	کالاها
سلمية	مسالمت آمیز بودن، مسالمت آمیز
سنّ	مقرّر کرد، قانون گذاری کرد، وضع کرد (قانونی را)
السيولة	تقدینگی

شعبية	محبوبیت
صرح	تصریح کرد، بیان کرد، اظهار کرد
عجز في الميزانية	كسری بودجه
عقبة	مانع
علماني	لائیک، سکولار
على غرار	همانند، بر طبق ...، به پیروی از ...
فصل	جدا ساختن، اخراج کردن، پایان دادن [به خدمت]
فوضى	هرج و مرج
قلق	نگران
كارثة	فاجعه، مصیبت بزرگ، حادثه ناگوار
كفيل	ضامن، كفیل، تضمین کننده، درخور، توانا، شایسته، پاسخگو
مؤشر	شاخص، علامت، عقربه، درجه
محافظة المصرف المركزي	رئیس بانک مرکزی
مخاوف	نگرانیها، ترسها، وحشتها
مصالح	منافع
الملف	پرونده، پوشه
منتسب	عضو، وابسته، پرسنل، کادر، نیروهای تحت فرماندهی
منشود	مطلوب، مورد آرزو
وتيرة	روند، روال، شیوه؛ علی وتیره واحده: یکنواخت
وجبة	وعده، گروه، سری

وسع	توان، توانایی
وظيفة	كارمندی، وظیفه
يحرّض	تحريك می‌کند، برمی‌انگیزد، تشويق می‌کند
يضحّي	قربانی می‌کند، فدا می‌کند، ایثار می‌کند، حق خود را نادیده می‌گیرد
يقدرّ	ارزیابی می‌شود، تخمین زده می‌شود

### مفردات في الاستعمال

- إجمالي الناتج المحليّ: يعتبر إجمالي الناتج المحليّ لكلّ بلد من أهمّ المؤشرات على ازدهار اقتصاده أو ترديّه .
- احتياطيّ: تمتلك إيران أكبر احتياطيّ للغاز في العالم .
- ارتداء: ما إن سمع الولد صوت جرس الساعة حتّى هبّ من مكانه ليرتدي ملابس المدرسيّة .
- ازدهار: لا يتحقّق ازدهار الواقعي في المجتمع إلّا بسيادة العدالة فيه .
- استطرّد: لا تستطرّد في كلامك كثيراً؛ فإنّ الاستطراد الكثير يخلّ ببلاغة المتكلّم .
- استطلاع الرأى: تجري مؤسّسة الإذاعة والتلفزيون استطلاعاً للرأى العامّ بعد بثّ كلّ مسلسل تلفزيوني .
- الإطاحة بـ: أطاح انقلاب عسكري مدعوم من قبل الحكومة الأميركيّة ، بحكومة الدكتور مصدّق عام ١٩٥٣ م .
- أغلبية ساحقة: صوّت الأغلبية الساحقة من الشعب الإيراني لإقامة نظام الجمهورية الإسلامية في الاستفتاء العامّ الذي جرى في الأول من نيسان / أبريل عام ١٩٧٩ م .
- أفادَ: أفادت وكالة رويتر للأنباء أنّ حريقاً حاطماً قد شبّ في الغابات الشماليّة من فرنسا .



- الالتزام : دأب بعض النقاد على دراسة الالتزام في الأدب من دون سائر أنواعه ؛ لأنهم ينطلقون من مبدأ قائل إن الأدب لا بد وأن يصب في صالح القضايا الإنسانية الحميدة .
- انقلاب : يختلف الانقلاب عن الثورة بأن فئات الشعب في الانقلاب لا تتدخل في تغيير نظام الحكم .
- برميل : إن البرميل هو المقياس المتعارف عليه في تجارة البترول .
- تحالف : تحالف جمع من أصحاب الفضل في الجاهلية بمكة على نصره المظلومين ، وسمي حلفهم بحلف الفضول وكان رسول الله واحداً من المنتمين إليه .
- التحلي بـ : يتحلى المؤمن الواقعي بالأخلاق الطيبة والحسنة ، فيرتاح لمرآه الجميع إلا أصحاب النفوس السقيمة .
- تراجع : سجلت سوق الأسهم المالية تراجعاً طفيفاً لأسهم شركة النجمة الصناعية في الأسبوع الماضي .
- التردّي : لماذا لا تزور صديقك ؟ فإن أوضاعه الصحيّة متردّية في هذه الأيام .
- تزمت : تؤدي مكافحة التزمت الديني أحياناً إلى انتهاج تزمت آخر ينبذ كل ما يمت إلى الدين بصلة .
- تسويق : تعيش بعض القنوات الفضائية على دعايات التسويق الإعلامي .
- تشييد : والذي مهندس ماهر ، فهو يقوم بتشبيد المباني الشاهقة .
- تصلب : لم تسفر المفاوضات عن أيّ تقدّم بسبب التصلب الذي اتّسم به كلا الجانبين في مواقفهما .
- تضامن : يزداد تضامن أبناء الشعب الإيراني عند بروز الأزمات الحادة التي تهدد كيانه وكرامته .
- التعاريف الجمركية : انخفضت التعاريف الجمركية على البضائع المستوردة فتكدّست الأسواق بها .
- التقشّف : تقاوم بعض الشعوب الظروف الصعبة بانتهاج التقشّف في مصروفاتها اليومية .
- تكلّل بالنجاح : تكللت جهود الفريق الطبيّ بالنجاح في إنقاذ المصاب بجاذثة الاصطدام .
- تكهّنات : هرع الناس قبل سنوات إلى الشوارع والمتنزّهات العامّة وباتوا في العراء بعد أن تكهّن أحد المخادعين بالصين بحدوث زلزال في مدينتنا .
- التموين : بعد فرض الحصر الاقتصادي علينا ، عمدت حكومة الثورة إلى تموين السلع الاستهلاكية .
- تنقيب : باتت عمليات التنقيب عن الآثار التاريخية ممنوعة إلا لمنظمة الحفاظ على الآثار .

- تيار : غالباً ما ينخرط نواب البرلمان بين تيارين إما محافظ أو متطرف ، وإما يمين أو يسار ، وإما تقليدي أو حديثي .
- جدير : أرى أن رئيس البلدية ليس جديراً بالاضطلاع بهذه المسؤولية .
- حظر : فرضت قوات الجيش حظراً للتجول لمدة ثلاثة أيام .
- حقل للبتروال : يضم بحر قزوين عدداً كبيراً من حقول البتروال التي تتقاسمها الدول المطلّة على البحر .
- المخصصة : تعني سياسة المخصصة أن تنقل ملكية بعض الشركات الحكومية إلى القطاع الخاص .
- الدخل : يصل دخل الفرد الأفريقي أحياناً إلى ثلاثة دولارات شهرياً .
- راهنة : إن الأوضاع الراهنة ليست بصالحنا ، علينا أن نتخذ جانب الحذر والدراية في كل خطوة نخطوها .
- سلع : إن السلع الصينية اليوم تغزو أسواق العالم لرخصتها ، إلا أنها رديئة النوعية دائماً .
- سلمية : كانت إيران ومازالت تؤكد أن نشاطاتها النووية سلمية .
- سن : سن الإسلام دستوراً قائماً على العقلانية لحياة الفرد والمجتمع لا يعتريه شيء بمرور الزمان .
- السيولة : إن ازدياد السيولة المالية في المجتمع يؤدي إلى ظهور حالة التضخم .
- شعبية : كان الإمام الخميني يتمتع بشعبية لا نظير لها ، تدلّ عليها المراسيم العظيمة لتشييع جثمانه الطاهر .
- صرح : يحاول السياسيون دوماً أن لا يصرحوا في كلامهم ، وإنما يحسبون للتطورات الطارئة حساباتها .
- عجز في الميزانية : واجهت الحكومة عجزاً في الميزانية بعد انخفاض سعر النفط بمقدار أربعين بالمئة .
- عقبة : استطاعت الأم أن تتجاوز كل العقبات التي وقفت أمامها وأن تذلل الصعاب بعد وفاة زوجها .
- علماني : تعتمد النظرية العلمانية على مبدأ فصل الدين عن السياسة .
- على غرار : تحسنت لهجتي العربية بعد أن أكثرت من تمرين القراءة على غرار الشريط الصوتي .
- فصل : هدّدت المدرسة والد الطالب المشاغب بأنّها ستقوم بفصله إن لم يكف عن أذى زملائه .
- فوضى : لا أدري لماذا تعمّ الفوضى بيتنا كلما سافرت زوجتي أو تركتنا لبعض الأيام؟!!

- قلق: كان والدي قلقاً على مستقبل أخي الصغير، لئنه كان حياً ليرى أن جهوده قد أثمرت وبنى أخي مستقبله .
- كارثة: لقد تركت كارثة زلزال رودبار وبم أثراً أليماً في نفوس الشعب الإيراني .
- كفيل: أظن أن هذه الطريقة التربوية كفيلة بتعريف الولد على أخطائه من دون أن نجرح شعوره .
- مؤثر: مؤثر الحرارة يدل على أن ماء الرادياتور ساخن للغاية .
- محافظ: يقال لرئيس المصرف المركزي محافظ المصرف، ويقال لرئيس بعثة الحج أمير الحج، ويقال لرئيس بلدية العاصمة أمين العاصمة .
- مخاوف: أجرى الأطباء العملية الجراحية وسط مخاوف شديدة من إصابة المريض بعجز في القلب يودي بحياته .
- الملف: لكل طالب ملف في إدارة المدرسة، يتضمن وثائقه الشخصية وعلاماته وملاحظات المدرسين عنه .
- منتسب: إن وجبة الطعام لمنتسب الجامعة من موظفين وأساتذة وطلاب تقدم بسعر زهيد لأنها مدعومة .
- وتيرة: كان الخطيب يتكلم على وتيرة واحدة وكان معظم الحاضرين قد غطوا في نوم عميق والباقي يتشاءمون بين الحين والآخر .
- وجبة: يتناول الإنسان في اليوم ثلاث وجبات عادة: الفطور، الغداء والعشاء .
- وسع: ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾<sup>١١</sup>
- وظيفة: يفضل بعض الناس العمل الوظيفي على العمل الحر؛ لأن الراتب مضمون في آخر الشهر .
- يحرّض: كان المنافقون يحرّضون الكفار على الهجوم على المدينة المنورة والقضاء على دعوة الرسول .
- يضحّي: من أراد أن يصل إلى أهدافه الكبرى فعليه أن يضحّي بالغالي والنفيس من أجل ذلك .
- يقدر: يقدر عدد المدعوين الذين حضروا الوليمة بحوالي مئتي شخص .

## أخبار سياسية

- البرلمان التركي يصادق وبأغلبية ساحقة على رفع الحظر على ارتداء الحجاب الإسلامي في الجامعات . وكان النظام العلماني في تركيا قد سنّ قبل عقود من الزمن قوانين تقضي بخلع الحجاب في المدارس والجامعات ودوائر الحكومة . وقد بادرت الحكومة في السنوات الماضية إلى فصل المجبات من وظائفهنّ وتسريح العسكريين الذين أصرت نساؤهم على الالتزام بالحجاب الإسلامي .

- أفادت استطلاعات الرأي في تركيا أنّ شعبية المؤسسة العسكرية المعروفة بتزمّتها العلمانيّ ، في تراجع مستمرّ وملحوظ . وبالعكس فإنّ تضامن التيارات الدينية يشهد وتيرة تصاعديّة . جدير بالذكر أنّ جهود حزب الفضيلة الذي تمكّن من الفوز بالسلطة عن طريق الديمقراطية ، قد تكلّلت بالنجاح في القضاء على الفوضى الاقتصادية وإجراء تعديلات أساسية في سياسة البلد .

- بعد مصادقة البرلمان التركي على رفع الحظر عن الحجاب الإسلامي ، جعلت القوى المناهضة للتيار الديني تحرّض المؤسسة العسكرية للتحرك نحو الإطاحة بالحكومة من خلال انقلاب عسكري . هذا وقد أبدت حكومة الكيان الصهيوني التي تربطها بتركيا تحالفات عسكرية مخاوفها ممّا يجري على الساحة التركية حيث صرّحت وزيرة خارجيتها قائلةً : إنّنا قلقون من قيام حكومة دينية في تركيا على غرار حكومة إيران الإسلامية .

- دعا رئيس الوزراء التركيّ الدول الأوربية إلى إعادة النظر في تعاملها تجاه الملفّ النووي الإيراني والتحلّي بالعقلانية قبل فوات الأوان . وقال رجب طيب أردوغان : إنّ الوكالة الدولية للطاقة النووية قد شهدت بسلمية الأنشطة الإيرانية ، فلماذا كلّ هذا التصلّب في الموقف الأوربيّ ؟ وتساءل أردوغان : وماذا لو أردنا تشييد مفاعل نوويّ في تركيا ، فهل من المعقول أن نضحّي بمصالحنا لمجرد مخاوف الغرب التي لا تعتمد على أيّ أساس من الصحة ؟

## أخبار اقتصادية

- دعا رئيس الجمهورية وزير التجارة إلى اتخاذ السبل الكفيلة بزيادة الصادرات غير النفطية وإزالة جميع العقبات التي تقف أمام تسويق السلع المحليّة في الأسواق العالمية . من جانبه أعرب وزير التجارة عن أمله في أن يكون لخفض التعاريف الجمركية المفروضة على الصادرات الأثر البالغ في تحقيق شيء من الازدهار التجاري المنشود .

- قال محافظ المصرف المركزي : إن إصدار الوجبة الجديدة من العملة في آب / أغسطس كان كافياً للوفاء بالالتزامات ودعم البنوك التي تعاني من مشاكل مزمنة في السيولة .

- أعلن وزير النفط أن عمليات التنقيب الأخيرة في المحافظات الجنوبية قد أسفرت عن كشف حقل غني للبتروك . وقال سيادة الوزير إن احتياطي هذا الحقل يقدر في التكهّنات الأولى بما لا يقل عن ثمانئة وخمسين مليون برميل من النفط الخام .

- صرّح رئيس الوزراء البنغلادشي في لقائه الصحافي الأسبوعي ، أن جميع المؤشّرات تدلّ على أن البلد يواجه تردّياً اقتصادياً خطيراً في الظروف الراهنة . ودعا جميع أبناء الشعب إلى تفهّم الأمور والتعاون مع الحكومة التي تواجه عجزاً حقيقياً في الميزانية ، وذلك بانتهاج سياسة التقشّف . واستطرد قائلاً : إلا أننا سنبدل ما بوسعنا للحفاظ على نظام التمويل ورفع مستوى الدخل الفرديّ .

- قال رئيس المعارضة اليسارية في البرلمان الهنغاري : إن سياسة الخصخصة التي تنتهجها الحكومة ستؤدي إلى كارثة اقتصادية كبرى ، و إن مؤشّرات إجمالي الناتج المحليّ قد سجّلت انخفاضاً شديداً في الآونة الأخيرة .





الدّرس العاشر

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( العلاقات العامّة ، ارتقى ، إرجاء ، إساءة ، استغلّ ، إشعار آخر ، إقصاء ، التعايش السلمي ، التوقيع على ، الخسارة ، اللقب ، المحكّمة الباتّة ، الوقت المحتسب بدل الضائع ، بتاتاً ، تراث ، تسديدة ، جالية ، جماهير ، حاقّة ، درّاج ، دوريّ ، ديدن ، ذريعة ، رصيد ، سباق الدراجّات ، شبّاك ، فاشلة ، مداهمة ، مدرّب ، مرتقب ، مرمّى ، مزعم ، مزيفّ ، مساعد ، مصدر مطّلع ، مضيفّ ، ملتقى ، منافسة ، منشّطات ، منطقة الجزاء ، منظمّ البطولة ، مهامّ ، موسم ، هزيمة ، وثيقة ، يتخلّى عن ، يقاضي )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمرّين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

ارتقى	بالا رفت، سوار شد، صعود كرد
إرجاء	به تأخير انداختن، به تعويق افكندن
إساءة	بدى كردن، توهين كردن



استغلّ	غنیمت شمرد، فرصت طلبی کرد
إشعار آخر	اطلاع ثانوی
إقصاء	تبعید، اخراج
بتاتاً	هرگز، قطعاً
تراث	میراث
تسديدة	شوت
التعایش السلمي	همزیستی مسالمت آمیز
التوقيع على	امضا کردن ...
جالية	افرادی که در سرزمینی غیر از موطن اصلی خود زندگی می کنند
جماهير	توده های مردم، تماشاگران، طرفداران
حافّة	لبه
الخسارة	ضرر، باخت
درّاج	دوچرخه سوار
دوريّ	لیگ
دَيْدَن	عادت، خلق و خوی
ذريعة	بهانه
رصيد	موجودی، حساب، اندوخته، دارایی
سباق الدراجات	مسابقات دوچرخه سواری
شِبَاك	تور، دام
العلاقات العامّة	روابط عمومی
فاشلة	ناکام، ناموفق

لقب قهرمانی، رتبه نخست	اللقب
دادگاهی که درباره موضوعی نظر [قطعی] می دهد.	المحكمة الباتّة
حمله غافل گیرانه، غافل گیری	مداهمة
مربی	مدربّ
مورد انتظار، پیش بینی شده	مرتقب
دروازه (در مسابقات ورزشی)، محلّ پرتاب	مرمى
قصدشده، مقصود، مورد نظر	مزمع
جعلی، تقلبی، قلابی	مزيف
معاون	مساعد
منبع آگاه	مصدر مطّلع
میزبان، میهمان دار	مضيف
همایش، گردهمایی	ملتقى
رقابت	منافسة
مواد نیروزا، دوپینگ	منشّطات
محوطه جرمه	منطقة الجزاء
برگزارکننده مسابقات	منظّم البطولة
مسئولیتها	مهامّ
فصل، زمان، موسم	موسم
شکست، فرار	هزيمة
سند	وثيقة
وقت اضافه	الوقت بدل الضائع

دست می‌کشد از ...، اجتناب می‌کند از...	یتخلّی عن
کسی را به نزد قاضی یا دادگاه فرا می‌خواند، به دادگاه می‌کشاند	یقاضی

## مفردات في الاستعمال

- العلاقات العامّة : لكلّ دائرة أو مؤسّسة قسم خاصّ بالعلاقات العامّة يتولّى الجانب الإعلامي والارتباط الثقافي بسائر المؤسّسات .
- ارتقى : بعد فوز فريق الأشبال لكرة السّلة على منافسه فريق النّسور ارتقى للمرتبة الثالثة من جدول المنافسات .
- إرجاء : طالب التلاميذ أستاذهم بإرجاء امتحان نهاية الفصل إلى الشهر المقبل ، لكنّ طلبهم لم يحظّ بالموافقة .
- إساءة : تتعمّد وسائل الإعلام التابعة للصّهاينة ، الإساءة للمقدّسات الإسلاميّة بين الحين والآخر .
- استغلّ : لا بدّ من استغلال الفرص حينما تسنح ، وإلّا فإنّها ستمرّ ولن تعود ثانية .
- إشعار آخر : بعد الاشتباكات التي احتدمت بين جماهير الفريقين قرّر اتحاد الكرة إيقاف مباريات الدوريّ حتى إشعار آخر .
- إقصاء : حكمت المحكمة على المتهم السياسيّ بالإقصاء عن بلده إلى منطقة صحراوية قاحلة لخمس سنوات .
- التعايش السلمي : لو لم تتفق الطوائف المختلفة على التعايش السلمي فإنّ الحرب الطائفية ستعمّ البلاد .
- التوقيع على : لن تتخذ الوثائق صبغة رسمية ما لم يتمّ التوقيع عليها من قبل المعيّنين بالأمر .
- الخسارة : عوض نادي الزوراء عن خسارته مع نادي الشرطة بالفوز على نادي التعاون فوزاً ساحقاً .
- اللقب : حاز الرّباع رضا زاده بلقب البطولة في منافسات العالم لرفع الأثقال .
- المحكمة الباتّة : إنّ المحكمة التي ستبتّ بالتهمة الموجهة إليك لن تقبل أيّ استئناف في القضية .

- الوقت بدل الضائع : استطاع مهاجم يوفنتوس من تسجيل هدف التعادل في الوقت المحسوب بدل الضائع .
- بتاتا : لن نرضخ للقرار الجائر ولن نفرط بحقوق شعبنا بتاتا .
- تراث : لكل أمة تراث علمي وأدبي تفخر به وتعتبره مظهراً لأصالتها التاريخية .
- تسديدة : يتدرّب اللاعبون على التسديدات المختلفة للكرة نحو مرمى الخصم .
- جالية : يقال للناس الذين يعيشون خارج وطنهم ويشكّلون نسبة من سكان البلد الذي يسكنون فيه جالية .
- حافة : كادت الحافلة تهوي في الوادي عندما اقتربت عجلاّتها من الحافة .
- درّاج : من أكثر الرياضيين تعاطياً للمنشطات الدراجون .
- ديدن : على المرء أن يعود نفسه ألا يكون له ديدن يخزيه ويذلّه .
- رصيد : إن رصيدي المصرفي خال كما هو وضع جيوبى ، لكنني مرتاح نفسياً .
- شيباك : تستخدم عصابات المخدرات شتى الوسائل من أجل الإلقاء بالشباب في شباك الإدمان .
- مدهامة : داهمت الشرطة أحد البيوت المشتبه بها في بث أفلام الدعارة .
- مدرّب : بعد لفّ ودوران طويلين وشغل وسائل الإعلام ، وقع اختيار اتحاد الكرة على علي دائي مدرّباً للمنتخب الوطني الإيراني .
- مرتقب : لم تكن هذه الحادثة مفاجئة لنا ، بل كانت مرتقبة و لذلك فإننا بذلنا قصارى جهدنا للحد من أضرارها .
- مرمى : كان أحمد رضا عابد زاده حارس المرمى للمنتخب الوطني الإيراني لسنوات طويلة .
- مزعم : من المزعم عقد الحصة الثالثة من درسنا على الإنترنت يوم الأحد المقبل .
- مضيّف : تساعد المضيّف ركاب الطائرة في الجلوس على مقاعدهم المخصّصة .
- ملتقى : استقطب وفد جامعتنا الأنظار بحضوره المميّز في ملتقى المواهب الطلابية .
- ملفّ : طالع القاضي ملفّ المتهم بدقّة واستمع إلى إفادات الشهود ودفاع المحامين، ثم أصدر الحكم ببراءته .

- منشطات : يعتبر تعاطي المنشطات من قبل الرياضيين جنحة أخلاقية لا تغتفر .
- منطقة الجزاء : وجه الحكم إنذاراً للاعب المهاجم بعد أن ألقى بنفسه في منطقة الجزاء عمداً ليوهمه بأنه تعرض لدفع من دفاع الفريق المنافس .
- مهام : تسلّم المدير العام مهامه التنفيذية ابتداءً من شهر آيار ( ميس ) الماضي .
- موسم : عندما يحين موسم المباريات يسود الأوساط الطلابية جوٌّ من الحديث عن الفوز والخسارة وتقييم الفرق .
- هزيمة : لم يتقبّل الطاغية صدام هزيمته النكراء في الكويت وظلّ يصرّ على كونه المنتصر في حروبه الخاسرة .
- وثيقة : بعد المراجعات العديدة لدائرة التربية ، استطعت أخيراً الحصول على وثيقتي الدراسية .
- يتخلّى عن : لم يتخلّى المقاتل عن زميله الجريح وبقي يحمله على كتفيه حتى أنقذه من الموت المحتّم .
- يقاضى : قاضت المرأة الطبيب الجراح في المحكمة؛ لأنّه نسي الضماد في أحشائها .

#### قائمة بأسماء الأشهر الميلادية

بالفارسية	بالرومية	بالعربية	بالإنجليزية
ژانویه	يناير	كانون الثاني	January
فوریه	فبراير	شباط	February
مارس	مارس	آذار	March
آوریل	أبريل	نيسان	April
مه	مايس (مايو)	آيار (أيار)	May
ژوئن	يونيو	حزيران	June
ژوئیه	يوليو	تموز	July
آگوست	أغسطس	آب	August
سپتامبر	سبتمبر	أيلول	September

October	تشرين الأول	أكتوبر	اكتوبر
November	تشرين الثاني	نوفمبر	نوامبر
December	كانون الأول	ديسمبر	دسامبر

## أخبار سياسية

- أعلنت العلاقات العامة لمؤسسة الإذاعة والتلفزيون العراقية عن إرجاء الزيارة المزمعة لرئيسها إلى العاصمة النمساوية فيينا . وصرح مصدر مطلع لوكالة دجلة للأنباء أن المفاوضات المرتقبة بين الطرفين العراقي والنمساوي قد تم تأجيلها إلى إشعار آخر . جدير بالذكر أن العراق بصدده بترابجه الفضائية وإبصارها للجالية العراقية في أوروبا .

- أنهى ملتقى الوحدة والتضامن أعماله يوم أمس الرابع عشر من نيسان ( أبريل ) في العاصمة الباكستانية إسلام آباد . وقد جاء في البيان الختامي للملتقى أن توجيه الإساءة إلى المقدسات الإسلامية بذريعة الحرية لا تنطبق بتاتا مع إرشادات الأديان السماوية ووصاياها ، وتساءل البيان : ألا يعتبر التعايش السلمي بين الحضارات و الأديان أفضل من جرح مشاعر أكثر من مليار مسلم في العالم ؟

- بعد الضجة الإعلامية المفتعلة حول مدهمة زوارق إيرانية للسفن الحربية الأمريكية في الخليج الفارسي في شباط ( فبراير ) الماضي ، قال العميد جزائري المساعد الثقافي والإعلامي للهيئة العامة للقوات المسلحة : إن نشر الأكاذيب والأخبار المزيفة أو إخفاء جوانب من الأنباء وعدم إيصال الأخبار بصورة صحيحة وشفافة من قبل وسائل الإعلام الحكومية الأمريكية والبريطانية ليس بالشيء الجديد ، بل هو ديدنها الدائم .

- أعلن مساعد شؤون الأبحاث بمنظمة التراث الثقافي والصناعات اليدوية والسياحية بمحافظة كرمانشاه، تشكيل ملف لتسجيل أربعة آثار تاريخية في المحافظة من بينها معبد آناهيتا وطاق بستان في منظمة

اليونسكو كتراث ثقافي للبشرية . وأعرب السيد علي رضا مرادي بيستوني عن أمله في أن تتم عملية التسجيل حتى حزيران ( يونيو ) المقبل .

## أخبار رياضية


- احتفظ الدراج الإيطالي باولو بيتيني باللقب في بطولة العالم لسباقات الدراجات ، رغم المحاولات الفاشلة من منظمي البطولة لإقصائه عن المنافسة . وكان بيتيني قد رفض في وقت سابق التوقيع على وثيقة مكافحة المنشطات . إلا أن المحكمة الباتّة في قضيته رفضت إصدار قرار بإقصائه مما شجّع بيتيني على القول إنه سيقاضي منظمي البطولة على الأذى الذي سبّوه له .

- ارتقى نادي يوفنتوس إلى المركز الثاني في دوري الدرجة الأولى الإيطالي لكرة القدم بعد فوزه يوم الأحد على مضيفه تورينو بهدف مقابل لا شيء . واستغل المهاجم ديفيد يريزيغيه كرة تهيأت أمامه ليطلق تسديدة من على حافة منطقة الجزاء سكنت الشباك في الوقت المحتسب بدل الضائع رافعاً رصيده إلى سبعة أهداف في هذا الموسم . وقبل هذا الهدف لم تشهد المباراة بين الفريقين هجمات خطيرة على المرميين .

- تخلى نادي شالكة الألماني عن خدمات مدربه ميركو سلومكا بعد الخسارة الثقيلة التي تلقاها أمام نادي برلين في الدوري المحلي ، ما جعله يتخلى للأخير عن المركز الثاني . وبحسب العقد فإن سلومكا الذي استلم مهام الإشراف على الفريق في كانون الثاني ( يناير ) ٢٠٠٦ ثم أصبح موضع انتقاد جماهير شالكة وحتى بعض لاعبيه ، كان ينبغي أن تنتهي خدماته في حزيران ٢٠٠٩ ، لكن هزيمة الأمس عجّلت في رحيله .







الدّرس الحادي عشر

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرب عليها .  
( أتون ، إجماع ، الإجهاد ، احتجاجات ، استنكر ، استهلاك ، الأعشاب ، الأغصان ، الأنسجة، أواصر ، البؤس ، بالكاد ، ترحيب ، تشذيب ، تمّنين ، حالة الطوارئ ، حرج ، خلايا ، الدماغ ، الدهنية ، السوائل ، الشقيقة ، الصاخبة ، الصمم ، عقوبات ، العوز ، الكآبة ، اللامبالاة ، مراهق ، مطاردات ، مغامرة ، مكتظة ، منجزات ، منهك ، وحدة قياس ، يتراوح ، يتعاطف ، يستحدث ، يطحن )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمرّين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

أتون	كورة آتش، گلخن حمام
إجماع	اتفاق نظر، توافق دسته جمعی
الإجهاد	خستگی [مفرط]
احتجاجات	اعتراضات
استنكر	زشت شمرد، تقبیح كرد، محكوم كرد، انتقاد كرد

استهلاك	مصرف
الأعشاب	گياهان، چمن، سبزه
الأغصان	شاخه‌ها
الأنسجة	بافتها
أواصر	روابط، پیوندها
البؤس	بینوایی، بیچارگی، تهیدستی
بالکاد	به زور، با زحمت
ترحيب	استقبال، تأیید
تشذيب	هرس کردن، پیراستن
تمتين	تقویت، استوارسازی
حالة الطوارئ	حالت (وضعیت) فوق العاده
حرج	تنگنا، محمصه، ورطه
خلايا	سلولها، یاخته‌ها، کندوها
الدماغ	مخ، مغز
الدهنية	روغنی، چرب
السوائل	مایعات
الشقيقة	خواهر تنی، خواهر، دوست
الصاخبة	پر سر و صدا، پرهیاهو
الصمم	ناشنوایی، سنگینی [گوش]
عقوبات	کیفرها، مجازاتها
العوز	مستمندی، نیازمندی، فقر
الکآبة	افسردگی
اللامبالاة	لا ابالیگری، بی‌اعتنائی

مراهق	نوجوانی که در مرحله بلوغ به سر می‌برد، بالغ
مطاردات	تعقیب‌ها، پیگردها
مغامرة	ماجراجویی، خود را به خطر انداختن، مخاطره
مکتبته	پر، مملو، مزدحم، شلوغ
منجزات	دستاوردها
منهک	خسته‌کننده
وحدة قیاس	واحد اندازه‌گیری
یتراوح	نوسان دارد میان ...، در نوسان است بین ...
یتعاطف	همدردی می‌کند، دلسوزی می‌کند
یستحدث	ایجاد می‌کند، به وجود می‌آورد
یطحن	آرد می‌کند، آسیاب می‌کند، خرد می‌کند، نابود می‌کند (کسی یا چیزی را)

### مفردات في الاستعمال

- أتون : لقد ضاقت معيشة الناس في أتون الحرب التي شنها عليهم الأعداء .
- إجماع : صادق المجلس على هذا القانون بإجماع من النواب .
- الإجهاد : يواجه الطلبة حالة من الإجهاد والإرهاق أيام الامتحانات .
- احتجاجات : استقال المدير العام بعد أن توالى عليه احتجاجات الموظفين .
- استطلاع للرأي : أجرى عميد الكلية استطلاعاً للرأي يسأل فيه الطلبة عن الأستاذ الجديد .
- استنكر : استنكرت الأوساط الدولية جريمة حلبجة بشيء من الفتور واللامبالاة .
- استهلاك : عندما ينتعش الاقتصاد في البلد يزداد استهلاك البضائع الكمالية .
- الأعشاب : التداوي بالأعشاب خير من الطب الحديث الذي يعتمد على التداوي بالمواد الكيماوية .

- الأغصان : بعد أن تعب الفلاح جلس يستريح تحت ظل الأغصان الوارفة .
- الأنسجة : إن عضلات الإنسان تتكوّن من أنسجة دقيقة وغلظطة .
- أواصر : سرعان ما امتدّت أواصر المحبّة بين الأصدقاء في الجامعة وألف بعضهم البعض .
- البؤس : كان البؤس والحرمان يسيطران على الفقراء الذين داهمهم المرض .
- بالكاد : بالكاد بلغ عدد الحضور خمسين شخصاً .
- ترحيب : رحّب أمين عام المؤتمر بالمشاركين فيه ترحيباً جميلاً .
- تشذيب : كان الفلاح يشدّب أغصان الأشجار في البستان .
- تمتين : أكّد الرئيس الإيراني تمتين العلاقات الثنائية بين البلدين .
- حالة الطوارئ : أعلن في البلاد حالة الطوارئ إثر مقتل الرئيس .
- حرج : تشهد البلاد أوضاعاً حرجة بعد الحرب المفروضة عليها .
- خلايا : يتكوّن جسم الإنسان من مجموعة هائلة من الخلايا .
- الدماغ : يشكّل الدماغ أهمّ عضو في جسد الإنسان .
- الدهنية : ينصح الأطباء لمرضى القلب والعروق أن يتعدوا عن الأطمعة الدهنية .
- سدّادات الأذن : كان الأب يصرخ لكي يتحدّث مع ولده الذي وضع سدّادات في أذنه ولا يسمع أيّ صوت .
- السوائل : أوصى الطبيب المريض بشرب السوائل الساخنة .
- الشقيقة : سلّمت على شقيقتي التي كانت جالسة تدرس في الحديقة .
- الصاخبة : الموسيقى الصاخبة تحطّم الأعصاب .
- الصمم : أصيب ابن عمّي بالصمم؛ لأنّه يعمل في مصنع مليء بالآلات والمكائن الصاخبة .
- عقوبات : فرضت الدول الأوروبية عقوبات واسعة بحقّ البلاد .
- العوز : يتظاهر الكثير من الشحاذين بالعوز والمسكنة .
- الكآبة : ينبغي محاربة الكآبة لدى المرء بذكر الله دوماً .

- اللامبالاة : استنكر أبناء الشعب اللامبالاة الغربية تجاه حقوق الإنسان .
- مراهق : نمة مناهج تربوية للتعامل مع المراهقين .
- مطاردات : تطارد فصائل المقاومة القوات الصهيونية .
- مغامرة : وصف البعض عناصر حزب الله في حربهم الكيان الصهيوني بالمغامرين .
- مكتظة : تصبح الشوارع مكتظة حوالى الساعة التاسعة صباحاً .
- منجزات : حققت الجمهورية الإسلامية منجزات عديدة في شتى المجالات .
- منهك : إن العيش مع رجل لا يفهم المنطق والبرهان منهك للغاية .
- وحدة قياس : وحدة القياس في الطول هي المتر ووحدة القياس في الحجم هي اللتر .
- وظائف : اليوم يبحث الشباب عن وظائف .
- يتراوح : إن قتلى الانفجار الذي حدث أمس يتراوح أعمارهم بين ست إلى عشر سنوات .
- يتعاطف : يتعاطف الشعب الإيراني مع مظلومي أفريقيا .
- يستحدث : يستحدث الفقهاء بعض الفتاوى كي تطابق واقع الحياة وذلك من خلال استنباط الأحكام من مصادرها .
- يطحن : العامل يطحن القمح في المطحنة .

## أخبار سياسية

- رئيس الجمهورية يؤكد على ضرورة تعاون البلدان الشقيقة من أجل تغيير الظروف السائدة والظلمة في العالم ، وأضاف قائلاً : إن طهران لا تضع أي قيود لثمتين أوأصرها مع الشعوب المستضعفة وإننا على استعداد لنقل تجاربنا ومنجزاتنا القيمة إلى الدول الصديقة في مختلف المجالات .
- أعلن وزير الخارجية الهندي معارضة بلاده لأي مغامرة ضد إيران ، بسبب إصرارها على حقها النووي ، مؤكداً أن فرض العقوبات على إيران لن يزيد الوضع إلا سوءاً . وأكد الوزير على ضرورة تغيير النظرة

العالمية لموضوع منع انتشار الأسلحة النووية مبيّناً ترحيبه بإجماع دولي جديد حول هذا الموضوع وأضاف :  
علينا أن نستحدث نظاماً جديداً تكون إيران أحد أطرافه .

- طالبت الأحزاب السياسية والنقابات المهنية في اليمن حكومة البلاد بإنهاء حالة الطوارئ غير المعلنة ،  
ودعت إلى وقف إجراءات القمع والمطاردات اللادستورية التي لجأت إليها قوات الأمن ضدّ تظاهرات  
أحزاب المعارضة واحتجاجاتها . واستنكرت المعارضة ما وصفته باللامبالاة والعجز الرسمي للسلطة في  
معالجة الأوضاع المعيشية والاقتصادية المتدهورة للناس . هذا وقد طالب الشخص الأول في المعارضة  
رئيس الجمهورية بالعمل على احتواء موجة الارتفاع الجنوني لأسعار المواد الغذائية والاستهلاكية ، التي  
باتت تطحن الناس وتقذف بهم في أتون حالة من البؤس والجوع والعوز .

- أظهر استطلاع للرأي قامت به جامعة ميريلاند الأميركية ، وشمل السعودية ومصر والمغرب ولبنان  
والإمارات العربية أن ثمانية من كل عشرة مواطنين في هذه الدول لديهم آراء سلبية عن الولايات المتحدة  
الأميركية وأنهم يتعاطفون وبدون حرج مع حركة المقاومة الفلسطينية حماس .

## أخبار طبيّة

- أكدت إحدى الدراسات الطبيّة حديثاً ، أن نقص كميّة الماء داخل الجسم يقلّل من نشاط خلايا الدماغ ،  
الأمر الذي يؤثر في مستوى ذكاء الإنسان . وأفادت الدراسة أنّه من الخطأ أن يتناول المرء الماء عند العطش  
وحسب ، فالماء ضروري للتخلّص من الأنسجة الدهنية الزائدة في الجسم ، كما أنّه يحسّن وظائف الدماغ  
الإدراكية والحسيّة . وأوصى القائمون على الدراسة بضرورة شرب كمّيّات من الماء والسوائل تتراوح ما  
بين ستة إلى ثمانية لترات يومياً . وقال الأطباء : إنّ نقص الماء يؤثّر سلباً في توليد الطاقة في المخّ ممّا يؤدي  
إلى الشعور بالإجهاد والكآبة .

- نصحت دراسة علمية كلّ الذين يسمعون أصواتاً عالية في أعماهم اليومية ، باستخدام سدّات أذن  
خاصّة لحمايتهم من الصمم . وقال باحثون في قسم السمع والنطق في مستشفى ميشوديست في هيوستن : إنّ  
وحدة قياس الأجهزة ذات الأصوات العالية كأجهزة الحفر وقصّ الأعشاب وتشذيب الأغصان قد تزيد

عن مئة وثلاثين درجة ديسيل أحياناً وهو ما قد يؤدي إلى الصمم . وأضاف هؤلاء أن الموسيقى الصاخبة خلال الحفلات ، أو الاستماع إلى أشخاص يتكلمون بصوت عال لساعة متواصلة قد يؤدي السمع وينجم عن أضرار فادحة للأذن .

- يقول علماء النفس والاجتماع : إن حياتنا أصبحت مكتظة بالمشاغل ، وبالكاد نجد الوقت الكافي للتحدث إلى أفراد العائلة ، فنحن مشغولون ومتعبون بل منهكون . لكن هذا ليس عذراً كافياً للتهرب من الاجتماع حول مائدة الطعام . فالأطفال بحاجة ماسة إلى تلك الجلسة التي يشاهدون فيها الأب والأم وبقيّة الإخوة حول المائدة يتحاورون ويتبادلون التجارب . فهذه التجربة اليومية تمثل غذاء نفسياً مهماً للأطفال عموماً وللمراهقين على وجه الخصوص . لهذا يؤكد الخبراء أن المائدة العائلية يجب ألا تكون سريعة دائماً ويجب أن يتعود أفراد العائلة الجلوس حول المائدة قبل وجود الطعام والاستمرار بعد الانتهاء منه ولو لوقت قليل . ومن الآداب التي تساعد على ذلك ألا يبدأ أي فرد من أفراد العائلة في الطعام قبل أن يكتمل الحضور حول المائدة .





الدّرس الثانی عشر

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( أتمتة ، الاحتكام إلى ، استهدف ، أصقاع ، إعادة الأضواء ، إعادة الكتابة ، إعداد ، الآليات ، أنحى باللائمة ، الإنصات ، برمجة ، التحضّر ، تدويل ، تصوير ، التلفيقات ، توثيق ، جائز ، جسيمة ، حلفاء ، حيويّ ، خطاب شعبيّ ، الخطوط الحمراء ، خوض ، دحض ، الدور المتواطئ ، رادع ، ردّ رصين ، رصد ، رقميّة ، رواد ، روج ، شعواء ، شكّك ، صدّم ، صراع ، الغزوف عن ، عقدة الذنب ، فيلم روائيّ ، قرطاسيّة ، اللياقة ، المؤامرة ، المتاحة ، متحف ، متمرّدات ، المجادلين ، المحافظون الجدد ، المحرقة ، مختبر ، مخرج ، معالم ، المعلوماتيّ ، المقاهي ، ملامح ، المنتظم الأمميّ ، موسم ، نزاهة ، هجمات ، واحة ، يجرم ، يستقطب ، يشوب ، يطلّ على ، يعجّب بـ ، يعدو ، يفترض ، يلجم )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمارين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

أتمتة	اتوماسيون، ماشيني كردن خدمات
الاحتكام إلى	طلب داوری كردن، داوری خواستن (از کسی)

هدف	هدف قرار داد، هدف گرفت
أصقاع	گوشه و کنار
إعادة الأضواء إلى	بازگرداندن اذهان به سمت چیزی
إعادة الكتابة	بازنویسی
إعداد	تهیه کردن، آماده کردن، مهیا کردن
الآليات	مکانیسم‌ها
أضحى باللائمة	تقصیر را به گردن ... انداخت.
الإنصات	با دقت شنیدن
برمجة	برنامه‌ریزی کردن
التحضّر	متمدّن شدن، تمدّن، به روز بودن
تدويل	بین المللی کردن
تصوير	فیلم برداری، عکس برداری
التلفيقات	اتهامات واهی، جعلیات
توثيق	مستند کردن، استدلال کردن به سندی، تحکیم، تقویت
جائر	ستمگر، بی عدالت، بی انصاف
جسيمة	سنگین
حلفاء	هم پیمانان
حيويّ	حیاتی، با نشاط، سرزنده
خطاب شعبيّ	سخنرانی هیجان‌انگیز مردمی، سخنرانی غیر جدی
الخطوط الحمراء	خطوط قرمز، محدوده ممنوعه
خوض	ورود
دحض	باطل کردن، رد کردن، غیر حقیقی و غیر علمی بودن چیزی را اثبات کردن
الدور المتواطئ	نقش توطئه‌گر

رابع	مانع، بازدارنده
ردّ رصين	پاسخ علمی، پاسخ حساب شده و مستند
رصد	مراقبت، دیده بانی، زیر نظر گرفتن
رقمیّة	دیجیتالی
رواد	رفت و آمد کنندگان، علاقه مندان، پیشگامان، پیش کسوتان
روج	رواج داد، ترویج کرد، منتشر ساخت
شعواء	فراگیر، گسترده، خانمان سوز، ویرانگر
شكّك	مشکوک دانست، به شک انداخت
صدم	غافلگیر کرد، شوکه کرد، برخورد کرد
صراع	اختلاف، درگیری، نزاع، کشمکش
العزوف عن	روی گرداندن، کنار گذاشتن، ترک کردن
عقدة الذنب	عذاب وجدان
فیلم روائی	فیلم بلند
قرطاسیّة	لوازم التحریر
اللیاقة	پرستیژ، شایستگی، لیاقت
المؤامرة	توطئه
المتاحة	فراهم شده، مهیا شده
متحف	موزه
متمردات	زنان سرکش
المجادلین	بحث کنندگان، مجادله کنندگان، مخالفان یک مطلب خاصّی
المحافظون الجدد	نومحافظه کاران
المحرقة	آدم سوزی
مختبر	آزمایشگاه، لابراتوار، کارگاه

مخرج	کارگردان
معالم	آثار، نشانه‌ها، ویژگیها
المعلوماتیّ	اطلاعاتی، در اینجا به معنای انفورماسیون
المقاهي	قهوه‌خانه‌ها
ملاح	چهره، مشخصات
المنتظم الأممي	نظم بین الملل
موسم	فصل، وقت، هنگام، در اینجا به معنای سال
نزاهة	بی‌گناهی، پاکی، پاکدامنی
هجمات	حملات، یورشها
واحة	فضای سبز، استراحتگاه
یجرم	مجرم و گناهکار می‌خواند
یستقطب	جذب می‌کند، گرد می‌آورد، جمع می‌کند
یشوب	دربر می‌گیرد، آمیخته می‌کند، آلوده می‌کند
یطلّ علی	مشرف بر ...
یعبّ بـ	پر است از ...، آکنده است از ...، مملو است از ...
یعدو	می‌دود، عبور می‌کند، تجاوز می‌کند
یفترض	می‌بایست، باید، واجب است
یُلجم	ساکت می‌کند، پوزة ... را به خاک می‌مالد، لگام بر دهان ... می‌نهد

### مفردات في الاستعمال

- أمتة : لم نعد بحاجة إلى دفع بطاقة للطعام في مطعم الجامعة بعد أن تمت أمتة نظام توزيع الطعام .

- الاحتكام إلى : عدّ القرآن الاحتكام إلى الرسول فيما شجر بين المسلمين من علائم الإيمان .
- استهدف : استهدفت وسائل الإعلام الغربية حضارة المسلمين بعد انتهاء الحرب الباردة .
- أصقاع : تُعدّ إيران بلد الفصول الأربعة لتنوّع المناخ في أصقاعه المترامية .
- إعادة الكتابة : لا بدّ من إعادة كتابة المناهج الدراسية وفقاً لمستجدّات الأمور .
- الآليّات : يمكن تفعيل المشروع الجديد بعد توفير الآليّات المناسبة له .
- أنحى باللائمة : أنحى الطالب باللائمة على أبويه في رسوبه في الامتحانات ، لأنّهما غالباً ما يتشاجران في البيت .
- الإنصات : أمر الله المؤمنين بالإنصات إلى تلاوة القرآن وترك الأحاديث فيما بينهم .
- برمجة : لقد أضحت برمجة الحاسوب فرعاً دراسياً جامعياً مجدّ ذاته .
- التحضّر : يزعم الكثير من الغربيين أنّهم متحضّرون ، والتاريخ يشهد أنّ الحضارة الغربية قامت على الاستعمار والسلب والنهب .
- تدويل : بعد أن عجز حكّام الكويت عن تحرير وطنهم المحتلّ لجأوا إلى تدويل قضيتهم واستعانوا بالقوى الغربية في طرد الجيش العراقي من الكويت .
- تردّي : ما زالت الأوضاع الأمنية متردّية بعد انهيار النظام الديكتاتوري وانتشار الفصائل المتنازعة في البلاد .
- توثيق : تختلف الأطروحة ( الرسالة ) عن سائر الكتب في كونها موثّقة في كلّ ما تبديه من معلومات .
- جائر : إنّ حقّ الفيتو الذي يتيح للقوى الكبرى أن تتحكّم في مصير العالم لقانون جائر .
- جسيمة : لقد كانت الأضرار التي تكبّدها الشعوب المستضعفة جرّاء حروب الأميركيّان جسيمة للغاية .
- حيويّ : يُعتبر الماء مادةً حيويّةً لا مناص للإنسان وسائر الكائنات الحيّة عنها .
- خطاب شعبيّ : عندما يرشّح بعض الناس أنفسهم للانتخابات التشريعية يبدوون حملاتهم الانتخابية بالخطابات الشعبيّة .
- الخطوط الحمراء : يعبر دوماً عن المناطق المحظورة بالخطوط الحمراء .

- خوض : إذا شئت النجاة من نار جهنم فعليك باجتناّب الخوض في مجالس الغيبة والنميمة .
- دحض : يمتاز أسلوب الشهيد مرتضى مطهري بالرصانة العلمية ودحض أفكار المعارضين بالاستدلال والمنطق .
- الدور المتواطئ : لقد مارس وليد جنبلاط دوراً متواطئاً مع الكيان الصهيوني في لبنان .
- رادع : لا رادع أمام قوى الشرّ إلا الصمود أمام صلفها وغطرستها .
- ردّ رصين : إنّ الردّ الرصين أوقع في النفس من الردّ الضعيف المعتمد على الصخب والتهجّم .
- رقميّة : لقد تبدّلت أكثر الوسائط التي نستعملها في حياتنا اليومية إلى أخرى رقميّة .
- روّاد : من الظواهر المستحسنة في بلدنا كثرة روّاد معرض الكتاب الدولي .
- روجّ : روجّ معاوية بن أبي سفيان الكثير من الدعايات لخداع الناس واستقطاب رؤساء القبائل لينفضوا عن الإمام الحسن المجتبي (عليه السلام) .
- شعواء : إنّ الحرب التي شنتها قوى الشرّ بحقّ الشعوب المستضعفة في العالم حرب شعواء .
- صدمَ : صدم الإمام الخميني العالم بإرساله خطاباً إلى الزعيم السوفياتي غورباتشوف يدعو فيه إلى اعتناق الإسلام .
- صراع : لا يزال الصراع بين قوى الشرّ والخير محتدماً حتى يظهر المنقذ الموعود .
- العزوف عن : فضّلتُ العزوف عن ارتياد الحديقة القريبة من بيتنا بعد أن أضحت مجمعاً للمدمنين والمهربين .
- عقدة الذنب : كان القاتل يشعر بعقدة الذنب تؤنّب ضميره وتسلبه الرقاد ففضّل أن يسلم نفسه للقضاء .
- فيلمٌ روائيٌّ : أخي يعزف عن الأفلام الروائية ؛ لأنّها طويلة الأمد وتأخذ الكثير من وقته .
- قرطاسيّة : تروج سوق القرطاسية دوماً في أواخر شهر يور من كل عام .
- اللياقة : لقد ترعرع ابنك وصار له من اللياقة ما يؤهله للزواج وتكوين أسرة مستقلة .
- المؤامرة : لا يفتأ أعداؤنا يدبّرون لنا المؤامرات ليطيحوا بنا ، فلا بدّ من التيقّظ والحذر منهم .
- المتاحة : من أهمّ أسباب التخلف عندنا هو عدم انتهازنا لجميع الفرص المتاحة أمامنا .

- متحف : قمنا بزيارة للمتحف الحربى فى الأسبوع الماضى .
- متمرد : بدأت بوادر التمرد تظهر على سلوك السجناء بعد أن فرض عليهم الرئيس الجديد للسجن مقررات صارمة .
- المجادل : ﴿ وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَانًا أَثِيمًا ﴾<sup>١٢</sup>
- المحرقة : يزعم الصهاينة أنهم تعرضوا لمحرقة عظيمة من قبل الزعيم الألماني الفاشي هيتلر .
- مختبر : ذهب والدي إلى مختبر التحليل الطبى لتقديم عينات من دمه لفحصها .
- مخرج : من أكثر الفنانين تأثيراً فى السينما الإيرانية المخرج مهدي فخيم زاده .
- معالم : من معالم الطبيعة فى شمال إيران وجود الغابات الكثيفة والمناظر الخلابة المطلّة على البحر .
- المعلوماتى : عربّ بعض اللغويين شبكة الإنترنت بمصطلح « شبكة المعلوماتية » .
- المقاهي : للمقاهي فى البلاد العربية دور كبير فى استقطاب الرجال وعزوفهم عن أسرهم ؛ إذ فيها من أسباب اللهو وقتل الوقت ما يشغلهم لفترات طويلة من النهار .
- ملامح : لقد عرفت صديقي عندما رأيتة بعد عشرين سنة من الفراق ؛ إذ لم تتغير ملامحه سوى الشيب الذى اشتعل فى رأسه .
- المنتظم الأممي : رغم محاولات الرئيس الأميركي لإيجاد منتظم أممي يخدم مصالح بلاده إلا أن العالم يزداد حنقاً على سياسة الولايات المتحدة يوماً بعد آخر .
- نزاهة : أثبتت التحريات نزاهة المتهم عن التهم الموجهة إليه .
- واحة : يقال للأرض التى تنبع فيها عين ماء ويحف بها الشجر والنخيل فى كبد الصحراء واحة .
- يتجاهل : غرم شرطيّ المرور سائق الشاحنة ؛ لأنه تجاهل الضوء الأحمر واجتاز المفترق فأربك حركة السير .
- يتخطى : استطاع الشعب الإيراني أن يتخطى جميع العقبات والعراقيل التى فرضتها عليه دول الاستكبار .
- يجرم : بدأت شرطة المرور تجرم ركوب الدراجات النارية من دون حمل بوليصة التأمين .



- يستقطب : استقطب الإمام الخميني قلوب الشباب الإيراني ؛ لأنّ حياته امتازت بالبساطة .
- يشوب : إنّ إيمان الإمام علي بن أبي طالب ( عليه السلام ) لم يكن يشوبه الشكُّ والريب .
- يطلّ على : غرفتي تطلّ على الحديقة المجاورة لمنزلنا .
- يعجّب بـ : كان السوق يعجّب بالباعة والمتسوّقين فارتفع الأذان واتجه الجميع إلى المسجد .
- يعدو : كان الطفل يعدو في الشارع فكادت السيارة أن تدهسه .
- يفترض : يفترض بالإنسان العاقل أن يدحض أفكار مخالفه بالفكر والمنطق والبراهين .
- يلجم : ألجم الحوزيّ فم الفرس ليسهل عليه سوقه إلى حيث يشاء .

### تعليق سياسي

كتب طارق القيزاني في موقع « العرب آنلاين » يقول : منذ موسمين صدّم الرئيسُ الإيراني محمود أحمددي نجاد الغربَ عندما شكّك في حجم « المحرقة » وأنحى باللائمة على الدول الأوروبية فيما يعيشه الشرق الأوسط من صراع ودمار وتوتر مستمر مع الكيان الصهيوني .

في تلك الفترة طرح الرئيس الإيراني أسئلة كثيرة على العلن أخرجت العالم الغربي لكنها أطربت العالم الإسلامي الذي لم يتعوّد الإنصات إلى مثل هذا الحديث المحظور دولياً . نجاد لم يكتف بطرح الأسئلة فقد دعا إلى توثيق الحقائق المزيفة وإعادة كتابة التاريخ وفق منهج علمي وموضوعي يتخطى كل الخطوط الحمراء ويجب على الأسئلة المحرمة مثل : من طرد اليهود من أوروبا ؟ من المسؤول عن الهولوكوست ؟ وما هو الحجم الحقيقي لضحايا « المحرقة » ؟ ثم لماذا على العرب والمسلمين أن يتحملوا أخطاء الغرب مع اليهود ؟ لماذا لم يمنح الأوروبيون وطناً لليهود فوق أراضيهم إذا كانوا يشعرون بعقدة الذنب ؟ والأهم من كل تلك الأسئلة هو الدور المتواطئ لدول الغرب في زرع الكيان الصهيوني في الشرق الأوسط وضرورة البحث في « نظرية المؤامرة » التي استهدفت العالم الإسلامي.

في نظر الغرب فإنّ ما يقوله نجاد لا يعدو أن يكون سوى خطاب شعبيّ يخرج عن اللياقة والتحضّر ، ففي حين كان يفترض الاستناد إلى العقل والحجة والردّ الرصين لدحض أفكار نجاد ، فإنّ الغرب اختار الاحتكام إلى النفوذ والآليات الدولية المتاحة لإعادة الأضواء إلى الخطوط الحمراء حول أحداث « الهولوكوست » فمرّر قراراً عبر الأمم المتحدة يجرّم إنكار المحرقة على نطاق دولي وخصّص يوماً عالمياً لإحياء ذكرى ضحايا اليهود. وهو قرار أفرغ المنتظم الأممي من كامل مصداقيته ونزاهته إزاء شعوب العالم كونه يتجاهل بقية « المحارق » لدول الاستعمار ويرسخ « محرقة » تشوبها التلفيقات والأرقام المزيفة .

ما من شك أنّ « المحرقة » اليوم أصبحت إحدى المقدسات الراسخة في الذهنية الغربية الأمر الذي سهّل تصديرها وتدويلها عبر الأمم المتحدة باعتبارها أكبر منظمة دولية . ولكن إذا كان هذا التدويل قد مثّل إجراءً رادعاً لأسئلة نجاد المخرجة حول « المحرقة » فإنّ الأمر قد لا يكون كذلك بشأن الأسئلة التي يثيرها الرئيس الإيراني اليوم حول هجمات الحادي عشر من سبتمبر كونها حدثاً « مشبوهاً » بالنسبة إليه . من المؤكّد هذه المرّة أنّه لن يكون بوسع واشنطن وحلفائها تمرير قرار دوليّ يلجم المجادلين في هذه الهجمات التي كانت الذريعة الكبرى لشنّ حرب شعواء ضدّ العراق وأفغانستان . ذلك أنّ هذه الحرب التي خطّط لها المحافظون الجدد وروّج لها بوش وبلير فقدت كامل أسبابها الأخلاقية والعسكرية والقانونية ، إذ لم يكن في العراق أيّة أسلحة محرمة ولم يعثر الأميركيون على زعيم تنظيم القاعدة في أفغانستان أو غيرها من الدول .

ربما يختلفُ الكثيرون في العالم الإسلامي حول أسئلة نجاد المتكرّرة بشأن « المحرقة » لكونها مسألة لا مصلحة لهم في الخوض فيها . ولكن القليلين يختلفون معه حول الحروب الأمريكية المشبوهة وضرورة تصحيح النظام العالميّ الجائر وتغيير القيادة الفاسدة .

## أخبار ثقافية

- افتتح المختبر المعلوماتي الأثري ، في متحف دمشق التاريخي بهدف توثيق الآثار إلكترونياً لأول مرة في سورية وقال مساعد وزير الثقافة الذي افتتح المختبر : إن هذا المشروع حيوي ويساعد كثيراً في عملية التوثيق والبرمجة والإعداد والرصد . وسيتم في القريب العاجل توزيع كاميرات رقمية ذات مواصفات عالية لتصوير الأماكن الأثرية في كافة أصقاع سورية لربطها بشبكة متحف دمشق . ويندرج هذا المشروع في خطة الحكومة الإلكترونية وأتمتة مديرية الآثار . جدير بالذكر أن سورية حافلة بشتى الآثار التاريخية في أكثر مدنها ، فما من بقعة إلا وفيها معلّم تاريخي يعود إلى العهود القديمة قبل الميلاد أو بعده أو إبان الفتح وعهد الحضارة الإسلامية .

- يعدّ شارع المتنبي واحداً من أهم المعالم الثقافية لمدينة بغداد ويمتاز بكثرة المكتبات التي تعرض على روادها مختلف الكتب العلمية والثقافية والأدبية . ومن الملامح المشهودة في هذا الشارع وجود بعض المقاهي الأدبية التي تستقطب الشريحة المثقفة من أبناء الشعب العراقي . تعرّض هذا الشارع لهجوم انتحاري في الخامس من آذار ( مارس ) ٢٠٠٧ م راح ضحيته أكثر من ثلاثين قتيلاً وستين جريحاً بالإضافة إلى إلحاق أضرار مادية جسيمة بالمكتبات الأدبية . وكان شارع المتنبي يعجّ بالتسوّقين أيام الجمعة خصوصاً . لكن تردّي الأوضاع الأمنية أدّى إلى إغلاق المقاهي الأدبية ومعظم المكتبات فيه وكساد تجارة الكتب والقرطاسية . وقد دفع الانفجار في هذا الشارع الذي يطلّ على الجانب الشرقي من نهر دجلة في جانب الرصافة ، رواده من المثقفين والقراء والفنّانين للعزوف عن دخوله بعدما كانت مقاهيه ومكتباته واحدة يلتقون فيها .

- تنظم شركة « كلايت عربي » بالتعاون مع السفارة الإسبانية في القاهرة ، بين الأول والخامس من حزيران ( يونيو ) مهرجان القاهرة الأول للسينما العربية الناطقة بالإسبانية التي تصنعها نساء بمشاركة خمس عشرة مخرجة عربية وأجنبية يقدمن أربعة عشر فيلماً تسجيلياً ، وفيلماً روائياً واحداً . وقالت صاحبة الشركة المخرجة المصرية آمال رمسيس : إن المهرجان يهدف إلى خلق شبكة بين المخرجات العريبات ومخرجات من البلاد الناطقة باللغة الإسبانية وذلك عن طريق ترجمة أفلامهن إلى اللغة العربية واللغة الإسبانية وتنظيم لقاءات فيما بينهن مثلما حصل في فيلم « متمردات » الذي سيعرض خلال المهرجان

حيث التقت فيه ٢٥ مخرجة شاركت كل منهن بتصوير دقيقة واحدة من الفيلم الذي يصل طوله إلى خمس وثلاثين دقيقة .



الدّرس الثالث عشر

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( أَرْصَفَة ، إصَابَات بليغة ، إعصار ، أَعْطِيَة ، أنْقَاض ، تَأْيِين ، تحذير ، تدريبات ، تعليمات ، تَكْدَس ، تَلَقَّتْ ، جنسيّات ، جهاز المخابرات ، حَادَّة ، حداد ، خلايا ، خَلَّفَتْ ، دفعات ، ذعر ، رِيخْتَر ، السّماح ، ضحايا ، ضليعة بـ ، عداد ، قمامة ، مؤدّية لـ ، متحالفة ، مَحْدَّات ، مَحْطَّطَات إجرامية ، مرسومة ، مشرّد ، مصرع ، مطلع ، معونات ، مَقْقُود ، مكبّات ، مناوشات ، منكوبة ، نفايات ، هُرْعَ ، هزّة أرضيّة ، الوقوف على ، يربو على / عن )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمرّين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

اجتياح	عبور، دربرگرفتن، تجاوز
أَرْصَفَة	بيادهروها، لنگرگاهها، سکّوهای نفتی
إصَابَات بليغة	مجروحيتهاى شديد

طوفان	إعصار
پوشش‌ها، سربوشها، روانداها، پتوها	أغطية
آوارها	أنقاض
ترحیم، بزرگداشت افراد درگذشته	تأبين
هشدار	تحذير
تمرینها، آموزشها	تدريبات
بخش‌نامه‌ها، دستورالعملها	تعليمات
انباشته شد	تكدّس
دریافت کرد، آموزش دید	تلقت
تابعیت‌ها، شناسنامه‌ها	جنسيات
دستگاه امنیتی، سرویس اطلاعاتی، سازمان جاسوسی	جهاز المخابرات
تیز، تند، شدید	حادّة
سوگواری، عزاداری	حداد
سلول‌ها، هسته‌های شبه‌نظامی	خلايا
به جای گذاشت، پشت سر گذاشت، باقی گذاشت، به مقام خلافت برگزید	خلفت
مراحل، چند مرحله، چندین بار؛ علی شکل دفعات: در چند مرحله	دفعات
ترس، وحشت، هراس، خوف	ذعر
ریش‌تر	ريختر
اجازه دادن	السماح
قربانیان	ضحايا
مسئول ...، شریک ...، دست دارد در ...، نقش دارد در ...	ضليعة بـ ...
گروه، شمار؛ فی عداد ...: در شمار ...، در زمره ...	عداد
زباله، آشغال	قمامة

مؤدبة لـ	منتهى به، منجر به
متحالفه	هم پیمان
مخدرات	بالشها، متگاها
مخططات إجرامية	نقشه‌های (برنامه‌های) جنایتکارانه
مرسومة	از پیش تعیین شده
مشرّد	آواره
مصرع	کشته شدن، درگذشتن
مطلع	سرآغاز، محلّ طلوع، طلوع کردن، آغاز
معاونات	کمکها، یاریها، دستگیرها
مفقود	مفقود الأثر، گمشده
مکبات	محلهای تخلیه زباله، دلتها
مناوشات	درگیریها
منكوبة	مصیبت زده؛ منکوب الزلازل: زلزله زده
نفايات	باقی مانده‌ها، دورریختنی‌ها، نخاله‌ها، به درد نخورها، زباله‌ها
هُرَع	شتافت، با اضطراب و دهره شتافت
هزة أرضية	زمین لرزه
الوقوف على	واقف شدن بر ... ، آگاهی یافتن از ... ، مطلع شدن از ...
یربو علی / عن	بیش از، فراتر از

### مفردات في الاستعمال

- أرصفة: تهتم البلدية بنظافة الأرصفة؛ لأنها ممر المشاة.



- إصابات بليغة : أسفرت الاشتباكات بين المتظاهرين وقوات الشرطة عن إصابات بليغة .
- إعصار : ضرب إعصار مدمر مدينة ميامي الأمريكية في العام الماضي .
- أغطية : حملنا معنا بعض الأغطية في سفرنا إلى المصايف الشمالية .
- أنقاص : نجت امرأة عجوز من الموت بأعجوبة ؛ إذ تم إنقاذها من تحت الأنقاض بعد أربعة أيام من الزلزال .
- تأبين : شاركت جموع الشعب الغفيرة في تأبين شهداء الطائرة المدنية التي دمرها الأميركيان عام ١٣٦٧ هـ .
- تحذير : على شركات إنتاج السجائر كتابة تحذير على العلب عن أضرار التدخين .
- تدريبات : تلقيت تدريبات عسكرية في معسكر القوة الجوية بشيراز .
- تعليمات : إن التعليمات تقضي بإمهال المتخلفين عن حضور الاجتماع ساعة من الوقت .
- تكدّس : تكدّست الفاكهة في حلقة بيع الفواكه مما سبّب في تلف بعضها .
- تلقّت : تلقّي أخي معلومات تنبؤه بتفوقه على منافسيه في المسابقة العلمية التي أقيمت في الجامعة الأسبوع الماضي .
- جنسيّات : كان نظام البعث في العراق يولى اهتماماً بليغاً لتقسيم الجنسيّات إلى التبعية العثمانية والتبعيات الأخرى ، وذلك لتنفيذ سياساته الطائفية .
- جهاز المخابرات : تعمد كثيرٌ من الدّول إلى إنشاء جهاز مخابراتٍ يحميها من كيد الأعداء .
- حادثة : لم أدثر نفسي بالغطاء المناسب قبل ليلتين فأصبتُ بزكامٍ حادّ .
- حداد : كان الناس يرتدون ملابس الحداد السوداء حزناً على رحيل الحاج علي الحسيني ( رحمه الله ) .
- خلايا : أعلن زعيم الثورة الكويّبة عن ضرورة تكوين خلايا المقاومة لدرء خطر الأعداء .
- خلفت : خلفت الحرب المفروضة على إيران أضراراً مادّيّة بليغة فضلاً عن الخسائر الإنسانية الشديدة التي لا يمكن تعويضها .

- دفعات : دخل المتفرجون الإستاد الرياضي على شكل دفعات .
- زعر : دبّ الذعر البلاد بعد أن شاع في الأوساط احتمال وقوع هزة أرضية .
- ريختر : تقاس الزلازل في شدتها بمقياس عالمي يقال له ريختر .
- السماح : طلبت من والدي السماح لي بالذهاب إلى السفارة الطلابية التي تقيمها المدرسة .
- ضحايا : أشعل الناس الشموع في الساحة المركزية للمدينة لإحياء ذكرى ضحايا المجزرة .
- ضليعة بـ : أثبتت المعلومات أن جهاز المخابرات الإسرائيلي الموساد كان ضليعاً بأحداث الحادي عشر من سبتمبر .
- عداد : كدت أطيّر من الفرح عندما علمت أنني في عداد الناجحين في درس الجغرافيا .
- قمامة : من المظاهر الحضارية للبلد ، صرف القمامة بالطرق العلمية والصحية .
- مؤدّية لـ/ إلى : هذه الأزقة كلّها تؤدي إلى ساحل البحر .
- متحالفة : شهدت العاصمة أمس اجتماعاً عظيماً لأتباع الأحزاب المتحالفة ضدّ الحكومة المركزية .
- مخدّات : يوصي الأطباء الناس باستخدام مخدّات غير سميكة كي لا يصابوا بأمراض الفقرات .
- مرسومة : كان الطلاب يؤدّون مشروعهم البحثي وفق خطة منظّمة ومرسومة .
- مشرّد : بقي المشرّدون يعيشون في العراء لفترة طويلة .
- مصرع : أسفرت الحوادث الأخيرة عن مصرع ما لا يقلّ عن مئة وعشرين شخصاً من المدنيين .
- مطلع : الحمد لله فقد كانت الأوضاع مواتية منذ مطلع العام الجاري .
- معونات : تلقّت ميانمار معونات إنسانية من مختلف الدول .
- مفقود : ما زال الكثير من ركّاب الطائرة المتحطّمة في عداد المفقودين ولم يعثر لهم على أثر .
- مكبّات : تلجأ بعض البلديات إلى إحراق النفايات بدلاً من إلقيائها في المكبّات .
- مناوشات : حدثت مناوشات بين الطلبة المتظاهرين وقوى الأمن الداخلي .
- منكوبة : ظلّ أهالي المناطق المنكوبة بالزلازل دون أيّ معونات إنسانية فمات جمع كثير منهم بسبب المجاعة .

- هُرَعَتْ قوَّات الدفاع المدني وإطفاء الحرائق إلى محلِّ الحادثة لإنقاذ المنكوبين .
- هزّة أرضيّة : مات أكثر من سبعين ألف شخص في كارثة الهزّة الأرضية .
- الوقوف على : وأخيراً تمكّننا من الوقوف على طريقة تشغيل هذا الجهاز المعقّد .
- يربو عن : كان عدد المدعوّين إلى الحفلة يربو عن مئتي شخص .

### أخبار سياسية

- قالت مصادر عربيّة وأوريّية : إنّ خلايا إرهابيّة مسلّحة من جنسيّات مختلفة وصلت مؤخراً إلى لبنان للانضمام إلى خلايا تخريبية تعمل على تنفيذ مخطّطات إجرامية في الساحة اللبنانية . وأضافت المصادر أنّ عناصر من هذه الخلايا تلقّت تدريبات في معسكرات خاصّة تابعة للولايات المتّحدة وإسرائيل وعادت على دفعات إلى لبنان لتنفيذ مهمّات محدّدة ومرسومة لها ، وفي مقدّمها ارتكاب عمليات اغتيال تنشر الفوضى في الساحة اللبنانية وذلك بمشاركة جهات رسميّة عربيّة متحالفة مع واشنطن .

- صرّح مسؤول في وزارة الداخلية الكويتية أنّ الوزارة أصدرت تعليمات تقضي بإبعاد جميع المقيمين الذين شاركوا في مراسم تأبين الشهيد عماد مغنية إلى خارج البلاد . وقد جاءت هذه التصريحات تزامناً مع الحملة الإعلامية المسعورة التي تشنّها بعض الأوساط السياسية الكويتية ضدّ حركة المقاومة الإسلامية في لبنان ، جدير بالذكر أنّ هذه الأوساط هي نفسها الضليعة بتسليم العشرات من أفراد المعارضة العراقية لجهاز المخابرات العراقي قبل الاجتياح العسكري العراقي للكويت .

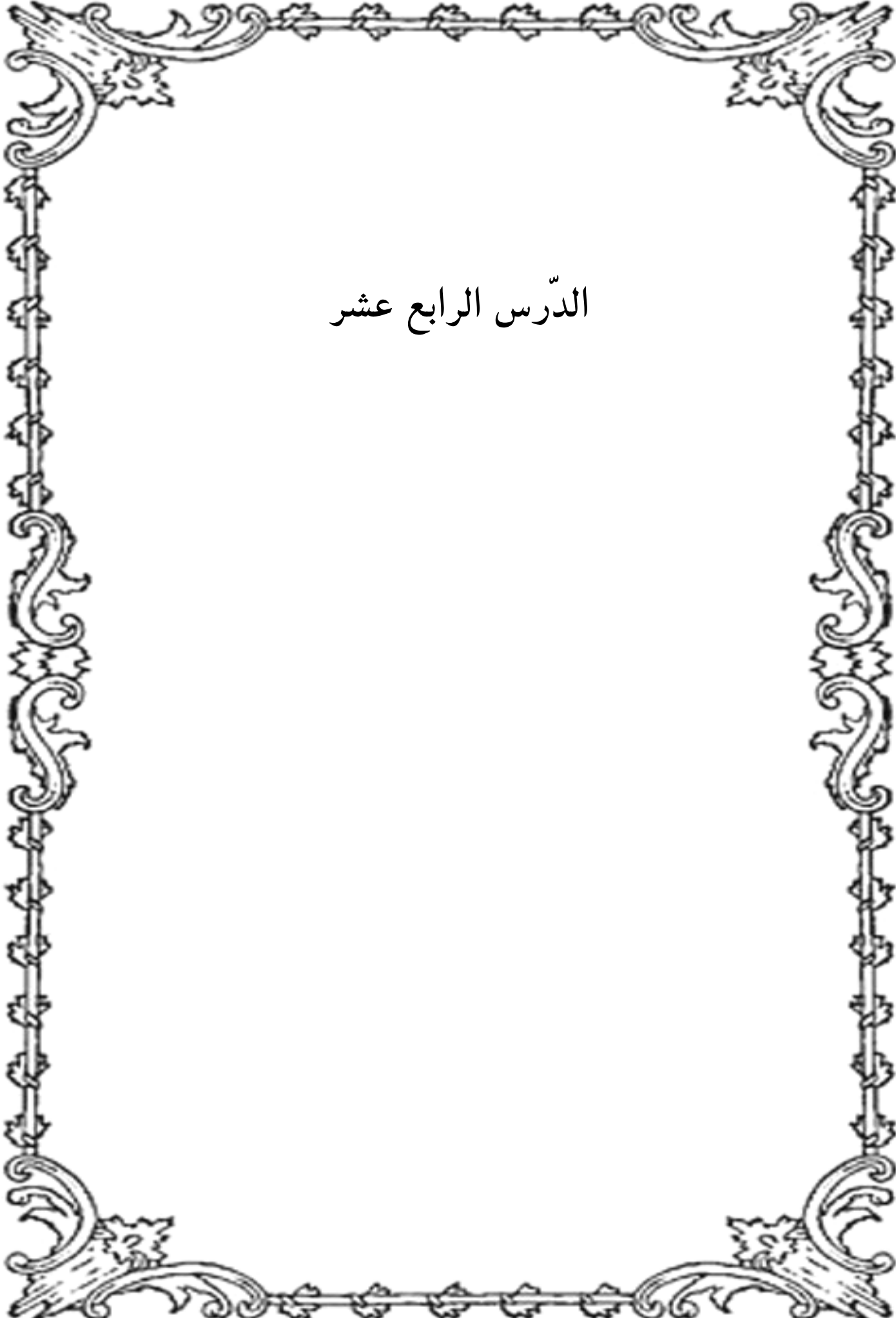
### أخبار بيئية

- أعلن التلفزيون الرسميّ في ميانمار ثلاثة أيّام من الحداد على ضحايا الإعصار الذي ضرب البلاد . وفي اجتماع لوزراء خارجية منظمة دول جنوب شرق آسيا « آسيان » تعهّدت الحكومة البورمية السماح

المزيد من المعونات الدولية بالدخول إلى ميانمار . يذكر أن الإعصار تسبّب في مصرع نحو ثمانين ألف شخص ولا يزال أكثر من خمسين ألفاً في عداد المفقودين . أمّا الحكومة فلم تستطع بعد الوقوف على مدى الدمار الذي حلّ بالمناطق المنكوبة .

- هرعَ سكّان مدينة شينغدو مركز إقليم سيشوان الصيني إلى الشوارع في ساعات متأخرة من الليل واكتظت الطرق المؤدية لخارج المدينة بالسيّارات كما تراحم الناس على الأرصفة والحدائق حاملين مخدّات وأغطية وذلك بعد أن أثار تقرير محطة تلفزيونية محلية ذعر عشرات الآلاف من الناس . وقد وجه التقرير تحذيراً من احتمال وقوع هزة أرضية تبلغ شدتها سبع درجات على مقياس ريختر . يُذكر أن إقليم سيشوان قد تعرّض قبل أسبوعين لزوالٍ شديدٍ خلف حوالى واحد وسبعين ألفاً بين قتل ومفقود ومحاصر تحت الأنقاض إضافة إلى نحو خمسة ملايين مشرّد .

- أعادت المدارس فتح أبوابها بالرغم من أزمة النفايات التي تشهدها مدينة نابولي الإيطالية منذ مطلع العام الحالي . فقد تكدّس ما يربو على خمسة آلاف طنّ من القمامة في شوارع المدينة بعد أن أعلنت السلطات في نهاية العام الماضي عن عدم توفّر أماكن في مكبّات النفايات بضواحي المدينة . وقد امتنع الكثير من الأهالي عن إرسال أولادهم إلى المدارس بسبب هذه الأزمة ، كما أنّ مناقشات حادّة حدثت أمس بين متظاهرين وقوآت الشرطة لم تسفر عن إصابات بليغة .



الدّرس الرابع عشر

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( إحباط ، اختراق ، إذكاء ، ارتداء ، استنزاف ، افتعال ، اقتناء ، الألغام ، امتحان ، وظيفي ، انتشار ، براءة الاختراع ، برايل ، البنى التحتية ، تجنيد ، تحاك ، التحري ، تسريب ، تنحية ، توعية ، تكريس ، جمّة ، حاسوب ، حاضن ، حصدت ، حصين ، حنكة ، درع ، رفات ، رفوف ، رياديّ ، زفاف ، الطاقات الكامنة ، طرافة ، عدوانية ، على قدم وساق ، فستان ، فوجي ، كفاءات ، كوادر ، لفت ، مبرمج ، محدّد ، مستنقع ، مقارعة ، مكفوف ، نبذ ، نيل ، هيمنة ، يألُو جهداً ، يبطنّ ، يرمي إلى ، يعيق )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمارين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

إحباط	ناكار كردن، خنثى كردن، باطل كردن
اختراق	نفوذ كردن، سوراخ كردن، شكافتن
إذكاء	برافروختن، شعله‌ور ساختن

ارتداء	پوشیدن
استنزاف	فرسایش، مصرف کردن
افتعال	جعل کردن، بر ساختن، جعل
اقتناء	به دست آوردن، دست یابی، انتخاب
الألغام	مین ها
امتحان وظیفی	امتحان میان دوره ای، آزمون ضمن خدمت
انتشال	رها ساختن، خلاص کردن، نجات دادن، جدا کردن، بیرون کشیدن / بالا آوردن (مثلاً غریق را از آب)
براءة الاختراع	ثبت اختراع
بریل	خط بریل ( ویژه نابینایان )
البنی التحتية	زیرساختها
تجنید	بسیج کردن
تحاك	بافته می شود
التحرّي	وارسی، کاوش، تحقیق
تسريب	لو دادن، نشت دادن، عبور دادن
تكریس	متمركز کردن
تنحية	برکناری
توعية	آگاه کردن، بیدار کردن
جمّة	زیاد، فراوان، بسیار
حاسوب	رایانه
حاضن	درآغوش گیرنده، حامی، تر و خشک کننده
حصدت	درو کرد
حصین	استوار، محکم، مستحکم

درایت [سیاسی]	حنكة
زره، سپر	درع
باقی مانده جسد مرده، جسد متلاشی شده، لاشه هوایما	رفات
طاقچه‌ها، قفسه‌ها	رفوف
پیش‌تازانه	ریادیّ
عروسی	زفاف
پتانسیل‌ها	الطاقات الكامنة
لطف، جذابیت	طرافة
تجاوزکارانه، خصمانه	عدوانیّة
مستمر، پیگیر	على قدم وساق
لباس زنانه، پیراهن بلند زنانه	فستان
غافلگیر شد	فوجئ
شایستگی‌ها، لیاقتها، نیروهای متخصص	الكفاءات
کادرها، نیروهای رسمی، پرسنل	كوادر
جلب توجه کرد، اشاره کرد	لفت
برنامه‌ریزی شده، برنامه‌نویسی شده، نرم‌افزاری شده	مبرمج
معین، مشخص	محدد
منجلاب، مرداب، لجنزار، باتلاق	مستنقع
مبارزه، رویارویی، دست و پنجه نرم کردن	مقارعة
کور، نابینا	مكفوف
کنار گذاشتن، دور انداختن، دور ریختن	نبد
به دست آوردن	نیل
سلطه	هيمنة



يألو جهداً	از تلاشى دريغ مى كند
يبطئ	كُند مى كند
يرمي إلى	به هدف ...، به دنبال ...، به قصد ...
يعيق	مانع مى شود، مانع تراشى مى كند

### مفردات في الاستعمال

- إحباط : قام الإمام الخميني بتعريية النظام الشاهنشاهي في إيران مما أدى إلى إحباط قانون الحصانة الذي كان الأميركيان بصدده فرضه على إيران .
- اختراق : استطاع بعض قراصنة الإنترنت من اليافعين اختراق موقع وزارة الدفاع الأمريكية البنتاغون .
- إذكاء : يشغل باعة الشواء ( الكباب ) مروحة هواء على الفحم لإذكاء النار .
- ارتداء : لقد كان الرجل على عجلة من أمره فارتدى البيجامة بدلاً من البنطال وانطلق في الشارع .
- استنزاف : لقد استنزفت القوى الكبرى طاقات الشعوب المستضعفة من خلال إشعال نيران الحروب فيها .
- افتعال : حاول أخي أن يحجز بين شخصين يتشاجران في الشارع ، لكنّه فهم أنّ شجارهما كان مفتعلاً بعد أن انتشل أحدهما محفظة نقوده .
- اقتناء : بعد لفّ ودوران طويلين في السوق ، اقتنيت أخيراً القميص الذي نال إعجابي ، لكنني عندما وصلت إلى البيت تبين لي أنّ مقاسه غير مناسب .
- الألغام : تحاول الجيوش إعاقة حركة أعدائها من خلال زرع أنواع الألغام ، إلا أنّ هذه الألغام تبقى بعد الحروب ويذهب ضحيتها الكثير من الناس .

- امتحان وظيفي: أقامت الإذاعة والتلفزيون امتحاناً وظيفياً لاستخدام بعض المذيعين فشاركت فيه و نجحت ، إلا أنني لم أمارس عملي إلا بعد سنوات حين صار صديقي مديراً للإذاعة .
- براءة الاختراع : على كل مخترع أن يسجل اختراعه ويحصل على براءة اختراع كي لا تضيق أتعابه .
- برايل : يقال للخطّ البارز الذي يمكن المكفوفين من القراءة خطّ البرايل .
- البنى التحتية : أول ما يتعرّض للانهيار في الحروب هي البنى التحتية لما لها من أهميّة في اقتصاد الشعوب .
- تجنيد : عندما ذهب ابني إلى إدارة التجنيد أخبروه أنّ مدّة الخدمة العسكرية قد زادت بمقدار شهرين .
- تحاك : يحاك السجّاد في معظم البيوت الإيرانية في الأرياف .
- التحريّ : قامت الشرطة بتحريّات طويلة ثم استطاعت إلقاء القبض على القاتل .
- تسريب : بعد أن سرّب الجاسوس مقداراً كبيراً من المعلومات هرب من دون أن يقع في قبضة العدالة .
- تنحية : أصدر المدير العامّ أمراً بتنحية الموظف المرتشي .
- توعية : تمارس وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي دور التوعية في المجتمع .
- تكرّس : كرّست جهودي في الأيام الأخيرة لإنهاء الرسالة لكن دون جدوى .
- جمّة : رغم أنني واجهت مصاعب جمّة في إنجاز المشروع إلا أنني أنهيته والله الحمد .
- جهاز المخابرات : إنّ جهاز المخابرات يؤدّي دوراً فاعلاً وإيجابياً في الحفاظ على أسرار البلد .
- حاسوب : عندما تعمل على الحاسوب حاول أن تأخذ استراحة في كلّ ساعة كيلا تصاب عينك بالأذى .
- حاضن : إنّ هذه المرأة هي حاضنة ذلك الطفل اليتيم نذرت نفسها لهذا الأمر .
- حصدت : حصد المزارعون القمح في بداية الصيف وهم مبتهجون .
- حصين : إنّ الإمامة هي درع الإسلام الحصين وقوّته المنبوعة .
- حنكة : لا تكفي الحنكة لإدارة البلد ، بل لا بدّ أن يتّصف الحاكم بالتقوى .

- درع : كان في يد المقاتل درع يقيه ضربات السيوف لكنه ألقاه أرضاً بعد أن شعر بضعف خصمه .
- رفات : بعد يومين من البحث والتحري تمكن فريق الإغاثة من العثور على رفات الطائرة المتحطمة .
- رفوف : كان دكان العطار مليئاً بالرفوف التي رُصفت عليها العقاقير النباتية .
- رياديّ : لقد مارس السيد حسن نصر الله دوراً رياديّاً في تعزيز إمكانات المقاومة الإسلامية .
- زفاف : سمعتُ جَلْبَةً من بعيد فعلمتُ أنّ زفافاً يجري في القرية المجاورة .
- الطاقات الكامنة : عليك أن تتعرّف إلى الطاقات الكامنة لدى الشباب فتحوّلها إلى طاقات فاعلة .
- طرافة : كان والدي رحمه الله صاحب ظرافة نادرة ولا يخلو لسانه من الطرافات الحلوة .
- عدوانية : إنّ طبيعة السياسة الأميركية عدوانية للغاية .
- على قدم وساق : ما زال العمل على إنشاء المطار الجديد جارياً على قدم وساق .
- فستان : اشترت ابنتي فستاناً جميلاً لدميتها .
- فوجئ : فوجئ الطلبة بأن الأستاذ قد كتب الأسئلة من موضوعات خارجة عن الكتاب .
- كفاءات : استطاعت هذه الجامعة أن تعدّ كفاءات ماهرة في شتى الاختصاصات .
- كوادر : يفتقر المستشفى للكوادر المتخصصة في مجال التلقيح .
- لفت : لفت انتباهي وجود عدد كبير من العمال العاطلين عن العمل يقفون عند الزقاق بانتظار من يشغلهم .
- مبرمج : كانت الطائرة تحلق من دون طيار وذلك وفق جهاز مبرمج بالحاسوب .
- محدّد : إنّ عملي محدّد حالياً بالذاكرة والدراسة ، وبعد أن تتخرّج يمكنك أن تباشر في العمل .
- مستنقع : الحمد لله لقد نجا هذا الشاب من مستنقع الإدمان على المخدرات .
- مقارعة : عُرف عنه أنّه رجل صلب مشهور بمقارعة الصعاب .
- مكفوف : كان المكفوف يلوح بعصاه البيضاء ليعبر الشارع إلا أنّ منظره لم يؤثر في نفوس السائقين .
- نبذ : دعا القائد شيوخ الطوائف إلى نبذ الخلافات والتعاضب بسلم ووثام .
- نيل : لا تُنال المطالب إلاّ بركوب الصعاب .

- هيمنة : يحاول الاستكبار العالمي فرض هيمنته على الدول الضعيفة .
- يألُو جهداً : لم يألُ والدي جهداً في سبيل دراستنا وحصولنا على شهادات عالية .
- يبْطئُ : لا تبْطئُ العمل ، فالناس بانتظار إنجاز معاملاتهم منذ الصباح .
- يرمي إلى : ترمي الحِطَّة إلى إسهام أكبر عدد من الطلاب في إنجاز المشروع .
- يعيق : لو كنت بحقّ صابراً فلا ينبغي أن يعيقك كلام الناس عن بلوغ بغيتك .

## أخبار سياسية

- شدّد الناطق باسم حركة حزب الله على موقف حزبه الرامي إلى ضرورة إحباط المؤامرات العدوانية التي تحاك ضد الشعب اللبناني ، معرباً عن أمله بأن تعود جميع الأطراف التي ساهمت في افتعال الأزمة وإذكاء نار الفتنة عن مواقفها وأن تتركس جهودها ومساعدتها لإعادة الهدوء إلى لبنان .
- قال خطيب الجمعة في طهران : لقد استطاع الإمام الخميني ومن خلال البصيرة الربّانية والحكمة السياسية أن يمارس دوراً ريادياً في توعية المسلمين وانتشال جيل الشباب من مستنقع الثقافة الغربية وتجنيد الطاقات الكامنة فيهم لمقارعة قوى الشرّ والهيمنة .
- أصدر رئيس الوزراء أمراً بتنحية رئيس جهاز المخابرات بعد أن تمكّن جواسيس من تسريب معلومات خطيرة إلى الأعداء ، وقد صرّح الرئيس الجديد لهذا الجهاز بضرورة ترميم البنى التحتية لأجهزة الأمن بعدما باتت عرضة للاختراق وقلة الكفاءات اللازمة .
- طالب الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي الدول الإسلامية بنبذ الخلافات وبالتعاون من أجل تشكيل درع حصين أمام مخاطر الصهيونية العالمية وحاضنتها أميركا اللتين لا تألوان جهداً في استنزاف طاقات المسلمين .

## أخبار اجتماعية

- قال رئيس مركز التحري عن رفات الشهداء : إن البحث ما زال جارياً على قدم وساق ، إلا أننا نواجه صعوبات جمة تعيقنا وتبطئ العمل ؛ أهمها الألغام المتبقية من أيام الحرب المفروضة والتي حصدت لحد الآن مئات الضحايا من الأهالي وكوادر المركز .

- في واقعة لا تخلو من الطرافة ، اضطرت معلمة صينية إلى ارتداء فستان زفافها خلال أداء امتحان وظيفي ، وذلك بعد أن فوجئت في آخر لحظة أن إدارة التربية والتعليم قد أجلت موعد الامتحان ليوم واحد ، وهو اليوم الذي كان محدداً لزفافها . فما كان من هذه العروس إلا أن تتفق مع عريسها على تغيير محل الزفاف إلى مقر الامتحان ليضربا بذلك عصفورين بحجر واحد .

- تمكنت طالبة من إنجاز أول مشروع من نوعه لإقامة مكتبة خاصة بالمكفوفين ، وأوضحت الطالبة التي تدرس في الصف الثالث الثانوي أن اختراعها الجديد سيمكّن ضعاف البصر والمكفوفين من اقتناء الكتب الموضوععة على الرفوف عن طريق برايل مبرمج على الحاسوب ، ولفتت إلى أنها تسعى لنيل براءة الاختراع لمشروعها ، والذي أنجزته على أحد البرامج الهندسية في الحاسوب .





الدّرس الخامس عشر

## أهداف الدّرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرّب عليها .  
( إخضاع ، أردى ، إزاحة الستار ، استعداد ، استنفار ، أشلاء مبعثرة ، الانحطاط ، تستدعي ، تسوّّل له نفسه ، تطاول ، تعميم ، التواجد ، الجندي المجهول ، حازمة ، دول عدم الانحياز ، الرعايا ، رقيّ ، سماحة ، شبر ، صارخة ، ضارية ، طرد مفخّخ ، طمر ، فتح النيران ، القائم بالأعمال ، لقي مصرعه ، المتعدّدة الجنسيّات ، متنامية ، مفعم ، منيع ، نُصب ، الهجمة الثقافيّة ، الواعي ، ينشد )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعدّدة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حلّ الطالب لتمرارين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

إخضاع	به زانو درآوردن، به تسليم واداشتن
أردى	به زمین افکند، از پای درآورد، کُشت
إزاحة الستار	پرده برداری
استعداد	آمادگی



استنفار	فراخوان نیرو، آماده باش
أشلاء مبعثرة	اندامهای (اعضای) پراکنده
الانحطاط	سقوط، قهقری
تستدعي	فرا می خواند
تسوّل له نفسه	به ذهنش خطور می کند، هوس می کند، از نفس خود فریب می خورد
تطاول	دست درازی، تجاوز، پا را فراتر نهادن
تعميم	عمومی کردن، عمومیت بخشیدن، بخشنامه، دستورالعمل
التواجد	حضور
الجندي المجهول	سرباز گمنام
حازمة	قاطع، مصمم، سرنوشت ساز
دول عدم الانحياز	کشورهای غیرمتعهد
الرعايا	اتباع
رقیّ	ترقی، پیشرفت
سماحة	بخشش، بخشندگی، گرم، سخاوت، لقب بزرگان دین (حضرت)
شبر	وجب
صارخة	فریاد زننده، پناه خواهنده، پررنگ، متمایز، آشکار، واضح
ضارية	زیان آور، زیانبار، شدید
طرد مفخّخ	بسته بمب گذاری شده
طمر	پر کردن (حفره را از خاک)، زیر خاک مخفی کردن، چال کردن، دفن، به خاک سپردن
فتح النيران	آتش گشودن
القائم بالأعمال	کاردار
لقي مصرعه	کشته شد

المتعدّدة الجنسيات	چند ملیتی
متنامية	روز افزون، رو به گسترش
مفعم	سرشار، پُر، آکنده
منيع	بسیار محکم، نفوذ ناپذیر، استوار
نُصب	مجسّمه یادبود
الهجمة الثقافية	تهاجم فرهنگی
الواعي	آگاه، آگاهانه، هشیارانه
ينشد	جستجو می‌کند، در پی ... برمی‌آید، به دنبال ... است، خواستار ... است

### مفردات في الاستعمال

- إخضاع : وأخيراً تمّ إخضاع الخارجين على القانون وجرّهم إلى مائدة المفاوضات .
- أردى : في شجار بين شابّين طعن أحدهما الآخر بسكّين في قلبه فأرداه قتيلاً .
- إزاحة الستار : تمّ إزاحة الستار عن لوحة الفنان المعاصر بحضور عدد من ذويه وأصدقائه .
- استعداد : تمارس الجيوش المناورات بين الحين والآخر لحفظ استعدادات جنودها .
- استنفار : قامت الشرطة باستنفار جميع وحداتها للحيلولة دون أعمال الشغب التي انتشرت في العاصمة الفرنسية .
- استنكار : واجه قانون الحصانة الأميركية استنكار العلماء وأبناء المجتمع الإيراني فاضطرّ الشاه لإلغائه .
- أشلاء مبعثرة : وصلتُ بعد الانفجار بدقائق قليلة وراعى منظر الأشلاء المبعثرة في كلِّ مكان .
- الانحطاط : لم تكن صفة بشعة من صفات الانحطاط إلاّ واتّصف بها قادة حزب البعث في العراق .
- تستدعي : استدعاني والدي وطلب منّي أن أنجز بعض أعماله .

- تسوّل له نفسه : ﴿ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَ اللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴾<sup>١٣</sup>
- تطاول : لقد أصدر الإمام الخميني فتوى إعدام سلمان رشدي كيلا يتطاول الآخرون على المقدّسات الإسلامية.
- تعميم : أصدر المدير تعميماً يشمل كلّ الدوائر المعنية بالقانون الجديد .
- التواجد : لا يتواجد الأستاذ في مكتبه إلاّ في أيام الثلاثاء والأربعاء .
- الجندي المجهول : دُفن في جامعنا رفات أربعة من الجنود المجهولين .
- حازمة : قد تكون القوانين والمقرّرات حكيمة نافعة ، إلاّ أنّها لن تنفع الناس ما لم تكن حازمة .
- دول عدم الانحياز : يقال للدول التي لا تنتمي في سياساتها لا للشرق ولا للغرب دول عدم الانحياز .
- الرعايا : سقّر النظام البعثي الظالم الكثير من الرعايا الإيرانيين والعراقيين عنوة إلى إيران .
- رقيّ : إنّ تسلّم الشرفاء المخلصين لزام الأمور في البلد من شأنه أن يؤدي إلى رقيّ البلد وتنميته .
- سماحة : قال سماحة آية الله الريشهري : إنّ في الموسوعات الحديثة ما يستقطب كل ذي عقل سليم .
- شبر : طول ولدي الرضيع شبران ونصف .
- صارخة : إنّ الألوان في هذه اللوحة صارخة تلفت النظر .
- ضارية : وقعت معارك ضارية بين قوات الدرك والمهربيين أسفرت عن مقتل ثلاثة عشر شخصاً من الطرفين .
- طرد مفخّخ : ليست كل العمليات التي تجري في العراق انتحارية ، بل قد تكون عن انفجار طرد مفخّخ يحمله إنسان بريء لا يعلم ما بداخله .
- طمر : طمرت البلدية النفايات في مكبّ جديد .
- عارمة : كانت الحشود الهادرة تسير في مسيرات عارمة لتشجيع جثمان الإمام الخميني .
- على التوالي : إنه لم يتناول الطعام لليوم الثالث على التوالي وقد أُغمي عليه .
- فتح النيران : فتح صياد جشع النيران على الغزلان في الغابة فأرداها كلّها .

- القائم بالأعمال : يتولّى القائم بالأعمال شؤون مراجعي السفارة عند غياب السفير .
- لقي مصرعه : لقي يافع مصرعه عندما صعد عمود الكهرباء وصعق بالتيار العالي .
- المتعدّدة الجنسيّات : تمارس بعض الشركات المتعدّدة الجنسيّات أعمالاً سياسيّة لحفظ مصالحها .
- متنامية : ما زالت الصحوة الإسلاميّة متنامية كلّما حاولت الأنظمة احتواءها .
- مفعم : كنت في أيام شبّابي مفعماً بالحويّة والنشاط .
- منتسب : تقدّم الجامعة الطعام لمنتسبيها بسعر مخفّف .
- منيع : كوّن الناس دروعاً بشريّة منيعة حول زعيم المقاومة ليحولوا دون اعتقاله من قبل الشرطة .
- نُصب : يقع نصب الأمّ في ساحة محسني في العاصمة طهران .
- الهجمة الثقافيّة : يعتبر الإنترنت خير وسيلة للهجمة الثقافيّة الغربيّة ، ولا يمكن درء هذه الهجمة إلّا من خلال الإنترنت نفسه .
- الواعي : إنّ للحضور الواعي لأبناء الشعب أثراً فاعلاً في نجاح الانتخابات .
- يشجب : شجب الطلاب تأمر الأجانب وتواطؤ الحكومة معهم في نهب ثروات البلاد .
- ينشد : كنت أنشدُ الخير من عملي وإذا بي أُسبّب الأذى للآخرين من دون قصد .

## أخبار سياسيّة

- استقبل قائد الثورة الإسلاميّة اليوم جمعاً من العاملين في الحقل الثقافي والإعلامي في إيران . وقد وصف سماحته التواجد الواعي والشامل للقوى الثورية والمؤمنة في هذه الميادين بأنّه سدّ منيع بوجه الهجمة الثقافيّة الموسّعة للاستكبار ضدّ الشعب الإيراني المسلم . وقد أكّد سماحته على ضرورة استمرار التبادل الثقافي بين الشعوب لما فيه خيرها ورقبها قائلاً : إنّ الأعداء ينشدون وعبر تعميم حالة الانحطاط الخلقّي والفساد والرذيلة ، القضاء على الثقافة الوطنيّة .

- وزارة الخارجية المصرية تستدعي القائم بالأعمال الإنجليزي في القاهرة وتبلغه قرارها بإبعاد خمسة من الرعايا الإنجليز اثنان منهم من منتسبي السفارة الإنجليزية وذلك بسبب قيامهم بأنشطة مخالفة للقانون .

- تشهد المدن العراقية مظاهرات استنكار عارمة ومتنامية تشجب الاتفاق الأمني الذي تحاول واشنطن فرضه على بغداد ، وقد تحوّلت بعض هذه المظاهرات إلى اشتباكات ضارية بين أهالي مدينة الصدر والقوّات المتعدّدة الجنسيات . هذا وقد قامت قوّات التحالف التي تعيش حالة استنفار لليوم الرابع على التوالي بقصف المراكز الحيويّة فيها بهدف إخضاع الأهالي ممّا أسفر عن استشهاد العشرات منهم وإصابة آخرين بجروح بليغة .

- الأمين العام لمنظمة دول عدم الانحياز ينتقد المجتمع الدولي لعدم اتخاذه خطوات حازمة لوقف الانتهاكات الصارخة لحقوق الإنسان التي يرتكبها الصهاينة ضدّ أطفال الانتفاضة الإسلامية .


### أخبار عسكريّة

- قال القائد العام للقوات المسلّحة في مراسم إزاحة الستار عن نُصب الجندي المجهول : إنّ استعداد القوى العسكريّة في البلاد قد بلغ أفضل مستوياته في السنوات العشر الأخيرة . وأضاف : إنّ الأعداء باتوا يعلمون جيّداً أنّ شعبنا لن يتحمّل أيّ تطاول على البلاد وسوف يعود من تسوّّل لهم أنفسهم المساس بسيادتنا الوطنيّة ، أشلاء مبعثرة إذا ما تعرّضوا لشبر واحد من أراضينا .

- في جوّ مفعّم بالتوتر والاضطراب شهدت العاصمة الكورية مظاهرات عديمة النظير وذلك بعد أن فتحت الشرطة النيران على المتظاهرين وأردت شاباً منهم قتيلاً . يذكر أنّ المظاهرات في سيئول والعديد من المدن الكورية قد انطلقت بعد أن أعلنت الحكومة عن موافقتها على طمر النفايات النووية الأميركيّة في كوريا .

- أعلنت أجهزة الأمن الجزائريّة أنّ شخصاً لقي مصرعه وأصيب آخرون بجروح في انفجار طرد مفخّخ في أحد شوارع مدينة البليدة التي تبعد خمسين كيلومتراً عن الجزائر العاصمة .





الدّرس السادس عشر

## أهداف الدرس

- ١- فهم الطالب للأخبار الواردة في هذا الدرس .
- ٢- فهم الطالب للكلمات الجديدة الواردة في هذا الدرس والتدرب عليها .  
( إبان ، استرداد ، استعادة ، استغلال ، أصداء ، انتزع ، ثمر ، تطرق إلى ، التطعيم ،  
التلوين بالذهب ، تماثيل ، تنصير ، جناح ، دار الرعاية ، دمج ، ذهول ، سجل ،  
سطو ، سلخ ، سماسرة ، سياح ، شحة ، عتبه ، عمالة ، فضة ، الفن التشكيلي ، قسر ،  
قلد ، مشادة ، الملحق الثقافي ، منشآت ، منهمك ، نشبت ، نهب ، هامش ، يعرج  
على ، يقف وراء )
- ٣- استعمال الطالب للكلمات الواردة في جمل متعددة .
- ٤- مقدرة الطالب على ترجمة النصوص الإعلامية التي بمستوى الدرس .
- ٥- حل الطالب لتمرين الدرس .

## المفردات والمصطلحات

إبان	هنگام ...، در زمان ...، طی ...
استرداد	بازپس گیری
استعادة	بازپس گیری
استغلال	استثمار، بهره کشی



أصداء	بازتابها
انتزع	کند، به زور جدا کرد، به زور گرفت، بیرون کشید
ثمر	میوه می دهد، نتیجه می دهد، نتیجه (ثمر) بخش است
تطرق إلى	اشاره کرد، گوشزد کرد
التطعيم	در اینجا به معنای «خاتم کاری» و در علم کشاورزی به معنای «پیوند زدن درختان» است
التلوين بالذهب	تذهیب
تماثيل	مجسمه ها، صورتکها
تنصير	نصرانی کردن، کسی را به آیین مسیحیت درآوردن
جناح	غرفه، بال
دار الرعاية	پرورشگاه، محل نگهداری بی سرپرستان
دمج	ادغام، خلط
ذهول	بهت و پریشانی، تعجب، ناپاوری
سجلّ	پرونده
سطو	سرقت، دستبرد
سلخ	کندن، جدا کردن
سماسة	دلّالان
سياح	توریست ها، جهانگردها
شحة	کمبود، کاهش
ضمّ	دربر گرفت
عتبة	درگاه، مرز، آستان
عمالة	مزدوری، وابستگی
فضة	نقره

الفن التشكيلي	هنر تجسمی
قَسْرٌ	زور، اجبار
قَدَدٌ	چیزی را به گردن کسی آویخت
مَشَادَةٌ	نزاع، درگیری
الملحق الثقافيّ	وابسته فرهنگی
منشآت	تأسیسات
منهمك	درگیر، مشغول
نشبت	برافروخته شد، شعله ور شد
نهب	چپاول، غارت، سرقت
هامش	حاشیه
وسام	مدال
يعرّج على	می ایستد، توقف می کند، گذر می کند [بر مطلب یا مکانی]، سر می زند [به کسی]
يقف وراء	باعث ... است، دلیل ... است. (این عبارت دلیل نهفته پدیده ای را نشان می دهد.)

### مفردات في الاستعمال

- إِبَانٌ : هاجر والدي بلدنا إبان انتفاضة الخامس عشر من خرداد ولم يعد إلا بعد انتصار الثورة الإسلامية .
- استرداد : استطاع جنودنا الأبطال استعادة خرمشهر في الثالث من خرداد .
- استعادة : لا بدّ من استعادة كافة الأراضي المغتصبة في فلسطين .
- استغلال : يمنع الإسلام الاستغلال الخارج عن حدّه الطبيعي لما فيه من تضييع لحقوق الآخرين .
- أصداء : كان لانفجار حرم الإمامين الهادي والعسكري أصداء وسبعة ومؤلمة في نفوس الشيعة .

- انْتَرَعَ : انتزع اللصّ السوار من معصم الطفلة الصغيرة ، لكنّ الشرطة اعتقلته فوراً .
- برميل : لكلّ شيءٍ مقياسٌ ووحدة يقاس بها ووحدة النفط هي البرميل .
- تنمر : أثمرت جهود معلّمنا بعد أن تمكّننا من الاعتماد على أنفسنا في حلّ المشاكل .
- تطرّق إلى : تطرقت في حديثك إلى موضوع الإدمان ، فهل يمكنك أن تتوسّع في الموضوع ؟
- التطعيم : إن فنّ التطعيم فنّ فارسيّ مازال قصب السبق فيه لأهالي إصفهان .
- التلوين بالذهب : يقال للمصحف المكتوب بماء الذهب مُذهّب أو ملوّن بالذهب .
- تماثيل : كان الناس في الجاهلية يصنعون بأيديهم تماثيل ، ثمّ يعكفون على عبادتها .
- تنصير : قامت الكنيسة الأوربية بتنصير الأفارقة ليسهل بذلك استعمار القارة الأفريقية .
- جناح : أكثر الأجنحة استقطاباً للزائرين هو جناح مؤسّسة الأعلمي ؛ لأنّ كتبهم رخيصة نسبياً .
- دار الرعاية : نشأ هذا الشابّ في دار رعاية الأيتام ، لكنّه كان مثلاً يُحتذى به في الأخلاق .
- دمج : تمّ دمج الفريقين الرياضيين فكوّنا فريقاً قوياً واحداً .
- ذهول : شعرت بالذهول عندما رأيت الرجل يقوم بحركات جنونية في الشارع ، لكن تبين لي أنّه برنامج الكاميرا الخفية .
- سجلّ : كلّ إنسان يزعم أنّ سجلّه مزدهر ومضيء إلا أصحاب الإنصاف .
- سطو : قامت مجموعة من اللصوص بالسطو على أحد البنوك طبق خطة مدبّرة ومحكمة .
- سلّخ : سلّخ القصاب جلد الحروف بعد أن ذبحه .
- سماسرة : يعيش السماسرة على الوساطة في البيع والشراء .
- سياح : تعيش سورية على كثرة توافد السياح إليها .
- شحّة : نواجه هذا الصيف شحّة في المياه ولذلك فإنّ دائرة الماء توصي دوماً بالاعتدال في استعمال المياه .
- عتية : إنّ الشيعة الإمامية يطهرون بأفئدتهم نحو العتبات المقدّسة أينما كانوا .
- عمالة : لقد باتت عمالة وليد جن بلاط للكيان الصهيوني شيئاً لا يخفى عن ابن بشر .

- فضة : ليس ارتداء الحليّ الفضيّة محرّماً على الرجال .
- الفنّ التشكيليّ : تقييم وزارة الإرشاد بين الحين والآخر معارض للفنون التشكيليّة .
- قسر : لا يمكن تعليم الآخرين شيئاً قسراً . إنّ التعليم ينبغي أن يكون عن رضا القلب .
- قلّد : قلّد رئيس البلديةّ الفائز الأوّل بالوسام الذهبيّ والفائز الثاني بالوسام الفضيّ والفائز الثالث بالوسام البرونزي .
- مشادّة : حدثت مشادّة بين رجلين وكان نصيبى منها لكمة في عيني اليمنى .
- الملحق الثقافيّ : إنّ الملحق الثقافيّ الإيراني في فرنسا نشط للغاية بحيث استقطب جمعاً كثيراً من الفرنسيّين نحو بلدنا .
- منشآت : إنّ المنشآت النووية الإيرانية لا تمارس إلاّ النشاطات السلمية .
- منهمك : كنت منهمكاً في المطالعة وإذا بيد تربّت على كتفي فأصبتُ بالفرع فجأة .
- نشبت : نشب حريق هائل في مصنع للورق ألحق أضراراً مادّيّة جسيمة فيه .
- نهب : إنّ أسوء الناس هم الذين يقومون بالنهب والسرقة أيام الحروب أو الزلازل .
- هامش : كان للمدير العامّ لقاء صحافي على هامش المؤتمر الذي أقامته شركتنا .
- يعرّج على : غالباً ما يعرّج الخطباء على مصيبة الإمام الحسين ( عليه السلام ) في آخر محاضراتهم .
- يقف وراء : إنّ بعض العصابات الاقتصادية تقف وراء الغلاء الفاحش الذي ألمّ بالبلد .

## أخبار سياسيّة

- اعتبر رئيس منظمة الدول المصدرة للنفط " أوبك " أنّ التهديد الذي أطلقه الكيان الصهيوني بقصف المنشآت النووية الإيرانية هو الذي يقف وراء ارتفاع أسعار النفط في الأسواق العالمية وليس سبب الزيادة في الأسعار شحّة العرض في الأسواق . وأوضح قائلاً : إنّ معظم الدول الأعضاء في هذه المنظمة منهمكة في

إنتاج النفط أكثر من طاقاته . وأشار رئيس أوبك إلى دور السماسرة في زيادة الأسعار إلى عتبة مئة وأربعين دولاراً للبرميل الواحد .

- يتلقّى نحو ثمانين ألف شخصٍ من السكّان الأصليين لكندا اليوم اعتذارات رسمية من السلطات الكندية بعد أن كانوا ضحايا الدمج الثقافيّ . فمنذ نهاية القرن التاسع عشر وحتى تسعينات القرن العشرين ، أُنتزعَ نحو مئة وخمسين ألف طفل من السكّان الأصليين من أهاليهم قسراً وأدخلوا دورَ الرعاية التي تديرها مؤسسات مسيحية بإشراف من الحكومة الفدرالية وذلك بهدف تنصيرهم وسلخهم من هويتهم ولغتهم الأصلية . ويذكر معظم الذين مرّوا بهذه الدور أنّهم وفضلاً عن المساواة في التعامل فقد تعرّضوا لاستغلال مادّي ومعنويّ وجنسيّ .

- تركت مشادة كلامية بين وزير الخارجية السوري والسعودي أصداً واسعة في وسائل الإعلام العربية والغربية . وكان اجتماع وزراء الخارجية العرب قد تناول الأزمة اللبنانية الراهنة بالبحث فنشبت معركة كلامية بين الوزيرين بعدما تطرّق سعود الفيصل في حديثه إلى موضوع المقاومة الإسلامية اللبنانية ووصفها بالطائفية ، فردّ عليه الوزير السوري بأنّ عمالة الفيصل للأميركان هي أبرز ما يجويه سجلّه الأسود ؛ مضيفاً أنّ منشأ الطائفية في العالم الإسلامي هي السعودية لا غير .

## أخبار ثقافية

- في لقاء ثقافيّ ضمّ كلاً من الملحق الثقافيّ الإيراني ببغداد ووزير الثقافة والإعلام السوريّ وشخصيات ثقافية أخرى ، قال رئيس المتحف الوطني العراقيّ : إنّ الحملة العالمية التي أطلقها بلده لاسترداد القطع الأثرية المنهوبة من المواقع الأثرية العراقية لم تثمر حتى الآن سوى في استعادة سبعمئة قطعة هُرّبت إلى سورية . وأوضح قائلاً : إنّ القطع الأثرية المنهوبة في عمليات السطو التي تعرّضت لها متاحف العراق ومواقع الأثرية بمرأى من الأميركيّين وبمشاركتهم إبّان الغزو الأميركي للعراق قد بلغت حوالى ألف وستمئة قطعة ، معظمها في أوروبا وأميركا .

- وسط ذهول الحاضرين فاز الفنان التشكيلي الألماني " آنسلم كيغر " بجائزة فرانكفورت للسلام التي تعتبر من الجوائز الأدبية المهمة في ألمانيا . ولقد قلّدتها الهيئة التحكيمية وسام السلام تقديراً لرسومه وتماثيله التي تحمل معها رسالة ضدّ الحرب .

- على هامش أعمال المتحف الفني في مدينة إصفهان افتتح معرض للصناعات اليدوية الأصيلة في هذه المدينة وقد استقطب الجناح الخاصّ بفنّ التطعيم والتلوين بالذهب والفضة أنظار رواد المعرض ومعظمهم من السياح الأجانب الذين يعرّجون كلّ عام على هذه المدينة السياحية الجميلة .